

Anti-Doping Handout for YOG

DOPING-FREE YOUTH OLYMPIC GAMES

Welcome to the Youth Olympic Games in Nanjing!

You are fortunate to have this extraordinary experience as one of many athletes from around the world meeting together at these Games.

The purpose of this note is to remind you of your obligation to contribute to the Fair Play at these Games, which are doping-free. These obligations are contained in the World Anti-Doping Code and the Anti-Doping Rules relating to the Games and you should consult your team officials and team medical officers for full details.

In essence, however, you should be aware of the following:

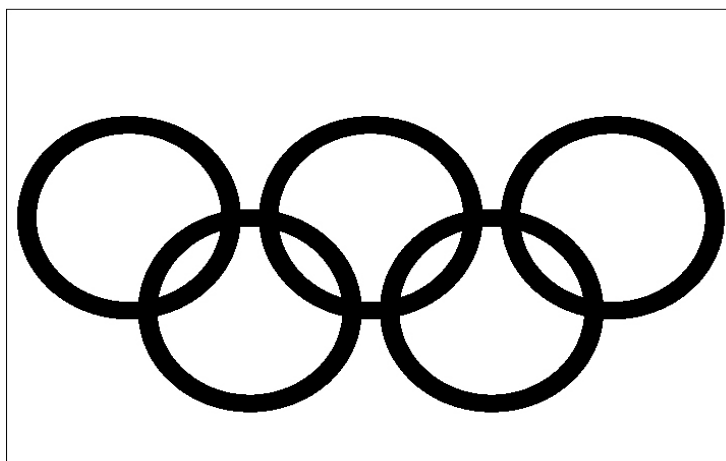
1. Doping is prohibited.
2. It is your personal responsibility to ensure that there is no prohibited substance in your body and that you do not use any prohibited method.
3. You may be subject to testing at any time during the Games, before or after competition.
4. If you are charged with an anti-doping rule violation, you will have the right to be fully advised of the circumstances and a right to appear before the Disciplinary Commission charged with investigating the matter, with the further right to be represented.
5. You may also have a right of appeal to the Court of Arbitration for Sport if you are not satisfied with the decision of the Disciplinary Commission.
6. If you have committed an anti-doping rule violation, you will, in particular, be automatically disqualified from your competition, including the loss of any medal, and you may face further disciplinary measures from your national or international federation.

Your team officials are in possession of all anti-doping rules and other necessary information. We strongly recommend that you ask them to fully explain the anti-doping rules and the consequences of any breach of those rules to you and your fellow athletes, and also that you visit and participate in the activities of the World Anti-Doping Agency (WADA) booth, which is part of the YOG CEP Programme.

Enjoy the Games and a doping-free competition.

The International Olympic Committee

11.06.2014



The International Olympic Committee
Anti-Doping Rules
applicable to the 2nd Summer Youth Olympic
Games in Nanjing, 2014

International Olympic Committee
Château de Vidy
C.P. 356
1007 Lausanne
Telephone no: + 41 21 621 61 11
Fax no: + 41 21 621 62 16

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE	3
ARTICLE 1 APPLICATION OF THE CODE - DEFINITION OF DOPING – BREACH OF THE RULES	3
ARTICLE 2 ANTI-DOPING RULE VIOLATIONS	4
ARTICLE 3 THE PROHIBITED LIST	4
ARTICLE 4 DOPING CONTROL	5
ARTICLE 5 ANALYSIS OF SAMPLES	6
ARTICLE 6 DISCIPLINARY PROCEDURE WITH RESPECT TO ALLEGED ANTI-DOPING RULE VIOLATIONS ARISING UPON THE OCCASION OF THE NANJING YOUTH OLYMPIC GAMES	7
ARTICLE 7 AUTOMATIC DISQUALIFICATION OF INDIVIDUAL RESULTS, INELIGIBILITY	11
ARTICLE 8 SANCTIONS ON INDIVIDUALS	12
ARTICLE 9 CONSEQUENCES TO TEAMS	12
ARTICLE 10 FINANCIAL AND OTHER SANCTIONS ASSESSED AGAINST NATIONAL OLYMPIC COMMITTEES AND INTERNATIONAL FEDERATIONS	13
ARTICLE 11 APPEALS	13
ARTICLE 12 DOPING CONTROL FOR HORSES – EQUINE ANTI-DOPING AND MEDICATION CONTROL RULES	14
ARTICLE 13 APPLICABLE LAW, AMENDMENT AND INTERPRETATION OF ANTI-DOPING RULES	14
ARTICLE 14 LANGUAGES	14
APPENDIX 1 DEFINITIONS	15
APPENDIX 2 CRITERIA RELATING TO THE INTERNATIONAL STANDARD FOR TESTING (ARTICLE 4.3 OF THE RULES)	16
APPENDIX 3 TECHNICAL PROCEDURES FOR DOPING CONTROL	18

PREAMBLE

The *International Olympic Committee (IOC)* is the supreme authority of the Olympic Movement and, in particular, the *Youth Olympic Games*. Any *Person* belonging in any capacity whatsoever to the Olympic Movement is bound by the provisions of the Olympic Charter and shall abide by the decisions of the *IOC*.

The Olympic Charter reflects the importance that the *IOC* places on the fight against doping in sport and its support for the World Anti-Doping Code (the *Code*) as adopted by the *IOC*.

The *IOC* has established and adopted these *IOC* Anti-Doping Rules (*Rules*) in accordance with the *Code*, expecting that, in the spirit of sport, it will contribute to the fight against doping in the Olympic Movement. The *Rules* are complemented by other *IOC* documents, *International Standards* addressed throughout the *Rules* and the *Code* and the anti-doping rules of the relevant *IFs*.

Anti-doping rules, like competition rules, are sport rules governing the conditions under which sport is played. All *Participants (Athletes and Athlete Support Personnel)* and other *Persons* accept these *Rules* as a condition of participation and are presumed to have agreed to comply with the *Rules*.

The *IOC* Executive Board is responsible for establishing policies, guidelines and procedures with respect to the fight against doping, including anti-doping rule violation management and compliance with internationally accepted regulations, including the *Code*.

The President of the *IOC* appoints a Medical Commission which is responsible, in accordance with directions from the *IOC* Executive Board, to implement these *Rules*.

The *IOC* Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC) is the committee appointed by the *IOC* Medical Commission to assess each Therapeutic Use Exemption application (TUE).

Unless specifically directed in the *Code*, the *Person* responsible for the administration of the provisions thereof shall be the *IOC Medical Director*. The *IOC Medical Director* may delegate specific responsibilities to such *Person* or *Persons* at his discretion.

The meaning of the capitalised terms (appearing in italics) contained in these *Rules* are defined in Appendix 1 hereto.

In these *Rules*, the masculine gender used in relation to any physical *Person* shall, unless there is a specific provision to the contrary, be understood as including the feminine gender.

Athletes or other *Persons* shall be responsible for knowing what constitutes an anti-doping rule violation and the substances and methods which have been included on the *Prohibited List*.

ARTICLE 1 APPLICATION OF THE CODE - DEFINITION OF DOPING – BREACH OF THE RULES

- 1.1 The commission of an anti-doping rule violation is a breach of these *Rules*.
- 1.2 Subject to the specific following provisions of the *Rules* below, the provisions of the *Code* and of the *International Standards* apply *mutatis mutandis* in relation to the *Nanjing Youth Olympic Games*.

ARTICLE 2 ANTI-DOPING RULE VIOLATIONS

Article 2 of the *Code* applies to determine anti-doping rule violations, with the following amendments:

- (A) *Possession of Prohibited Substances and Prohibited Methods*
 - (A.1) *Possession by an Athlete of a Prohibited Substance or a Prohibited Method*, unless the *Athlete* establishes that the *Possession* is pursuant to a therapeutic use exemption (“TUE”) granted in accordance with Article 3.2 (Therapeutic Use) or other acceptable justification.
 - (A.2) *Possession of a Prohibited Substance or a Prohibited Method by Athlete Support Personnel* in connection with an *Athlete*, *Competition* or training, unless the *Athlete Support Personnel* establishes that the *Possession* is pursuant to a TUE granted to an *Athlete* in accordance with Article 3.2 (Therapeutic Use) or other acceptable justification.

ARTICLE 3 THE PROHIBITED LIST

3.1 Incorporation, Publication and Revision of the *Prohibited List*

These *Rules* incorporate the *Prohibited List* in force as of 1 January 2014, or, if amended by WADA, the *Prohibited List* in force during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*.

The *NOCs* shall be responsible for ensuring that their delegations, including their *Athletes*, are made aware of such *Prohibited List*. Ignorance of the *Prohibited List* shall not constitute any excuse whatsoever for any participant in any capacity in the *Nanjing Youth Olympic Games*.

3.2 Therapeutic Use

3.2.1 *Athletes* with a documented medical condition requiring the use of a *Prohibited Substance* or a *Prohibited Method* must first obtain a TUE.

3.2.2 It is expected that most *Athletes* entered to compete in the *Nanjing Youth Olympic Games* who require a TUE will have already received the TUE from their *International Federation* or the relevant *Anti-Doping Organisation* in accordance with the *IF* rules. These *Athletes* are required to notify any other relevant *Anti-Doping Organisations* of their receipt of a TUE. Therefore it is required that, no later than the date of the opening of the Olympic village for the *Nanjing Youth Olympic Games*, namely, 12 August 2014, the *International Federation* or the relevant *Anti-Doping Organisation* concerned must also notify the *Athlete’s NOC*, *WADA* and the *IOC Medical Commission*.

3.2.3 The *IOC Medical Commission* shall appoint a committee of at least three physicians (the “*TUEC*”) to assess existing TUEs and to consider new requests for TUEs. *Athletes* who do not already have an approved TUE may apply to obtain a TUE from the *IOC*. The *TUEC* shall forthwith evaluate such new requests in accordance with the *International Standard for Therapeutic Use Exemptions* and render a decision on such request, which shall be the final decision of the *IOC*. The *IOC Medical Commission* shall promptly inform the *Athlete*, the *Athlete’s NOC*, *WADA* and the relevant *International Federation* of its decision. Such decision shall only be valid during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*. The *IOC Medical Commission* shall inform *WADA* prior to the 1st day of the *Nanjing Youth Olympic Games* of all TUEs that it has received and deliver a copy so that *WADA* can exercise its prerogative under Article 3.2.3.1.

3.2.3.1 *WADA*, at the request of an *Athlete*, the *IOC* or on its own initiative, may review the granting or denial of any TUE to an *Athlete*. If *WADA* determines that the granting or denial of a TUE did not comply with the *International Standard for Therapeutic Use Exemptions* then *WADA* may reverse that decision. Decisions on TUE's are subject to further appeal as provided in Article 11.

ARTICLE 4 DOPING CONTROL

4.1 Doping Control Responsibilities

The *IOC* is responsible for *Doping Control* during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*. The *IOC* is entitled to delegate all or part of its responsibility for *Doping Control* to one or several other organisations.

The *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*, or *In-Competition Period*, is defined as “the period commencing on the date of the opening of the Olympic village for the *Nanjing Youth Olympic Games*, namely, 12 August 2014 up until and including the day of the closing ceremony of the *Nanjing Youth Olympic Games*, namely, 28 August 2014.

All *Athletes* participating at the *Nanjing Youth Olympic Games* shall be subject, during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*, to *Doping Control* initiated by the *IOC* at any time or place, with *No Advance Notice*. Such *Doping Control* shall be deemed to be *In-Competition* for purposes of the *Prohibited List*, and therefore may include *Testing* for all *Prohibited Substances* and all *Prohibited Methods* referred to in the *Prohibited List*.

The *IOC* shall have the right to conduct or cause to conduct *Doping Control* during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*, and is responsible for the subsequent handling of such cases.

4.2 Delegation of responsibility, overseeing and monitoring of Doping Control

4.2.1 The *IOC* will delegate the responsibility for implementing parts of the *Doping Control* to the organising committee for the *Nanjing Youth Olympic Games (NYOGOC)*, in particular *Testing*.

The *IOC Medical Commission* will be responsible for overseeing all *Doping Control* conducted by *NYOGOC* and any other *Anti-Doping Organisations (ADOs)* providing services under its authority.

4.2.2 *Doping Control* may be monitored by members of the *IOC* Medical Commission or by other qualified *Persons* so authorised by the *IOC*.

4.2.3 The *IOC* has the authority to appoint any other *Anti-Doping Organization* it deems appropriate to carry out *Doping Control* on its behalf.

4.3 Doping Control Standards

Doping Control conducted by the *IOC*, NYOGOC and any other *Anti-Doping Organization* under Article 4.2.3 shall be in conformity with the *International Standard for Testing* in force at the time of *Doping Control*.

There are a number of binding criteria established by the *IOC* in accordance with the *International Standard for Testing*. These criteria and other *IOC Doping Control* requirements are outlined in Appendix 2 to these *Rules*.

The technical operations of the *Doping Control* program at the *Nanjing Youth Olympic Games* by NYOGOC are addressed in the "Technical Procedures relating to *Doping Control*", a copy of which is attached as Appendix 3 to these *Rules*.

4.4 Coordination of the Nanjing Youth Olympic Games Doping Control

In order to deliver an effective anti-doping program for the *Nanjing Youth Olympic Games* and to avoid unnecessary duplication in *Doping Control*, the *IOC* will work with the *WADA*, the *International Federations* and the *NOCs* to ensure that there is coordination of the *Doping Control* during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*.

4.5 Selection of Athletes to be Tested

4.5.1 The *IOC*, in consultation with NYOGOC and the relevant *International Federations*, shall determine the number of tests to be performed during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*.

Appendix 3 details the technical procedures relating to *Doping Control* by NYOGOC.

ARTICLE 5 ANALYSIS OF SAMPLES

Samples shall be analysed in accordance with Article 6 of the Code and the following principles:

5.1 Storage of Samples and delayed analysis

Samples shall be stored in a secure manner at the laboratory or as otherwise directed by the *IOC* and may be further analysed. Consistent with Article 17 of the *Code*, the ownership of the samples is vested in the *IOC* until the expiration of the applicable statute of limitation as per the applicable *Code*. During this period, the *IOC* shall have the right to conduct further analyses on *Samples*, it being understood that the relevant *International Standards*, as they may be amended from time to time, shall apply as appropriate. Any anti-doping rule violation discovered as a result thereof shall be dealt with in accordance with these *Rules*. After this period, in accordance with the *International Standards*, the samples shall be destroyed or the ownership of the samples shall be transferred to the laboratory storing such samples, provided that all means of identification of the *Athletes* will be removed and destroyed and that proof of this destruction shall be provided to the *IOC*.

ARTICLE 6 DISCIPLINARY PROCEDURE WITH RESPECT TO ALLEGED ANTI-DOPING RULE VIOLATIONS ARISING UPON THE OCCASION OF THE NANJING YOUTH OLYMPIC GAMES

6.1 General Principles

- 6.1.1** These *Rules*, in particular this Article 6, set forth the applicable procedure in order to establish any anti-doping rule violation, to identify the *Athlete* or other *Person* concerned and to apply the measures and sanctions set forth in the Olympic Charter and the *Code*.
- 6.1.2.** Any anti-doping rule violation arising upon the occasion of the *Nanjing Youth Olympic Games* will be subject to the measures and sanctions set forth in Rule 59 of the Olympic Charter and its Bye-law, and/or in the *Code*.
- 6.1.3** Any measure or sanction applying to any anti-doping rule violation arising upon the occasion of the *Nanjing Youth Olympic Games* will be pronounced in accordance with Rule 59 of the Olympic Charter and its Bye-law.
- 6.1.4** Pursuant to Rule 59.2.4 of the Olympic Charter, the *IOC* Executive Board delegates to a Disciplinary Commission, as established pursuant to Article 6.2.4 below (the "Disciplinary Commission") all its powers, except:
- (i) the power to pronounce, with regards to *IOC* members, the honorary President, honorary members and honour members, a reprimand or suspension (Rule 59.1.1 of the Olympic Charter);
 - (ii) the power to pronounce, with regards to *IFs*, the withdrawal from the programme of the *Youth Olympic Games* and the Olympic Games of a discipline or event (Rule 59.1.2(a) of the Olympic Charter) as well as the withdrawal of provisional recognition of an *IF* or of an association of *IFs* (Rules 59.1.2(b) and 59.1.3(a) of the Olympic Charter);
 - (iii) the power, with regards to *NOCs*, to pronounce the suspension, or the withdrawal of provisional recognition of an *NOC* or of an association of *NOCs* or another recognized association or organisation (Rules 59.1.4(a) and (b), 59.1.5(a) and 59.1.8(a) of the Olympic Charter);
 - (iv) in the context of the *Nanjing Youth Olympic Games*, with regard to individual competitors, teams, officials, managers, other members of any delegation as well as referees and members of the jury: the power to pronounce permanent *ineligibility* or exclusion from future Youth Olympic Games or Olympic Games (Rules 59.2.1 and 59.2.2 of the Olympic Charter).

In addition, the *IOC* President, when setting up a Disciplinary Commission pursuant to Article 6.2.4 below, may decide, at his discretion, that all measures and sanctions in a given case will be pronounced by the *IOC* Executive Board, in which case the Disciplinary Commission's powers will be those as set forth in Article 6.1.5 and 6.1.7 below.

- 6.1.5** In all procedures relating to any anti-doping rule violations arising upon the occasion of the *Summer Youth Olympic Games*, the right of any *Person* to be heard pursuant to paragraph 3 to Bye-law to Rule 59 of the Olympic Charter will be exercised solely before the Disciplinary Commission. The right to be heard includes the right to be acquainted with the charges and the right to appear personally in front of the Disciplinary Commission or to submit a defence in writing, at the option of the *Person* exercising his right to be heard. The right to appear in person can also be exercised by way of video-conference.

- 6.1.6** In all cases of anti-doping rule violations arising upon the occasion of the *Nanjing Youth Olympic Games* for which the *IOC* Executive Board has delegated all its powers to the Disciplinary Commission, the said Disciplinary Commission will decide on the measure and/or sanction to be pronounced. Such decision, which the Disciplinary Commission shall promptly communicate to the *IOC* President and the *IOC* Executive Board, shall constitute the decision by the *IOC*.
- 6.1.7** In all cases of anti-doping rule violations arising upon the occasion of the *Nanjing Youth Olympic Games* for which the *IOC* Executive Board has retained its powers (see Article 6.1.4 above), the Disciplinary Commission will provide to the *IOC* Executive Board a report on the procedure conducted under the authority of the Disciplinary Commission, including a proposal to the *IOC* Executive Board as to the measure and/or sanction to be decided upon by the *IOC* Executive Board. In such case, the proposal of the Disciplinary Commission shall not be binding upon the *IOC* Executive Board, whose decision shall constitute the decision by the *IOC*.

6.2 Procedures

6.2.1 Identification of *adverse analytical finding*, informing Chairman of *IOC* Medical Commission:

The head of a laboratory which identifies an *adverse analytical finding* (e.g. with respect to the A sample), or the *Person* who alleges that any other anti-doping rule violation has been committed, shall, in accordance with the terms of the agreement between the International Olympic Committee and the laboratory, inform the Chairman of the *IOC* Medical Commission or the person designated by him and provide him, by secure fax, confidential hand delivery, by secure and confidential electronic notification or in any other confidential written manner, with a detailed report containing the results of the *adverse analytical finding* and the documentation relating to the analyses performed or the relevant information relating to such other apparent anti-doping rule violation.

6.2.2 Verification of validity of anti-doping rule violation:

The Chairman of the *IOC* Medical Commission, assisted by the *IOC* Medical Director, shall identify the *Athlete* or other *Person* being charged with an anti-doping rule violation and verify whether it is in fact an *adverse analytical finding* (e.g. that there is no TUE) or whether it appears that any other anti-doping rule violation may have been committed. The Chairman of the *IOC* Medical Commission, assisted by the *IOC* Medical Director, shall also determine whether there is any apparent departure from the *International Standard for Testing* or the *International Standard for Laboratories* that caused the *adverse analytical finding*.

6.2.3 Informing the *IOC* President:

If the review under Article 6.2.2 above does not reveal an applicable TUE or departure from the *International Standards* that caused the *adverse analytical finding*, the Chairman of the *IOC* Medical Commission or a person designated by him shall immediately inform the *IOC* President of the existence of the *adverse analytical finding*, or other apparent anti-doping rule violation, and the essential details available to him concerning the case.

6.2.4 Setting up of the Disciplinary Commission:

Upon being informed as per Article 6.2.3 hereof, the *IOC* President shall promptly set up a Disciplinary Commission. This Commission shall consist of a Chairman, who shall be the Chairman of the *IOC* Juridical Commission or a member of such Commission designated by the *IOC* President, plus two other persons who are members of the *IOC* Executive Board and/or of the *IOC* Juridical Commission. The Disciplinary Commission shall be assisted by the *IOC* Legal Department and the *IOC* Medical and Scientific Department.

6.2.5 Notifying *Athlete* or other *Persons* concerned of the anti-doping rule violation:

The *IOC* President or a person designated by him shall promptly notify the *Athlete* or other *Person* concerned, the *Athlete's* or other *Person's* chef de mission or a representative of his/her *National Olympic Committee* and the *International Federation* concerned of:

- a) the *adverse analytical finding*;
- b) the *Athlete's* right to request the analysis of the B sample or, failing such request, that the B sample analysis may be deemed waived;
- c) the scheduled date, time and place for the B *Sample* analysis if the *Athlete* or the *IOC* chooses to request an analysis of the B *Sample*;
- d) the right of the *Athlete* and/or the *Athlete's* representative to attend the B sample opening and analysis if such analysis is requested;
- e) the *Athlete's* right to request copies of the A and B sample laboratory package, which includes information as required by the *International Standard for Laboratories*;
- f) the anti-doping rule violation or, where applicable, instead of the information in (a) to (e), the factual basis of the other anti-doping rule violation(s), and if applicable, the additional investigation that will be conducted as to whether there is an anti-doping rule violation;
- g) the composition of the Disciplinary Commission.

It shall be the responsibility of the chef de mission or a representative of the *Athlete's* or *Person's National Olympic Committee* to inform the relevant *National Anti-Doping Organisation* of the *Athlete*.

6.2.6 Exercise of the right to be heard:

Included in the notification referred to in Article 6.2.5 above, the *IOC* President or a person designated by him shall offer the *Athlete*, or other *Person*, and his/her chef de mission or representative of his/her *National Olympic Committee* the option to either attend a hearing of the Disciplinary Commission, or to submit a defence in writing. If the *Athlete*, or other *Person*, and his/her chef de mission or representative of his/her *National Olympic Committee* elect to attend a hearing of the Disciplinary Commission, the *Athlete* or other *Person* may be accompanied or represented at the hearing by *Persons* of their choice (e.g. lawyer, doctor, etc.), with a maximum of three for each of the *Athlete* or other *Person*. The President of the *International Federation* concerned, or his representative, shall also be invited to attend the hearing. If the *Athlete* or other *Person* and/or his/her chef de mission or representative of his/her *National Olympic Committee* elect not to attend a hearing of the Disciplinary Commission, they may

submit a defence in writing, which should be delivered to the Disciplinary Commission within the deadline set forth by the Disciplinary Commission to that effect.

The Chairman of the Disciplinary Commission may take all reasonable measures that he considers appropriate in the circumstances in order that a decision can be made in accordance with these *Rules*.

6.2.7 *Provisional Suspension:*

The Chairman of the Disciplinary Commission may impose a *Provisional Suspension* upon the *Athlete* or other *Person* concerned until the decision has been pronounced by the Disciplinary Commission or the *IOC* Executive Board, as the case may be.

6.2.8 Nature and circumstances of violation; adducing evidence:

The Disciplinary Commission shall determine the nature and circumstances of any anti-doping rule violation which may have been committed. It shall allow the *Athlete* or other *Person* concerned an opportunity to adduce any relevant evidence, which does not require the use of disproportionate means (as decided by the Disciplinary Commission), which the *Athlete* or other *Person* deems helpful to the defence of his case in relation to the result of the test, or other anti-doping rule violation, either orally, before the Commission, or in writing, as the *Athlete* or other *Person* concerned so wishes.

6.2.9 Opinion of experts, adducing other evidence:

The Disciplinary Commission may seek the opinion of experts or obtain other evidence on its own motion.

6.2.10 Intervention of *International Federation* concerned:

The *International Federation* concerned, if it has chosen to take part in the discussions, may intervene as an interested third party and adduce evidence. To the extent that the *Athlete* is a member of a *Team Sport*, or is participating in a sport that is not a *Team Sport* but where awards are given to teams, the *International Federation* shall help ensure that the sanctions imposed by the *IOC* are as provided in the applicable rules of the relevant *International Federation*.

6.2.11 Extending the procedure to other *Persons*:

If, at any time (i.e. before, during or after the hearing), circumstances suggest such a course of action, the Disciplinary Commission may propose extending the procedure to any other *Person(s)* (particularly among the *Athlete's* entourage) subject to *IOC* jurisdiction who may have contributed to the apparent anti-doping rule violation. In such an event, it shall submit a report to the *IOC* President, who will take a decision in this regard. If the *IOC* President decides to initiate a procedure with regard to such other *Person(s)*, he will decide if this will take place in the form of an independent procedure or as part of the on-going procedure. In any event, these rules of procedure and general provisions shall apply *mutatis mutandis* to such other *Person(s)*.

6.2.12. Notifying the *Athlete* and other parties concerned of decision:

The *IOC* President, or a *Person* designated by him, shall promptly notify the *Athlete* or other *Person* concerned, the chef de mission or the representative of the *Athlete's* or other *Person's National Olympic Committee*, the *International Federation* concerned and the *WADA* of the decision of the Disciplinary Commission or of the *IOC* Executive Board, as the case may be, by sending a full copy of the decision to the addressees.

6.3 General Provisions

6.3.1. Conflict of interest:

No *Person* may be a member of the *IOC* Disciplinary Commission if he (i) has the same nationality as the *Athlete*, or other *Person*, concerned; (ii) has any declared or apparent conflict of interest with such *Athlete*, the *National Olympic Committee* or *International Federation* of such *Athlete* or any *Person* whatsoever involved in the case; or (iii) in any way whatsoever, does not feel himself to be free and independent.

6.3.2. Violation of procedures and other provisions:

No violation of the above-noted procedures and other provisions related thereto can be invoked if the *Athlete* or other *Person* involved has not been prejudiced by such violation.

6.3.3 Deemed Notification

Notice to an *Athlete* or other *Person* who has been accredited pursuant to the request of the *NOC*, may be accomplished by delivery of the notice to the *NOC*. Notification to the Chef de Mission or the President or Secretary General of the *NOC* of the *Athlete* or other *Person* shall be deemed to be a delivery of notice to the *NOC*.

ARTICLE 7 AUTOMATIC DISQUALIFICATION OF INDIVIDUAL RESULTS, INELIGIBILITY

7.1 Automatic Disqualification:

A violation of these *Rules* in *Individual Sports* in connection with *Doping Control* automatically leads to *Disqualification* of the *Athlete's* results in the *Competition* in question, with all other consequences, including forfeiture of any medals, points and prizes.

7.2 Ineligibility:

Should an *Athlete* be found to have committed an anti-doping rule violation before he has actually participated in a *Competition* at the *Nanjing Youth Olympic Games* or, in the case where an *Athlete* has already participated in a *Competition* at the *Nanjing Youth Olympic Games* but is scheduled to participate in additional *Competitions* at the *Nanjing Youth Olympic Games*, the Disciplinary Commission or the *IOC* Executive Board, as the case may be, may declare the *Athlete* ineligible for such *Competitions* at the *Nanjing Youth Olympic Games* in which he has not yet participated, along with other sanctions which may follow, such as exclusion of the *Athlete* and other *Persons* concerned from the *Nanjing Youth Olympic Games* and the loss of accreditation.

7.3 Temporary or Permanent Ineligibility

The Disciplinary Commission or the *IOC* Executive Board, as the case may be, may declare the *Athlete*, as well as other *Persons* concerned, temporarily or permanently ineligible for future editions of the Summer and Winter Youth Olympic Games, Games of the Olympiad and the Olympic Winter Games.

ARTICLE 8 SANCTIONS ON INDIVIDUALS

8.1 *Disqualification of Nanjing Youth Olympic Games Results*

An anti-doping rule violation occurring during or in connection with the *Nanjing Youth Olympic Games* may lead to *Disqualification* of all of the *Athlete's* results obtained in the *Nanjing Youth Olympic Games Olympic Games* with all consequences, including forfeiture of all medals, points and prizes, except as provided in Article 8.1.1.

8.1.1 If the *Athlete* establishes that he or she bears *No Fault or Negligence* for the violation, the *Athlete's* results in the *Competitions* (for which the *Athlete's* results have not been automatically *Disqualified* as per Article 7.1 hereof) shall not be *Disqualified* unless the *Athlete's* results in *Competitions* other than the *Competition* in which the anti-doping rule violation occurred were likely to have been affected by the *Athlete's* anti-doping rule violation.

8.2 *Status During Ineligibility*

No *Person* who has been declared *Ineligible* may, during the period of *Ineligibility*, participate in any capacity in the Olympic Games or the *Youth Olympic Games*.

8.3 *Consequences of Anti-Doping Rule Violations beyond Disqualification:*

The *Consequences of Anti-Doping Rule Violations* and the conduct of additional hearings as a consequence of hearings and decisions of the *IOC*, including with regard to the imposition of sanctions over and above those relating to the *Nanjing Youth Olympic Games*, shall be managed by the relevant *International Federations*.

ARTICLE 9 CONSEQUENCES TO TEAMS

9.1 Where more than one member of a team in a *Team Sport* has been notified of a possible anti-doping rule violation under Article 6 in connection with the *Nanjing Youth Olympic Games*, the team shall be subject to *Target Testing* for the *Nanjing Youth Olympic Games*.

In *Team Sports*, if more than one team member is found to have committed an anti-doping rule violation during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*, the team may be subject to *Disqualification* or other disciplinary action, as provided in the applicable rules of the relevant *International Federation*.

In sports which are not *Team Sports* but where awards are given to teams, if one or more team members have committed an anti-doping rule violation during the *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*, the team may be subject to *Disqualification*, and/or other disciplinary action as provided in the applicable rules of the relevant *International Federation*.

ARTICLE 10 FINANCIAL AND OTHER SANCTIONS ASSESSED AGAINST NATIONAL OLYMPIC COMMITTEES AND INTERNATIONAL FEDERATIONS

- 10.1** The *IOC* Executive Board has the authority, in addition to the other powers it possesses, to withhold some or all funding or other non financial support to *NOCs* and *International Federations* that are not in compliance with these *Rules*.
- 10.2** The *IOC* may elect to take additional disciplinary action against *NOCs* or *International Federations* with respect to recognition and the eligibility of its officials and *Athletes* to participate in the *Nanjing Youth Olympic Games* or in editions of the Youth Olympic Games, the Games of the Olympiad or the Olympic Winter Games subsequent to the *Nanjing Youth Olympic Games*.

ARTICLE 11 APPEALS

11.1 Decisions Subject to Appeal

Decisions made under these *Rules* may be appealed as set forth below in Article 11.2 through 11.4 or as otherwise provided in the *Code*. Such decisions shall remain in effect while under appeal unless the appellate body orders otherwise.

11.2 Appeals from Decisions Regarding *Anti-Doping* Rule Violations, Consequences, and *Provisional Suspensions*

In addition to decision for which appeals are granted under Article 13.2 of the *Code*, a decision that the *IOC* lacks jurisdiction to rule on an alleged anti-doping rule violation or its *Consequences*, and a decision to impose a *Provisional Suspension* may be appealed exclusively as provided in this Article 11.2. Notwithstanding any other provision herein, the only *Person* that may appeal from a *Provisional Suspension* is the *Athlete* or other *Person* upon whom the *Provisional Suspension* is imposed.

11.2.1 In all cases arising from the *Nanjing Youth Olympic Games*, the decision may be appealed exclusively to the Court of Arbitration for Sport ("CAS") in accordance with the provisions applicable before such court.

11.2.2 In cases under Article 11.2.1, only the following parties shall have the right to appeal to CAS: (a) the *Athlete* or other *Person* who is the subject of the decision being appealed; (b) the relevant *International Federation* and any other *Anti-Doping Organisation* under whose rules a sanction could have been imposed; and (c) *WADA*.

11.3 Appeals from Decisions Granting or Denying a Therapeutic Use Exemption

Decisions by *WADA* reversing the grant or denial of a TUE may be appealed exclusively to CAS by the *Athlete*, the *IOC*, or *Anti-Doping Organisation* or other body designated by an *NOC* which granted or denied the TUE. Decisions to deny TUEs, and which are not reversed by *WADA*, may be appealed by *Athletes* to CAS.

11.4 Appeal from Decisions Pursuant to Article 10

Decisions by the *IOC* pursuant to Article 10 may be appealed exclusively to CAS by the *NOC* or *International Federation*.

11.5 Time for Filing Appeals

Subject to Article 13 of the Code, the time to file an appeal to CAS shall be within twenty-one (21) days from the date of receipt of the decision by the appealing party.

ARTICLE 12 DOPING CONTROL FOR HORSES – EQUINE ANTI-DOPING AND MEDICATION CONTROL RULES

- 12.1** In determining anti-doping rule violations, results management, fair hearings, Consequences, and appeals for Horses, the Fédération Equestre Internationale (FEI) shall establish and implement rules (i) that are generally consistent with Articles 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 and 17 of the Code and (ii) which include a list of prohibited substances, appropriate *Testing* procedures and a list of approved laboratories for Sample analysis.
- 12.2** Notwithstanding the application by the IOC of the present *Rules* to all *Athletes* and *Persons*, the FEI shall implement and apply the rules established in relation to Horses in accordance with Article 12.1 above, in particular its “Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations – 2014 Version Exclusively for the 2014 Youth Olympic Games (Nanjing, China), August 2014” (hereinafter the “FEI Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations – 2014 YOG”). The FEI shall forthwith provide to the IOC its decision rendered under the FEI Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations – 2014 YOG. The right of any *Person* to be heard in relation to (i) a procedure of the FEI applying the FEI Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations – 2014 YOG and (ii) any potential further consequences or sanctions from the IOC deriving from a decision of the FEI applying the Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations – 2014 YOG, shall be exercised in front of the competent body of the FEI.

ARTICLE 13 APPLICABLE LAW, AMENDMENT AND INTERPRETATION OF ANTI-DOPING RULES

- 12.1** These *Rules* are governed by the Olympic Charter and by Swiss law.
- 12.2** These *Rules* may be amended from time to time by the IOC Executive Board.
- 12.3** The headings used for the various Parts and Articles of these *Rules* are for convenience only and shall not be deemed part of the substance of these *Rules* or to affect in any way the language of the provisions to which they refer.
- 12.4** The PREAMBLE and the APPENDICES shall be considered integral parts of these *Rules*.
- 12.5** These *Rules* have been adopted pursuant to the applicable provisions of the Code and shall be interpreted in a manner that is consistent with applicable provisions of the Code. The comments annotating various provisions of the Code may, where applicable, assist in the understanding and interpretation of these *Rules*.

ARTICLE 14 LANGUAGES

The English version of these *Rules* shall prevail.

APPENDIX 1 DEFINITIONS

Unless stated otherwise below, the definitions of the Code and the *International Standards* apply, *mutatis mutandis*, to the capitalized terms appearing in italics in the Rules.

Athlete. Any *Person* who participates, or who may potentially participate, in the *Nanjing Youth Olympic Games*.

Competition: A single race, match, game or singular athletic contest.

In-Competition Period. The *Period of the Nanjing Youth Olympic Games*.

International Federation or IF. An international non-governmental organisation, recognised by the *IOC*, administering one or several sports at world level and encompassing organisations administering such sports at national level.

International Standard for Laboratories. A standard adopted by *WADA* in support of the *Code with regard to Laboratory Analysis*.

International Standard for Testing. A standard adopted by *WADA* in support of the *Code* with regard to the *Testing* processes.

IOC. International Olympic Committee.

Nanjing Youth Olympic Games. The 2nd Youth Olympic Games in Nanjing in 2014.

Period of the Nanjing Youth Olympic Games. The period commencing on the date of the opening of the Olympic village for the *Nanjing Youth Olympic Games*, namely, 12 August 2014, , up until and including the day of the closing ceremony of the *Nanjing Youth Olympic Games*, namely 28 August 2014..

Possession. (In addition to the definition set out in the Code:) For the avoidance of doubt, a *Person* may be in the *Possession* of a *Prohibited Method* when such *Person* has in his/her actual physical or constructive possession some or all of the materials necessary to carry out the *Prohibited Method*

Rules. The International Olympic Committee Anti-Doping Rules applicable to the *Nanjing Youth Olympic Games*.

NYOGOC. The organising committee for the *Nanjing Youth Olympic Games*.

APPENDIX 2 CRITERIA RELATING TO THE INTERNATIONAL STANDARD FOR TESTING (Article 4.3 of the Rules)

The meaning of the capitalised terms (appearing in italics) contained in this Appendix are defined in the relevant *International Standard for Testing* or in Appendix 1 to the *Rules*.

The *International Standard for Testing* includes standards for test distribution planning, notification of *Athletes*, preparing for and conducting *Sample* collection, security/post test administration and transport of *Samples*.

The *IOC* requires *NYOGOC* or any anti-doping organization performing tests on its behalf to plan and conduct the *Doping Control* in conformity with the *International Standards*.

There are a number of standards for which the *IOC*, as Anti-Doping Organisation (ADO), is required to establish criteria. The following table outlines the requirements of the *IOC*. Each item is referenced from the *International Standard for Testing*:

Ref.	Item	Criteria
5.3.4	The ADO shall establish criteria to validate the identity of an <i>Athlete</i> selected to provide a <i>Sample</i> . This ensures the selected <i>Athlete</i> is the <i>Athlete</i> who is notified.	The <i>IOC</i> requires the <i>Athlete</i> to present his/her Olympic identity and accreditation card. If the <i>Athlete</i> does not have an Olympic identity and accreditation card then an official identity document with photo is required.
5.3.6 5.3.5	For Sample Collection, the ADO shall establish criteria to ensure that reasonable attempts are made to notify <i>Athletes</i> of their selection for <i>Sample</i> collection	DCOs will be provided with any training or competition schedules managed by <i>NYOGOC</i> , and will make all reasonable attempts to locate and notify the <i>Athletes</i> .
6.2b) 6.3.3	The ADO shall establish criteria for who may be authorised to be present during a <i>Sample</i> Collection Session in addition to the <i>Sample</i> Collection Personnel (and the <i>Athlete</i>)	In addition to the <i>Athlete</i> and the <i>Sample</i> Collection Personnel, the following people may be present (see <i>International Standard for Testing</i> for conditions) during a <i>Sample</i> Collection Session: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Athlete</i> representative • Interpreter • <i>IOC</i> representative • <i>International Federation</i> representative • <i>NYOGOC</i> management team

Ref.	Item	Criteria
6.2c) 6.3.2	<p>The ADO shall ensure that the Doping Control Station meets the minimum criteria prescribed in 6.3.2.</p> <p>The DCO shall use a Doping Control Station which, as a minimum, ensures the <i>Athlete's</i> privacy and is used solely as a Doping Control Station for the duration of the Sample Collection Session.</p>	<p>Unless otherwise agreed, the <i>IOC</i> requires <i>NYOGOC</i> to provide the following as a minimum for an <i>Nanjing Youth Olympic Games Competition Venue</i> Doping Control Station:</p> <p>The Doping Control Station should consist of a Waiting Area, one or more Processing Rooms and one or more toilets. All spaces should be contained in the one enclosed lockable Station.</p> <p>The "Waiting Room" should contain a check-in desk at the entrance, a refrigerator or other form of cooling for sealed drinks, enough chairs for the peak time load of the Station, and a television.</p> <p>The "Processing Room/s" (the number required will depend on the number of <i>Athletes</i> at the peak-time) should each contain a table, 5 chairs, a lockable refrigerator and a hazard waste bin.</p> <p>The Toilet must be large enough for 2 people and enable the witness to directly observe the passing of the urine sample.</p>
7.4.5	Re minimum information on the Doping Control forms	Note that it is not an <i>IOC</i> requirement to record the <i>Athlete's</i> home address and telephone number as these are already held by <i>NYOGOC</i> for the Accreditation process.
8.3.1	The ADO shall define criteria ensuring that any sealed sample will be stored in a manner that protects its integrity, identity and security prior to transport from the Doping Control Station.	Unless otherwise agreed, the <i>IOC</i> requires the samples collected at <i>Nanjing Youth Olympic Games Competition Venues</i> to be secured in a lockable refrigerator prior to transport from the Doping Control Station.

VIOLATION OF PROCEDURAL AND GENERAL PROVISIONS

No violation of the procedures and general provisions contained in this Appendix can be invoked if the *Athlete* or other *Person* involved has not been prejudiced by such violation.

APPENDIX 3 TECHNICAL PROCEDURES FOR DOPING CONTROL

TABLE OF CONTENTS

1.	INTRODUCTION	2
2.	PROHIBITED SUBSTANCES AND METHODS	3
3.	MEDICATION	3
4.	THERAPEUTIC USE EXEMPTIONS (TUE)	3
5.	TECHNICAL PROCEDURES FOR DOPING CONTROL	4
6.	NOTIFICATION OF ATHLETES	5
7.	PREPARING FOR SAMPLE COLLECTION	9
8.	CONDUCTING THE SAMPLE COLLECTION SESSION	11
9.	SECURITY/POST-TEST ADMINISTRATION.....	14
10.	TRANSPORT OF SAMPLES AND DOCUMENTATION.....	15
11.	OWNERSHIP OF SAMPLES.....	17
	APPENDIX A: INVESTIGATING A POSSIBLE FAILURE TO COMPLY	18
	APPENDIX B: MODIFICATION FOR ATHLETES WITH DISABILITIES.....	20
	APPENDIX C: MODIFICATION FOR ATHLETES WHO ARE MINORS.....	22
	APPENDIX D: COLLECTION OF URINE SAMPLES.....	24
	APPENDIX E: COLLECTION OF BLOOD SAMPLES	28
	APPENDIX F: URINE SAMPLES-INSUFFICIENT VOLUME.....	31
	APPENDIX G: URINE SAMPLES THAT DO NOT MEET THE REQUIREMENT FOR SUITBLE SPECIFIC GRAVITY FOR ANALYSIS.....	33
	APPENDIX H: SAMPLE COLLECTION PERSONNEL REQUIREMENTS.....	35

1. INTRODUCTION

The International Olympic Committee's (IOC) anti-doping programme for the Nanjing 2014 Youth Olympic Games complies with the World Anti-Doping Code and the mandatory *International Standards* that comprise the World Anti-Doping Programme.

The IOC Medical Commission (IOC MC) is responsible for monitoring the Doping Control Programme and ensuring that it is conducted in accordance with the IOC Anti-Doping Rules applicable to the Nanjing 2014 Youth Olympic Games.

NYOGOC, at its expense, will put into place and carry out *Doping Control* under the authority of the IOC MC and in compliance with the provisions of the World Anti-Doping Code and the IOC Anti-Doping Rules applicable to the Nanjing 2014 Youth Olympic Games, which will be applied during Games-time. NYOGOC will be the exclusive service provider for all *Doping Control Testing* at Competition Venues, Training Venues and Athletes' Village and is responsible for establishing the infrastructure and operational provisions to enable both the *Doping Control Testing* as well as the analysis of the *Doping Control Samples*.

The main purpose of the Technical Procedures for Doping Control is to plan for effective *Testing* and to maintain the integrity and identity of the *Samples* collected, from the point when *Athlete* is notified of the test to the point when the *Samples* are transported to the laboratory for analysis.

The meanings of the terms written in *italics* are defined in the relevant *International Standards*.

Athletes at the Games may be tested by the IOC during the whole *Period of the Games*, regardless of where they are. The *Period of the Games* is defined as being the phase commencing on the day of the opening of the Youth Olympic Village (12 August 2014) and continuing up until and including the day of the Closing Ceremony of the Youth Olympic Games (28 August 2014).

Selection of *Athletes* for *Testing* will be carried out through random selection, targeted selection or based on the *Athlete's* finishing position. All *Samples* collected during the *Period of the Games* will be analysed using *In-Competition Testing Rules*.

Approximately 300 urine tests will be conducted from the opening of the Youth Olympic Village up to and including the day of the Closing Ceremony of the Games. Blood tests may also be conducted. *Samples* collected will be analysed at a WADA-accredited laboratory (Beijing Laboratories, China). The results of the tests will be provided to the IOC MC directly from the accredited laboratory no later than 15 days after the Closing Ceremony of the Games.

2. PROHIBITED SUBSTANCES AND METHODS

The World Anti-Doping Code 2014 Prohibited List (*International Standard*) will apply during the *Period of the Games*. It lists the substances and methods prohibited for use at the Nanjing 2014 Youth Olympic Games. The Prohibited List can be found on the World Anti-Doping Agency's website (www.wada-ama.org).

It is important to note that all *Samples* collected on behalf of the IOC MC and NYOGOC during the *Period of the Games* will be analysed for the substances and methods which are prohibited 'in-competition' according to the 2014 Prohibited List.

3. MEDICATION

It is the responsibility of the *Athletes* to determine whether a substance they are using, or considering using, is prohibited. During the Games, *Athletes* are strongly advised to check the status of the medication they are using, or considering using, with their Team Physician. If further clarification is required, the *Athlete* should check with the IOC MC.

During Games-time, if a prohibited substance or method is needed for emergency treatment, an exemption for its therapeutic use must be requested through the corresponding application, as described below.

4. THERAPEUTIC USE EXEMPTIONS (TUE)

The details of the Therapeutic Use Exemption (TUE) process, including the TUE application process, the criteria for granting a TUE and the TUE appeals procedure, are outlined in the World Anti-Doping Code available on the World Anti-Doping Association's website (www.wada-ama.org).

All *Athletes* competing at the Nanjing 2014 Youth Olympic Games who wish to obtain a TUE are expected to have applied to the relevant *International Federation* so that the TUE is granted no later than the day of the opening of the Youth Olympic Village (12 August 2014). During Games-time, TUE applications may also be submitted to the IOC MC either electronically, by fax or via a dedicated mailbox at the *Doping Control Operations Centre* in the Youth Olympic Village.

The IOC MC will consider a retrospective TUE application for a prohibited substance used during the Games if the prohibited substance was used in an emergency situation or was necessary in order to treat an acute medical condition. The attending physician is responsible for completing a TUE form. This form must be completed as soon as possible after the incident and be presented to the *Doping Control Operations Centre* in the Youth Olympic Village. The decision of the IOC MC will be conveyed to the *Athlete's* NOC.

5. TECHNICAL PROCEDURES FOR DOPING CONTROL

The Technical Procedures for *Doping Control* detailed below apply to all *Doping Control* tests conducted in relation to the Nanjing 2014 Youth Olympic Games and at official Games venues. The Technical Procedures outline NYOGOC's implementation of the following areas of *WADA International Standard for Testing (IST)*:

- notification of *Athletes*,
- preparing for the *Sample Collection Session*,
- conducting the *Sample Collection Session*,
- security / post-test administration,
- transport of *Samples* and documentation,
- ownership of *Samples*,
- Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply,
- Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities
- Appendix C: Modifications for *Athletes* who are Minors,
- Appendix D: Collection of Urine Samples,
- Appendix E: Collection of Blood Samples,
- Appendix F: Urine Samples – Insufficient Volume
- Appendix G: Urine Samples that do not meet the Requirement for Suitable Specific Gravity for Analysis
- Appendix H: Sample Collection Personnel Requirements

The *IOC* and NYOGOC will be responsible for developing the Test Distribution Plan for the relevant sports in consultation with the respective *International Federation*, in accordance with the *IST*. The Test Distribution Plan will outline the number of *Doping Control* tests to be performed for *Pre- and Post-Competition Testing* during the *Period of the Games*. Selection of *Athletes* for *Testing* will be carried out through random selection, targeted selection or based on the *Athlete's* finishing position. Written agreements will be made between the *IOC*, NYOGOC and each *International Federation* to provide the framework for *Doping Control* tests.

In implementing these Technical Procedures for *Doping Control*, NYOGOC complies with the *WADA Standard on Athlete Privacy and the Protection of Personal Data*.

6. NOTIFICATION OF ATHLETES

6.1 Objective

The objectives are to ensure that reasonable attempts are made to locate the *Athlete*, that the selected *Athlete* is notified, that the rights of the *Athlete* are maintained, that there are no opportunities to manipulate the *Sample* to be provided, and that the notification is documented.

6.2 General

6.2.1 The notification process starts when NYOGOC initiates the notification of the selected *Athlete* and ends when the *Athlete* arrives at the *Doping Control Station* or when the *Athlete's* possible *Failure to Comply* is brought to the attention of the *IOC*.

6.2.2 The main activities are:

- a) appointing *Doping Control Officers (DCOs)*, *Chaperones* and other *Sample Collection Personnel*;
- b) locating the *Athlete* and confirming his/her identity;
- c) informing the *Athlete* that he/she has been selected to provide a *Sample* and of his/her rights and responsibilities;
- d) for *No Advance Notice Sample* collection, continuously chaperoning the *Athlete* from the time of notification to the arrival at the designated *Doping Control Station*; and
- e) documenting the notification, or notification attempts.

6.3 Requirements Prior to Notification of Athletes

6.3.1 *No Advance Notice* will be the notification method for *Sample* collection whenever possible.

6.3.2 To conduct or assist with *Sample Collection Sessions*, NYOGOC will appoint and authorise *Sample Collection Personnel* who have been trained for their assigned responsibilities, who do not have a conflict of interest in the outcome of the *Sample* collection, and who are not *Minors*.

6.3.3 *DCOs/Chaperones* will have official identification that is provided and checked by NYOGOC. The minimum identification requirement is an official card/document bearing the names of NYOGOC and the *IOC*.

6.3.4 NYOGOC has established criteria to validate the identity of an *Athlete* selected to provide a *Sample*. These criteria ensure that the *Athlete*

selected and the *Athlete* notified are the same person. Identification will typically be carried out using the *Athlete's* Games-time accreditation or another reliable piece of photo identification. The method of identification of the *Athlete* will be recorded on the *Doping Control* documentation.

- 6.3.5 NYOGOC or the *DCO/Chaperone*, as applicable, will establish the location of the selected *Athlete* and plan the approach and timing of notification, taking into consideration the specific circumstances of the *Competition/training* session and the situation in question.
- 6.3.6 NYOGOC will ensure that reasonable attempts are made to notify *Athletes* of their selection for *Sample* collection. NYOGOC will record in detail *Athlete* notification attempt(s) and outcome(s).
- 6.3.7 The *Athlete* will be the first person notified that he/she has been selected for *Sample* collection, except in cases in which prior contact with a third party is required, as specified in Procedure 6.3.8.
- 6.3.8 NYOGOC or the *DCO/Chaperone*, as applicable, will consider whether it is necessary to notify a third party prior to notifying the *Athlete*. This may include situations where the *Athlete* is a *Minor*, as provided for in Appendix C: Modifications for *Athletes* who are *Minors*; where required by an *Athlete's* disability, as provided for in Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities; or in situations where an interpreter is required and available for the notification.
- 6.3.9 NYOGOC or the *DCO* may change a *Sample* collection from *No Advance Notice* to *Advance Notice*. Any such occurrence will be recorded.
- 6.3.10 For *Advance Notice Sample* Collection, notification will be carried out in a manner which ensures that the *Athlete* successfully receives the notification.

6.4 Requirements for Notification of Athletes

- 6.4.1 When initial contact is made, NYOGOC or the *DCO/Chaperone*, as applicable, will ensure that the *Athlete* and/or a third party (if required) is informed:
- a) that the *Athlete* is required to undergo a *Sample* collection;
 - b) that the *Sample* collection is being conducted under the authority of the IOC;
 - c) of the type of *Sample* collection and of any conditions that must

- be adhered to prior to the *Sample* collection;
- d) of the *Athlete's* rights, including the right to:
 - have a representative and, if available, an interpreter;
 - ask for additional information about the *Sample* collection procedure;
 - request a delay in reporting to the *Doping Control Station* for valid reasons;
 - request modifications, as provided for in Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities.
 - e) of the *Athlete's* responsibilities, including the requirement to:
 - remain within sight of the *DCO/Chaperone* at all times, from the first moment of in-person notification by the *DCO/Chaperone* until the completion of the *Sample* collection procedure;
 - produce identification;
 - comply with the *Sample* collection procedures and acknowledge the possible consequences of a *Failure to Comply*; and
 - report immediately to the *Doping Control Station* for *Testing*, unless delayed for valid reasons.
 - f) of the location of the *Doping Control Station*;
 - g) that, should the *Athlete* choose to consume food or fluids prior to providing a *Sample*, he/she does so at his/her own risk;
 - h) that the *Athlete* should avoid excessive rehydration, bearing in mind the requirement to produce a *Sample* with a *Suitable Specific Gravity for Analysis*; and
 - i) that the *Sample* provided by the *Athlete* to the *Sample Collection Personnel* should be the first urine passed by the *Athlete* subsequent to notification, i.e. he/she should not pass urine in the shower or otherwise prior to providing a *Sample* to the *Sample Collection Personnel*.

6.4.2 When in-person contact is made, the *DCO/Chaperone* will:

- a) keep the *Athlete* under observation at all times until the completion of his/her *Sample Collection Session*;
- b) identify themselves to the *Athlete* using their official NYOGOC accreditation identification card/document; and
- c) confirm the *Athlete's* identity. Any inability to confirm the identity of the *Athlete* will be documented. In such cases, the *DCO* responsible for conducting the *Sample Collection Session* will decide whether it is appropriate to report the situation in accordance with Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.

6.4.3 The *DCO/Chaperone* will ask the *Athlete* to sign a form to

acknowledge and accept the notification. Should the *Athlete* refuse to sign the form or evade notification, the *DCO/Chaperone* will (if possible) inform the *Athlete* of the consequences of a *Failure to Comply*, and (if the *DCO* is not present) the *Chaperone* will immediately report all relevant facts to the *DCO*. If possible, the *DCO* will proceed to collect a Sample. The *DCO* will document the facts and report the circumstances to NYOGOC and the IOC as soon as possible. The IOC will follow the steps prescribed in Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.

- 6.4.4 The *DCO/Chaperone* may, at his/her discretion, consider any valid third party requirement or any valid request by the *Athlete* for permission to delay reporting to the *Doping Control Station* following acknowledgement and acceptance of notification, and/or to leave the *Doping Control Station* temporarily after arrival. The *DCO/Chaperone* may grant such permission if the *Athlete* can be chaperoned continuously and kept under direct observation during the delay, and if the request relates to one or several of the following activities:

For *Post-Competition Testing*:

- a) participation in a Victory Ceremony,
- b) fulfilment of media commitments,
- c) competing in further *Competitions*,
- d) performing a warm down,
- e) obtaining necessary medical treatment,
- f) locating a representative and/or interpreter,
- g) obtaining photo identification, or
- h) any other reasonable circumstances which can be justified, and which shall be documented.

For *Testing not carried out directly after a Competition*:

- a) locating a representative and/or an interpreter,
- b) completing a training session,
- c) receiving necessary medical treatment,
- d) obtaining photo identification, or
- e) any other reasonable circumstances which can be justified, and which shall be documented.

- 6.4.5 The *DCO* or another member of the Sample Collection Personnel will document the reasons for a delay in the *Athlete* reporting to the *Doping Control Station* and/or reasons for the *Athlete* leaving the *Doping Control Station* after having arrived that may require further investigation by the IOC. Any failure by the *Athlete* to remain under constant observation shall be recorded.

- 6.4.6 A *DCO/Chaperone* will reject a request for delay from an *Athlete* if it will not be possible for the *Athlete* to be chaperoned continuously.
- 6.4.7 If an *Athlete* who has been informed of an Advance Notice *Sample* collection fails to report to the *Doping Control Station* at the designated time, the *DCO* will use his/her judgment to decide whether to attempt to contact the *Athlete*. The *DCO* will, in all cases, wait for a period of *thirty (30) minutes* following the scheduled appointed time before departing. If the *Athlete* has still not reported to the *Doping Control Station* by the time the *DCO* departs, the *DCO* will follow the requirements set out in Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.
- 6.4.8 If the *Athlete* delays reporting to the *Doping Control Station* (other than in accordance with Procedure 6.4.4) but arrives prior to the *DCO*'s departure, the *DCO* will decide whether to report a possible Failure to Comply. If at all possible, the *DCO* will proceed with collecting a *Sample* and will document the details of the delay in the *Athlete* reporting to the *Doping Control Station*.
- 6.4.9 If, while keeping the *Athlete* under observation, a member of the *Sample Collection Personnel* observes any matter with potential to compromise the test, the circumstances will be reported to and documented by the *DCO*. If deemed appropriate by the *DCO*, the *DCO* will follow the requirements of Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply and/or consider whether it is appropriate to collect an additional *Sample* from the *Athlete*

7. PREPARING FOR SAMPLE COLLECTION

7.1 Objective

The objective is to prepare for the *Sample Collection Session* in a manner that ensures that the session can be conducted efficiently and effectively.

7.2 General

- 7.2.1 Preparation for the *Sample Collection Session* starts with the establishment of a system for obtaining relevant information for conducting the session effectively and ends when it is confirmed that the *Sample* collection equipment conforms to the specified criteria.

- 7.2.2 The main activities are:
- a) establishing a system for collecting details concerning the *Sample Collection Session*;
 - b) establishing criteria determining who may be present during a *Sample Collection Session*;
 - c) ensuring that the Doping Control Station meets the minimum criteria prescribed in Procedure 7.3.3; and
 - d) ensuring that *Sample Collection Equipment* used by NYOGOC meets the minimum criteria prescribed in Procedure 7.3.6.

7.3 Requirements for preparing for the Sample Collection Session

- 7.3.1 NYOGOC will obtain all the information necessary to ensure that the *Sample Collection Session* can be conducted efficiently and effectively, including special requirements to meet the needs of *Athletes* with disabilities, as provided for in Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities.
- 7.3.2 As the *Athletes* taking part in the Youth Olympic Games are *Minors*, special requirements must be made to meet their needs. These special requirements are outlined in Appendix C: Modifications for *Athletes* who are *Minors*.
- 7.3.3 The DCO will use a *Doping Control Station* which guarantees the *Athlete's* privacy and which can be used solely as a *Doping Control Station* for the duration of the *Sample Collection Session*. The DCO will record any significant deviations from these criteria.
- 7.3.4 *Doping Control Stations* will be located at all Competition Venues and at the Youth Olympic Village. The Venue Doping Control Manager or his representative is responsible for managing the operations and workforce in the *Doping Control Station* of a given venue.
- 7.3.5 These procedures establish minimum criteria determining who (in addition to the *Sample* collection personnel and members of the NYOGOC *Doping Control Team*) may be present during the *Sample Collection Session*. This includes:
- a) an *Athlete's* entitlement to be accompanied by a representative and/or interpreter during the *Sample Collection Session*, except while the *Athlete* is providing a urine *Sample*;

- b) a *Minor Athlete's* entitlement, and the witnessing *DCO/Chaperone's* entitlement, to have a representative observe the witnessing *DCO/ Chaperone* while the *Minor Athlete* is providing a urine *Sample*. This representative will, however, not directly observe the giving of the *Sample* unless requested to do so by the *Minor Athlete*;
- c) a disabled *Athlete's* entitlement to be accompanied by a representative, as provided for in Appendix B: Modifications for Athletes with Disabilities;
- d) the entitlement of an *IOC* representative to be present at the *Sample Collection Session*;
- e) the entitlement of a representative of the relevant *International Federation* to be present at the *Sample Collection Session*.

7.3.6 The *DCO* will only use *Sample* collection equipment systems that have been authorised by NYOGOC. At minimum, these will:

- a) have a unique numbering system incorporated into all bottles, containers, tubes or any other item used to store the *Athlete's Sample*;
- b) have a sealing system that is tamper-evident;
- c) ensure that the identity of the *Athlete* is not apparent from the equipment itself; and
- d) be clean and sealed prior to use by the *Athlete*.

7.3.7 NYOGOC will use Berlinger *Sample* collection equipment.

7.3.8 Photographs and any video or tape recordings may only be taken inside the *Doping Control Station* with the permission of the *Doping Control Station Manager* and only when the *Doping Control Station* is not in operation. No photographs, video or tape recordings may be taken when the *Doping Control Station* is in operation. Mobile telephones may be used as telephones but not as cameras. However, all mobile telephones must be silent mode while the *Sample* is being given.

8. CONDUCTING THE SAMPLE COLLECTION SESSION

8.1 Objective

The objective is to conduct the *Sample Collection Session* in a manner that ensures the integrity, security and identity of the *Sample* and respects the privacy of the *Athlete*.

8.2 General

8.2.1 The *Sample Collection Session* starts with defining overall responsibility for the conduct of the *Sample Collection Session* and ends once the *Sample* collection documentation is complete.

8.2.2 The main activities are:

- a) preparing to collect the *Sample*;
- b) collecting and securing the *Sample*; and
- c) documenting the *Sample* collection.

8.3 Requirements Prior to Sample Collection

8.3.1 NYOGOC will be responsible for the overall conduct of the *Sample Collection Session*, with specific responsibilities delegated to the *DCO*.

8.3.2 The *DCO* will ensure that the *Athlete* is informed of his/her rights and responsibilities, as specified in Procedure 6.4.1.

8.3.3 The *DCO* will provide the *Athlete* with the opportunity to hydrate. The *Athlete* should, however, avoid excessive hydration, bearing in mind the requirement to provide a *Sample* with a *Suitable Specific Gravity for Analysis*.

8.3.4 The *Athlete* will only leave the *Doping Control Station* under continuous observation by the *DCO/Chaperone* and with the approval of the *DCO*. As specified in Procedure 6.4.4, the *DCO* will consider any reasonable request made by the *Athlete* to leave the *Doping Control Station* until he/she is able to provide a *Sample*.

8.3.5 If the *DCO* grants approval for the *Athlete* to leave the *Doping Control Station*, the *DCO* will agree with the *Athlete* on the following conditions of leave:

- a) the purpose of the *Athlete* leaving the *Doping Control Station*,
- b) the time of return (or return upon completion of an agreed activity),
- c) that the *Athlete* must remain under observation at all times, and
- d) that the *Athlete* shall not pass urine until he/she returns to the *Doping Control Station*.

- 8.3.6 The *DCO* will document this information agreed to as well as the actual time of the *Athlete's* departure and subsequent return.

8.4 Requirements for Sample Collection

- 8.4.1 The *DCO* will collect the *Sample* from the *Athlete* according to the following procedures for the specific type of *Sample* collection:
- a) Appendix D: Collection of Urine Samples; and
 - b) Appendix E: Collection of Blood Samples.
- 8.4.2 Any anomalies or behaviour by the *Athlete* and/or persons associated with the *Athlete* which could potentially compromise the *Sample* collection will be recorded by the *DCO*. If appropriate, NYOGOC and/or the *DCO* will apply Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.
- 8.4.3 If there are doubts as to the origin or authenticity of the *Sample*, the *Athlete* will be asked to provide an additional *Sample*. In this case, both *Samples* shall be sent to the WADA-accredited laboratory. If the *Athlete* refuses to provide an additional *Sample*, the *DCO* will document in detail the circumstances of the refusal, and NYOGOC will apply Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.
- 8.4.4 The *DCO* will provide the *Athlete* with the opportunity to document any concerns he/she may have about how the *Sample Collection Session* was conducted.
- 8.4.5 In conducting the *Sample Collection Session*, the following information will be recorded, as a minimum:
- a) the date, time and type of notification (No Advance Notice, Advance Notice, pre-competition or post-competition),
 - b) the time of arrival at *Doping Control Station*,
 - c) the date and time of *Sample* provision,
 - d) the name of the *Athlete*,
 - e) the date of birth of the *Athlete*,
 - f) the gender of the *Athlete*,
 - g) the *Athlete's* accreditation number, which gives access to the *Athlete's* home address and telephone number via the NYOGOC database,
 - h) the *Athlete's* sport and discipline,
 - i) the name of the *Athlete's* coach and doctor,
 - j) the *Sample* code number,

- k) the name and signature of the *Chaperone* or *DCO* who witnessed the urine *Sample* being given,
- l) the name and signature of the *Blood Collection Officer* who collected the blood *Sample* (where applicable),
- m) the required laboratory information on the *Sample*,
- n) medication and supplements taken, as declared by the *Athlete*, and details of any recent blood transfusions (if applicable), within the time frame specified by the laboratory,
- o) any irregularities in procedures,
- p) comments or concerns made by the *Athlete* regarding the conduct of the *Sample Collection Session* (if any are provided),
- q) the name and signature of the *Athlete*,
- r) the name and signature of the *Athlete's* representative (where applicable), and
- s) the name and signature of the *DCO*.

8.4.6 At the conclusion of the *Sample Collection Session*, the *Athlete* and *DCO* will sign the appropriate documentation to indicate their satisfaction that the documentation accurately reflects the details of the *Athlete's Sample Collection Session*, including any concerns recorded by the *Athlete*. Since the *Athlete* is a Minor, the *Athlete's* representative (if any is present) and the *Athlete* will both sign the documentation. Other persons present who played a formal role during the *Athlete's Sample Collection Session* may sign the documentation as a witness of the proceedings.

8.4.7 The *DCO* will provide the *Athlete* with a copy of the records of the *Sample Collection Session* that have been signed by the *Athlete*.

9. SECURITY/POST-TEST ADMINISTRATION

9.1 Objective

The objective is to ensure that all *Samples* collected at the *Doping Control Station* and all *Sample* collection documentation are securely stored prior to transporting from the *Doping Control Station*.

9.2 General

Post-test administration begins when the *Athlete* leaves the *Doping Control Station* after providing a *Sample*. Post-test administration ends with preparation of all of the collected *Samples* and related documentation for transportation.

9.3 Requirements for Security / Post –Test Administration

- 9.3.1 NYOGOC has established criteria to ensure that all *Samples* will be stored in a manner that protects their integrity, identity and security prior to transport from the *Doping Control Station*. The *DCO* will ensure that all *Samples* are stored in accordance with these criteria. These criteria are ensuring that *Samples* are placed in a lockable refrigerator within the *Doping Control Station* prior to transport.
- 9.3.2 Without exception, all *Samples* collected will be sent for analysis to a *WADA*-accredited laboratory (Beijing Laboratory, China).
- 9.3.3 The *DCO* will ensure that the documentation for each *Sample* is completed and handled in a secure manner.
- 9.3.4 NYOGOC will ensure that, where required, instructions regarding the type of analysis to be conducted are provided to the *WADA*-accredited laboratory.

10. TRANSPORT OF SAMPLES AND DOCUMENTATION

10.1 Objective

- 10.1.1 The objective is to ensure that *Samples* and related documentation arrive at the *WADA*-accredited laboratory in the condition required to carry out the necessary analysis.
- 10.1.2 The objective is to ensure that the *Sample Collection Session* documentation is sent by the *DCO* to the *IOC* in a secure and timely manner.

10.2 General

- 10.2.1 Transport starts when the *Samples* and documentation leave the *Doping Control Station* and ends with the confirmed receipt of the *Samples* and *Sample* collection documentation at their intended destination(s).
- 10.2.2 The main activities are the following: arranging for the secure transport of *Samples* and related documentation to the

WADA-accredited laboratory; and arranging for the secure transport of Sample collection documentation to the IOC.

10.3 Requirements for Transport and Storage of Samples and Documentation

- 10.3.1 NYOGOC has authorised a transport system which will ensure that *Samples* and documentation will be transported in a manner that protects their integrity, identity and security.
- 10.3.2 *Samples* will always be transferred to the WADA-accredited laboratory using an NYOGOC-authorised method of transport as soon as practicable after the completion of the *Sample Collection Session*. *Samples* will be transported in a manner which minimises the potential for Sample degradation resulting from factors such as time delays and extreme temperature variations.
- 10.3.3 Documentation identifying the *Athlete* will not be included with the *Samples* or with documentation sent to the WADA-accredited laboratory or as otherwise approved by WADA.
- 10.3.4 a) NYOGOC will send all relevant *Sample Collection Session* documentation to the IOC using an NYOGOC-authorised method of transport as soon as practicable after the completion of the *Sample Collection Session*.
b) If required, the DCO will complete all necessary documentation for customs purposes.
- 10.3.5 a) The Chain of Custody will be checked by NYOGOC if receipt of either the *Samples* with accompanying documentation or the *Sample* collection documentation is not confirmed at their intended destination, or if a *Sample's* integrity or identity may have been compromised during transport. In this instance, NYOGOC will inform the IOC, and the IOC will consider whether the *Sample* should be voided.
b) The opening of the transport bag by customs, border authorities or NYOGOC security staff will not, in itself, invalidate laboratory results.
- 10.3.6 Documentation related to a *Sample Collection Session* and/or an anti-doping rule violation will be stored by the IOC for a minimum of eight (8) years.

11. OWNERSHIP OF SAMPLES

The *IOC* owns the *Samples* collected from the *Athlete*.

APPENDIX A: INVESTIGATING A POSSIBLE FAILURE TO COMPLY

A.1 Objective

The objective is to ensure that any matters occurring before, during or after a *Sample Collection Session* that may lead to a determination of a possible *Failure to Comply* are assessed, acted upon and documented.

A.2 Scope

Investigating a possible *Failure to Comply* begins when the *IOC*, *NYOGOC* or a *DCO* becomes aware of a possible *Failure to Comply* and ends when the *IOC* takes appropriate follow-up action based on the outcome of its investigation into the possible *Failure to Comply*.

A.3 Responsibility

- A.3.1 The *IOC* is responsible for ensuring that:
- a) any matters with the potential to compromise an *Athlete's* test are assessed by means of an initial review according to the *IOC* Anti-Doping Rules in order to determine if a possible *Failure to Comply* has occurred;
 - b) all relevant information and documentation, including (where applicable) information from the immediate surroundings, is obtained as soon as possible or practical in order to ensure that all knowledge of the matter can be reported and be presented as possible evidence;
 - c) appropriate documentation is completed in order to report any possible *Failure to Comply*;
 - d) the *Athlete* or other person is informed of the possible *Failure to Comply* in writing and has the opportunity to respond; and
 - e) the final determination is made available to other *Anti-Doping Organisations*, in accordance with the World Anti-Doping Code.
- A.3.2 The *DCO* is responsible for:
- a) informing the *Athlete* or other person that a *Failure to Comply* could result in a violation of the anti-doping rules;
 - b) where possible, completing the *Athlete's Sample Collection Session*; and
 - c) providing a detailed written report of any possible *Failure to Comply*.
- A.3.3 The other members of the *Sample Collection Personnel* are responsible for:
- a) informing the *Athlete* or other person that a *Failure to Comply* could result in a violation of the anti-doping rules; and
 - b) reporting to the *DCO* any possible *Failure to Comply*.

A.4 Requirements

- A.4.1 Any possible *Failure to Comply* will be reported by the *DCO* and/or followed up by the *IOC* as soon as practical.
- A.4.2 If the *IOC* determines that there has been a possible *Failure to Comply*, the *Athlete* or other person will be notified in the course of the initial review:
- a) of the possible consequences;
 - b) that a possible *Failure to Comply* is being investigated by the *IOC*; and
 - c) that appropriate follow-up action will be taken.
- A.4.3 Any additional necessary information about the possible *Failure to Comply* will be obtained from all relevant sources, including the *Athlete* or other person, as soon as possible and recorded.
- A.4.4 The *IOC* will ensure that the outcomes of its initial review into the possible *Failure to Comply* are considered for results management action and, if applicable, for further planning and targeted *Testing*.

APPENDIX B: MODIFICATION FOR ATHLETES WITH DISABILITIES

B.1 Objective

The objective is to ensure that, where possible, the special needs of *Athletes* with disabilities are considered in relation to the provision of a *Sample*, without compromising the integrity of the *Sample Collection Session*.

B.2 Scope

Determining whether modifications are necessary starts with identification of situations where *Sample* collection involves *Athletes* with disabilities and ends with modifications to *Sample* collection procedures and equipment (where necessary and where possible).

B.3 Responsibility

NYOGOC is responsible for ensuring, where possible, that the *DCO* has any information and *Sample* collection equipment necessary to conduct a *Sample Collection Session* with an *Athlete* with a disability. The *DCO* is responsible for *Sample* collection.

B.4 Requirements

- B.4.1 All aspects of notification and *Sample* collection for *Athletes* with disabilities will be carried out in accordance with the standard notification and *Sample* collection procedures, unless modifications are necessary due to the *Athlete's* disability.
- B.4.2 In planning or arranging *Sample* collection, NYOGOC and the *DCO* will consider whether there will be any *Sample* collection for *Athletes* with disabilities that may require modifications to the standard procedures for notification or *Sample* collection, including to the *Sample* collection equipment and facilities. If requested, the *DCO* will provide the *Athlete* with a new sterile catheter to provide a *Sample*.
- B.4.3 The *DCO* will have the authority to make modifications as the situation requires when possible and as long as such modifications will not compromise the identity, security or integrity of the *Sample*. All such modifications must be documented.
- B.4.4 Where authorised by the *Athlete* and agreed to by the *DCO*, an *Athlete* with an intellectual, physical or sensory disability can be assisted by the *Athlete's* representative or a member of the *Sample Collection Personnel* during the *Sample Collection Session*.

- B.4.5 The *DCO* can decide that, if necessary, alternative *Sample* collection equipment or facilities will be used to enable the *Athlete* to provide the *Sample*, as long as the *Sample's* identity, integrity and security will not be affected.
- B.4.6 For intermittent catheter use, *Athletes* may use their own catheter to provide a *Sample*. Where possible, this catheter should be new and be produced in a tamper-evident wrapping. The *DCO* will inspect all catheters provided by an *Athlete* prior to their use; however, the cleanliness of a used or un-sealed catheter is the responsibility of the *Athlete*.
- B.4.7 *Athletes* who are using urine collection or drainage systems are required to eliminate existing urine from such systems before providing a urine *Sample* for analysis. Where possible, the existing urine collection or drainage system should be replaced with a new catheter or drainage system. The *Athlete* is responsible for ensuring that the system is clean.
- B.4.8 The *DCO* will record modifications made to the standard *Sample* collection procedures for *Athletes* with disabilities, including any applicable modifications specified in the above actions.

APPENDIX C: MODIFICATION FOR ATHLETES WHO ARE MINORS

C.1 Objective

The objective is to ensure that the needs of *Athletes* who are *Minors* are met, in relation to the provision of a *Sample*, without compromising the integrity of the *Sample Collection Session*.

C.2 Scope

Determining whether modifications are necessary starts with identification of situations in which *Sample* collection involves *Athletes* who are *Minors* and ends with modifications to *Sample* collection procedures where necessary and where possible.

C.3 Responsibility

Wherever possible, the *IOC* will be responsible for ensuring that the *DCO* has all information necessary to conduct a *Sample Collection Session* with an *Athlete* who is a *Minor*. This includes confirming, wherever necessary, that parental consent clauses are in place when arranging *Testing*.

C.4 Requirements

- C.4.1 All aspects of notification and *Sample* collection for *Athletes* who are *Minors* will be carried out in accordance with the standard notification and *Sample* collection procedures unless modifications are necessary due to the *Athlete* being a *Minor*.
- C.4.2 In planning or arranging *Sample* collection, the *IOC*, NYOGOC and the *DCO* will consider whether there will be any *Sample* collection for *Athletes* who are *Minors* that may require modifications to the standard procedures for notification or *Sample* collection.
- C.4.3 The *DCO* and NYOGOC will have the authority to make modifications as the situation requires, where possible and providing the modifications will not compromise the identity, security or integrity of the *Sample*.

- C.4.4 *Athletes* who are *Minors* should be accompanied by a representative throughout the entire Notification and *Sample Collection Session*. However, the representative will not witness the giving of a urine *Sample* unless requested to do so by the *Minor*. The objective is to ensure that the *DCO/Chaperone* observes the *Sample* provision correctly. Even if the *Minor* declines a representative, the *IOC* or *DCO/Chaperone* (as applicable) will consider whether a third party should be present during notification of and/ or collection of the *Sample* from the *Athlete*.
- C.4.5 For *Athletes* who are *Minors*, the *DCO* will determine who, in addition to the *Sample Collection Personnel*, may be present during the *Sample Collection Session*. These are:
- a) a *Minor's* representative, who will observe the *Sample Collection Session* (including observing the *DCO/Chaperone* when the *Minor* is giving the urine *Sample*, but not directly observing the giving of the urine *Sample* unless requested to do so by the *Minor*); and
 - b) the *DCO's/Chaperone's* representative, who will observe the *DCO/Chaperone* when a *Minor* is giving a urine *Sample*, but without directly observing the passing of the *Sample* unless requested to do so by the *Minor*.
- C.4.6 Should a *Minor* decline to have a representative present during the *Sample Collection Session*, this should be clearly documented by the *DCO*. This does not invalidate the test, but must be recorded. If a *Minor* declines the presence of a representative, the representative of the *DCO/Chaperone* must be present.
- C.4.7 The *IOC* and NYOGOC will consider the appropriate course of action when no adult is present at the *Testing* of an *Athlete* who is a *Minor* and will help the *Athlete* to locate a representative in order to proceed with *Testing*.

APPENDIX D: COLLECTION OF URINE SAMPLES

D.1 Objective

The objective is to collect an *Athlete's* urine *Sample* in a manner that ensures:

- a) consistency with relevant principles of internationally recognized standard precautions in healthcare settings so that the health and safety of the *Athlete* and *Sample Collection Personnel* are not compromised;
- b) that the *Sample* meets the *Suitable Specific Gravity for Analysis* and the *Suitable Volume of Urine for Analysis*. Failure of a *Sample* to meet these requirements in no way invalidates the suitability of the *Sample* for analysis. The determination of a *Sample's* suitability for analysis is the decision of the relevant laboratory, in consultation with the *IOC*;
- c) that the *Sample* has not been manipulated, substituted, contaminated or otherwise tampered with in any way;
- d) that the *Sample* is clearly and accurately identified; and
- e) that the *Sample* is securely sealed in a tamper-evident kit.

D.2 Scope

The collection of a urine *Sample* begins by ensuring that the *Athlete* is informed of the *Sample* collection requirements and ends by discarding any residual urine remaining at the end of the *Athlete's Sample Collection Session*.

D.3 Responsibility

The *DCO* is responsible for ensuring that all *Samples* are properly collected, identified and sealed. The *DCO* is responsible for directly witnessing the giving of the urine *Sample*.

D.4 Requirements

- D.4.1 The *DCO* will ensure that the *Athlete* is informed of the requirements of the *Sample Collection Session*, including any modifications provided for in Appendix B: Modifications for Athletes with Disabilities.
- D.4.2 The *DCO* will ensure that the *Athlete* is offered a choice of appropriate equipment for collecting the *Sample*. If the nature of an *Athlete's* disability requires that he/she must use additional or other equipment, as provided for in Appendix B: Modifications for Athletes with Disabilities, the *DCO* will inspect that equipment to ensure that it will not affect the identity or integrity of the *Sample*.
- D.4.3 The *DCO* will instruct the *Athlete* to select a collection vessel.

- D.4.4 When the *Athlete* selects a collection vessel (or any other collection equipment that directly holds the urine *Sample*) the *DCO* will instruct the *Athlete* to check that all seals on the selected equipment are intact and that the equipment has not been tampered with. If the *Athlete* is not satisfied with the selected equipment, he/she may select another. If the *Athlete* is not satisfied with any of the equipment available for the selection, this will be recorded by the *DCO*.
- D.4.5 If the *DCO* does not agree with the *Athlete's* opinion that all of the equipment available for the selection is unsatisfactory, the *DCO* will instruct the *Athlete* to proceed with the *Sample Collection Session*. If the *DCO* agrees with the reasons put forward by the *Athlete* that all of the equipment available for the selection is unsatisfactory, the *DCO* will terminate the *Sample Collection Session*. This will be recorded by the *DCO*.
- D.4.6 The *Athlete* will retain control of the collection vessel and any *Sample* provided until the *Sample* is sealed, unless an *Athlete's* disability means that he/she requires assistance, as provided for in Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities. In exceptional circumstances, and where authorised by the *Athlete* and agreed to by the *DCO*, additional assistance may be provided to any *Athlete* during the *Sample Collection Session* by the *Athlete's* representative or the members of the *Sample Collection Personnel*.
- D.4.7 The *DCO* who witnesses the giving of the *Sample* will be of the same gender as the *Athlete* providing the *Sample*.
- D.4.8 The *DCO* should, where practicable, ensure that the *Athlete* thoroughly washes his/her hands prior to giving the *Sample*.
- D.4.9 The *DCO* and *Athlete* will proceed to an area of privacy to collect a *Sample*.

- D.4.10 The *DCO* will ensure that he/she has an unobstructed view of the *Sample* leaving the *Athlete's* body and must continue to observe the *Sample* after it has been given until the *Sample* is securely sealed. The *DCO* will record the witnessing in writing. In order to ensure a clear and unobstructed view of the giving of the *Sample*, the *DCO* will instruct the *Athlete* to remove or adjust clothing which restricts the clear view of the *Sample* being given. Once the *Sample* has been given, the *DCO* will also ensure that the *Athlete* does not pass any additional volume at the time of provision which could have been secured in the collection vessel.
- D.4.11 The *DCO* will verify, in full view of the *Athlete*, that a *Suitable Volume of Urine for Analysis* has been provided.
- D.4.12 If the volume of urine is insufficient, the *DCO* will conduct a partial *Sample* collection procedure, as prescribed in Appendix E: Urine Samples – Insufficient Volume.
- D.4.13 The *DCO* will instruct the *Athlete* to select a *Sample* collection kit containing 'A' and 'B' bottles, in accordance with Rule D.4.4 of Appendix D: Collection of Urine Samples.
- D.4.14 Once a *Sample* collection kit has been selected, the *DCO* and the *Athlete* will check that all code numbers match and that this code number is recorded accurately by the *DCO*.
- D.4.15 If the *Athlete* or *DCO* finds that the code numbers do not match, the *DCO* will instruct the *Athlete* to choose another kit, in accordance with Procedure D.4.4 of Appendix D: Collection of Urine Samples. This will be recorded by the *DCO*.
- D.4.16 The *Athlete* will pour the minimum *Suitable Volume of Urine for Analysis* into bottle 'B' (to a minimum of 30 mL), then pour the remainder of the urine into bottle 'A' (to a minimum of 60 mL). If more than the minimum *Suitable Volume of Urine for Analysis* has been provided, the *DCO* will ensure that the *Athlete* fills bottle 'A' to capacity as per the recommendation of the equipment manufacturer. Should there still be urine remaining, the *DCO* will ensure that the *Athlete* fills bottle 'B' to capacity as per the recommendation of the equipment manufacturer. The *DCO* will instruct the *Athlete* to ensure that a small amount of urine is left in the collection vessel, explaining that this is in order to enable the *DCO* to test the specific gravity of that residual urine, in accordance with Procedure D.4.19.

- D.4.17 Urine should only be discarded when both bottle 'A' and bottle 'B' have been filled to capacity, in accordance with Procedure D.4.16, and after the residual urine has been tested, in accordance with Procedure D.4.19. The *Suitable Volume of Urine for Analysis* shall be viewed as an absolute minimum.
- D.4.18 The *Athlete* will seal the containers as directed by the *DCO*. The *DCO* will check, in full view of the *Athlete*, that the containers have been properly sealed.
- D.4.19 The *DCO* shall test the residual urine in the collection vessel to determine if the *Sample* has a *Suitable Specific Gravity for Analysis*. If the *DCO's* reading indicates that the *Sample* does not have a *Suitable Specific Gravity for Analysis*, the *DCO* will follow Appendix G: Urine Samples not meeting the Requirement for Suitable Specific Gravity for Analysis.
- D.4.20 The *DCO* will ensure that the *Athlete* has been given the option of demanding that any residual urine that will not be sent for analysis is discarded in full view of the *Athlete*.

APPENDIX E: COLLECTION OF BLOOD SAMPLES

E.1 Objectives

The objective is to collect an *Athlete's* blood *Sample* in a manner that ensures:

- a) consistency with relevant principles of internationally recognized standard precautions in healthcare settings so that the health and safety of the *Athlete* and *Sample* collection personnel are not compromised;
- b) that the *Sample* is of a quality and quantity that meets the relevant analytical guidelines;
- c) that the *Sample* has not been manipulated, substituted, contaminated or otherwise tampered with in any way;
- d) that the *Sample* is clearly and accurately identified; and
- e) that the *Sample* is securely sealed.

E.2 Scope

The collection of a blood *Sample* begins with ensuring that the *Athlete* is informed of the *Sample* collection requirements and ends with the *Sample* being properly stored prior to being dispatched for analysis at the *WADA* accredited laboratory.

E.3 Responsibilities

- E.3.1 The *DCO* is responsible for ensuring that:
- a) each *Sample* is properly collected, identified and sealed; and
 - b) all *Samples* have been properly stored and dispatched in accordance with the relevant analytical guidelines.
- E.3.2 The *Blood Collection Officer* is responsible for collecting the blood *Sample*, answering related questions during the blood *Sample* collection process, and proper disposal of used blood sampling equipment not required for completing the *Sample Collection Session*.

E.4 Requirements

- E.4.1 Procedures involving blood will be consistent with the local standards and regulatory requirements regarding precautions in healthcare settings.
- E.4.2 Blood *Sample* collection equipment will consist of:
- a) a single *Sample* tube for blood profiling purposes; or
 - b) both an 'A' and a 'B' *Sample* tube for blood analysis; or
 - c) as otherwise specified by the relevant laboratory.
- E.4.3 The *DCO* will ensure that the *Athlete* is informed of the

requirements of the *Sample* collection, including any modifications provided for in Appendix B: Modifications for *Athletes* with Disabilities.

- E.4.4 The *DCO/Chaperone* and *Athlete* will proceed to the area where the *Sample* will be provided.
- E.4.5 In accordance with the *WADA Guidelines for Blood Sample Collection*, the *DCO* will ensure the *Athlete* is offered comfortable conditions prior to providing a *Sample*.
- E.4.6 The *DCO* will instruct the *Athlete* to select the *Sample* collection kit/s required for collecting the *Sample* and to check that the equipment selected has not been tampered with and that the seals are intact. If the *Athlete* is not satisfied with the kit selected, he/she may select another. If the *Athlete* is not satisfied with any kits, and no others are available, this will be recorded by the *DCO*.
- E.4.7 If the *DCO* does not agree with the *Athlete* that all of the available kits are unsatisfactory, the *DCO* will instruct the *Athlete* to proceed with the *Sample Collection Session*. If the *DCO* agrees with the *Athlete* that all available kits are unsatisfactory, the *DCO* will terminate the *Sample Collection Session*. This will be recorded by the *DCO*.
- E.4.8 When a *Sample* collection kit has been selected, the *DCO* and the *Athlete* will check that all code numbers match and that this code number is recorded accurately by the *DCO*. If the *Athlete* or *DCO* finds that the code numbers do not match, the *DCO* will instruct the *Athlete* to select another kit. The *DCO* will record this.
- E.4.9 The *Blood Collection Officer* will clean the skin with a sterile disinfectant wipe or swab in a location unlikely to adversely affect the *Athlete* or his/her performance and, if required, apply a tourniquet. The *Blood Collection Officer* will draw the blood *Sample* from a superficial vein into the tube. The tourniquet, if applied, will be removed immediately after the venipuncture has been made.
- E.4.10 The amount of blood removed will be adequate to satisfy the relevant analytical requirements for the *Sample* analysis to be performed.

- E.4.11 If the amount of blood that can be removed from the *Athlete* at the first attempt is insufficient, the *Blood Collection Officer* will repeat the procedure.
A maximum of three attempts will be made. Should all attempts fail, the *Blood Collection Officer* will inform the *DCO*. The *DCO* will terminate the collection of the *Sample Collection Session* and record this and the reasons for termination.
- E.4.12 The *Blood Collection Officer* will apply a dressing to the puncture site/s.
- E.4.13 The *Blood Collection Officer* will dispose of used blood sampling equipment not required for completing the *Sample Collection Session* in accordance with the required local standards for handling blood.
- E.4.14 The *Athlete* will seal his/her *Sample* into the *Sample* collection kit as directed by the *DCO*. In full view of the *Athlete*, the *DCO* will check that the sealing is satisfactory.
- E.4.15 The sealed *Sample* will be stored in a manner that protects its integrity, identity and security prior to transport from the *Doping Control Station* to the *WADA*-accredited laboratory.
- E.4.16 The *WADA* Guidelines for Blood Sample Collection shall serve as a further source of information for blood collection and *Testing*.
URINE

APPENDIX F: URINE SAMPLES-INSUFFICIENT VOLUME

F.1 Objective

The objective is to ensure that, where a *Suitable Volume of Urine for Analysis* is not provided, appropriate procedures are followed.

F.2 Scope

The procedure begins with informing the *Athlete* that the *Sample* is not a *Suitable Volume of Urine for Analysis* and ends with the provision of a *Sample* of sufficient volume.

F.3 Responsibility

The *DCO* is responsible for declaring the *Sample* volume insufficient and for collecting the additional *Sample(s)* in order to obtain a combined *Sample* of sufficient volume.

F.4 Requirements

- F.4.1 If the *Sample* collected is of insufficient volume, the *DCO* will inform the *Athlete* that a further *Sample* will be collected in order to meet the *Suitable Volume of Urine for Analysis* requirements.
- F.4.2 The *DCO* will instruct the *Athlete* to select partial *Sample* collection equipment, in accordance with Procedure D.4.4 of Appendix D: Collection of Urine Samples.
- F.4.3 The *DCO* will then instruct the *Athlete* to open the relevant equipment, pour the insufficient *Sample* into the container and seal it as directed by the *DCO*.
The *DCO* will check, in full view of the *Athlete*, that the container has been properly sealed.
- F.4.4 The *DCO* and the *Athlete* will check that the equipment code number, the volume and the identity of the insufficient *Sample* are recorded accurately by the *DCO*. Either the *Athlete* or the *DCO* will retain control of the sealed partial *Sample*.
- F.4.5 While waiting to provide an additional *Sample*, the *Athlete* will remain under continuous observation and be given the opportunity to hydrate.
- F.4.6 When the *Athlete* is able to provide an additional *Sample*, the procedures for collection of the *Sample* will be repeated, as prescribed in Appendix D: Collection of Urine Samples, until a sufficient volume of urine can be achieved by combining the initial and additional *Sample(s)*.

- F.4.7 When the *DCO* is satisfied that the requirements for *Suitable Volume of Urine for Analysis* have been met, the *DCO* and *Athlete* will check the integrity of the seal(s) on the partial *Sample* container(s) containing the previously provided insufficient *Sample(s)*. Any irregularity with the integrity of the seal(s) will be recorded by the *DCO* and investigated according to Appendix A: Investigating a Possible Failure to Comply.
- F.4.8 The *DCO* will then direct the *Athlete* to break the seal(s) and combine the *Samples*, ensuring that additional *Samples* are added sequentially to the first entire *Sample* collected until, as a minimum, the requirement for *Suitable Volume of Urine for Analysis* is met.
- F.4.9 The *DCO* and *Athlete* will then continue with the appropriate sections of Appendix D: Collection of Urine Samples.
- F.4.10 The *DCO* will check the residual urine to ensure that it meets the requirement for suitable specific gravity of urine for analysis.
- F.4.11 Urine should only be discarded when both the 'A' and 'B' containers have been filled to capacity, in accordance with Procedure D.4.16. The *Suitable Volume of Urine for Analysis* shall be viewed as an absolute minimum.

APPENDIX G: URINE SAMPLES THAT DO NOT MEET THE REQUIREMENT FOR SUITABLE SPECIFIC GRAVITY FOR ANALYSIS

G.1 Objective

To ensure that appropriate procedures are followed if the urine *Sample* does not meet the requirement for *Suitable Specific Gravity for Analysis*.

G.2 Scope

The procedure begins with the *DCO* informing the *Athlete* that a further *Sample* is required and ends either with the collection of a *Sample* that meets the requirements for *Suitable Specific Gravity for Analysis*, or with the appropriate follow-up action by the *IOC* (if required).

G.3 Responsibility

NYOGOC is responsible for establishing procedures to ensure that a suitable *Sample* is collected. If the original *Sample* collected does not meet the requirements for *Suitable Specific Gravity for Analysis*, the *DCO* will be responsible for collecting additional *Samples* until a suitable *Sample* is obtained.

G.4 Requirements

- G.4.1 The *DCO* will determine if the *Sample* does not meet the requirements for *Suitable Specific Gravity for Analysis*.
- G.4.2 The *DCO* will inform the *Athlete* that he/she is required to provide a further *Sample*.
- G.4.3 While waiting to provide additional *Samples*, the *Athlete* will remain under continuous observation.
- G.4.4 The *Athlete* will be encouraged not to hydrate excessively, since this may delay the production of a suitable *Sample*.
- G.4.5 When the *Athlete* is able to provide an additional *Sample*, the *DCO* will repeat the procedures for collecting the *Sample*, as prescribed in Appendix D: Collection of Urine Samples.
- G.4.6 The *DCO* will continue to collect additional *Samples* until the requirement for *Suitable Specific Gravity for Analysis* is met, or until the *DCO* determines that there are exceptional circumstances which mean that, for logistical reasons, it is impossible to continue with the *Sample Collection Session*. Such exceptional circumstances will be documented accordingly by the *DCO*.

- G.4.7 In accordance with G.4.10, given the logistical nature of the Games it would typically be impossible to collect more than two (2) *Samples* from *Athletes* during one *Doping Control* session. As such, the *IOC* will typically require *Athletes* to provide one (1) additional *Sample* in the event the *Athlete's Sample* does not meet the requirements for *Suitable Specific Gravity for Analysis*.
- G.4.8 The *DCO* will record that the *Samples* collected belong to a single *Athlete* and the order in which the *Samples* were provided.
- G.4.9 The *DCO* will then continue with the *Sample Collection Session* in accordance with appropriate sections of Appendix D: Collection of Urine Samples.
- G.4.10 If it is determined that none of the *Athlete's Samples* meets the requirement for *Suitable Specific Gravity for Analysis*, and if the *DCO* determines that for logistical reasons it is impossible to continue with the *Sample Collection Session*, the *DCO* may terminate the *Sample Collection Session*. In such circumstances, the *IOC* should be informed immediately, and the decision may be taken to continue the *Sample* collection process within the *Doping Control Station* at the *YOV*.
- G.4.11 All *Samples* which were collected, irrespective of whether or not they meet the requirement for *Suitable Specific Gravity for Analysis*, will be sent to the *WADA*-accredited laboratory by the *DCO*.
- G.4.12 The *WADA*-accredited laboratory will, in conjunction with the *IOC*, determine which *Samples* shall be analysed.

APPENDIX H: SAMPLE COLLECTION PERSONNEL REQUIREMENTS

H.1 Objective

To ensure that *Sample Collection Personnel* have no conflict of interest and have adequate qualifications and experience to conduct *Sample Collection Sessions*.

H.2 Scope

The procedure concerning *Sample Collection Personnel* requirements starts with the development of the necessary competencies and ends with the provision of identifiable accreditation.

H.3 Responsibility

NYOGOC is responsible for all activities defined in this Appendix.

H.4 Requirements–Qualification and Training

- H.4.1 NYOGOC will determine the necessary competence and qualification requirements for the positions of *DCO*, *Chaperone* and *Blood Collection Officer*. NYOGOC will develop duty statements for all *Sample Collection Personnel* that outline their respective responsibilities. As a minimum, these will be that:
- a) *Sample Collection Personnel* shall not be *Minors*; and
 - b) *Blood Collection Officers* will have adequate qualifications and the practical skills required to perform blood collection from a vein.
- H.4.2 NYOGOC will ensure that members of the *Sample Collection Personnel* who have an interest in the outcome of the collection or *Testing* of a *Sample* from any *Athlete* who might provide a *Sample* at a *Sample Collection Session* are not appointed to that same *Sample Collection Session*. *Sample Collection Personnel* are deemed to have an interest in the collection of a *Sample* if they are:
- a) involved in the planning of the sport for which *Testing* is being conducted; or
 - b) related to, or involved in, the personal affairs of any *Athlete* who might provide a *Sample* at that *Sample Collection Session*.
- H.4.3 NYOGOC will ensure that *Sample Collection Personnel* are adequately qualified and trained to carry out their duties.
- H.4.4 The training programme for *Blood Collection Officers* will, as a minimum, include studies of all relevant requirements of the

Testing process and familiarisation with relevant standard precautions in healthcare settings.

- H.4.5 The training programme for *DCOs* will, as a minimum, include:
- a) comprehensive theoretical training in different types of *Testing* activities relevant to the position of *DCO*;
 - b) observation, preferably on-site, of all *Sample* collection activities related to requirements in these Technical Procedures for Doping Control; and
 - c) the satisfactory performance of one complete *Sample Collection Session* on-site under observation by a qualified *DCO*, or similar. The requirement related to the actual giving of *Sample* will not be included in the on-site observations.
- H.4.6 As a pre-requisite for joining the NYOGOC Anti-Doping Programme as a *Doping Control Officer*, the individual must already be a certified *Doping Control Officer* in good standing with a *National Anti-Doping Organisation*.
- H.4.7 The training programme for *Chaperones* will include studies of all relevant requirements of the *Sample* collection process.
- H.4.8 NYOGOC and/or the *National Anti-Doping Organisation* will maintain records of education, training, skills and experience.

H.5 Requirements – Accreditation, Re-accreditation and Delegation

- H.5.1 NYOGOC will accredit and re-accredit *Sample Collection Personnel*.
- H.5.2 NYOGOC will ensure that *Sample Collection Personnel* have completed the training programme and are familiar with the requirements in these rules before granting accreditation.
- H.5.3 Accreditation will only be valid for the duration of the *Olympic Games*.
- H.5.4 Only members of the *Sample Collection Personnel* who have accreditation recognised by NYOGOC will be authorised by NYOGOC to conduct *Sample* collection activities on behalf of the *IOC*.

H.5.5 DCOs may personally perform any activities involved in the *Sample Collection Session*, with the exception of blood collection. Alternatively, they may direct a *Chaperone* to perform specified activities that fall within the scope of the *Chaperone's* authorised duties.

Information à distribuer aux JOJ

DES JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE SANS DOPAGE

Bienvenue aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été à Nanjing !

Vous avez la chance, parmi tant d'autres athlètes dans le monde, de vous trouver ici réunis et de pouvoir vivre cette extraordinaire expérience.

Cette note a pour objet de vous rappeler votre devoir de jouer franc jeu lors de cet événement qui se veut exempt de dopage. Les obligations qui en découlent figurent dans le Code mondial antidopage et dans les Règles antidopage relatives aux Jeux et vous devriez consulter vos officiels et médecins d'équipe pour en obtenir tous les détails.

Voici toutefois l'essentiel que vous devez savoir :

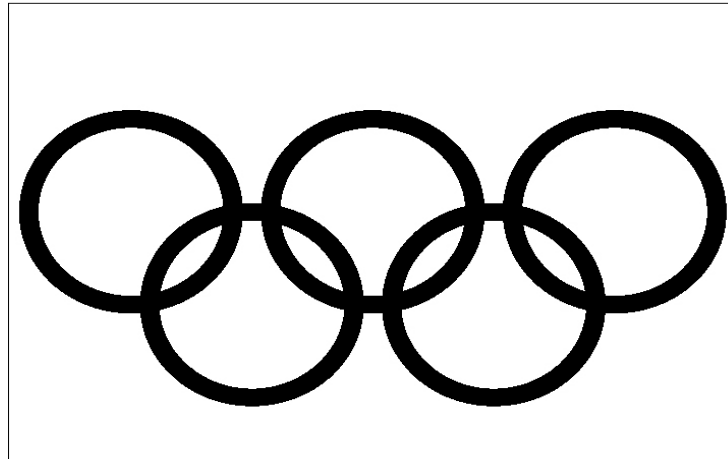
1. Le dopage est interdit.
2. Il est de votre responsabilité personnelle de vous assurer qu'il n'y a pas de substance interdite dans votre organisme et que vous ne recourez pas à une méthode interdite.
3. Vous pouvez subir des contrôles à n'importe quel moment pendant les Jeux, avant ou après la compétition.
4. Si vous êtes accusés d'avoir enfreint une règle antidopage, vous aurez le droit d'être pleinement informés des circonstances et le droit de comparaître devant la commission disciplinaire constituée pour enquêter sur le cas correspondant, ainsi que le droit d'être représenté.
5. Vous pouvez également jouir du droit de faire appel au Tribunal Arbitral du Sport si vous n'êtes pas satisfaits de la décision de la commission disciplinaire.
6. Si vous avez commis une infraction aux règles antidopage, vous serez en particulier automatiquement disqualifiés de votre compétition, avec la perte de votre éventuelle médaille, et vous pourrez faire l'objet d'autres mesures disciplinaires de la part de votre fédération nationale ou internationale.

Vos officiels d'équipe sont en possession de toutes les règles antidopage et autres informations nécessaires. Nous vous recommandons vivement de leur demander de vous expliquer en détail, à vous et à vos camarades, les règles antidopage et les conséquences de toute violation de ces règles. Nous vous conseillons également de vous rendre et de participer aux activités proposées au stand de l'Agence Mondiale Antidopage (AMA), qui font partie du programme culture et éducation des JOJ.

Profitez bien de ces Jeux et de la compétition sans dopage.

Comité International Olympique

11.06.2014



**Règles antidopage
du Comité International Olympique**

**applicables aux 2^{es} Jeux Olympiques de la
Jeunesse d'été en 2014 à Nanjing**

Comité International Olympique
Château de Vidy
C.P. 356
1007 Lausanne
Téléphone n° : + 41 21 621 61 11
Fax n° : + 41 21 621 62 16

TABLE DES MATIERES

PRÉAMBULE	3
ARTICLE 1	APPLICATION DU CODE - DÉFINITION DU DOPAGE – INFRACTION AUX RÈGLES 3
ARTICLE 2	VIOLATION DES RÈGLES ANTIDOPAGE 4
ARTICLE 3	LA LISTE DES INTERDICTIONS 4
ARTICLE 4	CONTRÔLE DU DOPAGE 5
ARTICLE 5	ANALYSE DES ÉCHANTILLONS 6
ARTICLE 6	PROCÉDURE DISCIPLINAIRE CONCERNANT LES INFRACTIONS PRÉSUMÉES AUX RÈGLES ANTIDOPAGE SURVENANT À L'OCCASION DES JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE À NANJING 6
ARTICLE 7	ANNULATION AUTOMATIQUE DES RÉSULTATS INDIVIDUELS, SUSPENSION	11
ARTICLE 8	SANCTIONS À L'ENCONTRE DES INDIVIDUS 11
ARTICLE 9	CONSÉQUENCES POUR LES ÉQUIPES 12
ARTICLE 10	SANCTIONS FINANCIÈRES ET AUTRES SANCTIONS À L'ENCONTRE DES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES ET DES FÉDÉRATIONS INTERNATIONALES 12
ARTICLE 11	APPELS 12
ARTICLE 12	CONTRÔLE DU DOPAGE POUR LES CHEVAUX – RÈGLES ANTIDOPAGE ET CONTRÔLE DES MÉDICAMENTS ÉQUINS 13
ARTICLE 13	DROIT APPLICABLE, AMENDEMENT ET INTERPRÉTATION DES RÈGLES ANTIDOPAGE 14
ARTICLE 14	LANGUES 14
ANNEXE 1	DÉFINITIONS 15
ANNEXE 2	CRITÈRES RELATIFS AUX STANDARDS INTERNATIONAUX DE CONTRÔLE (MENTIONNÉS À L'ARTICLE 4.3) 16
ANNEXE 3	PROCÉDURES TECHNIQUES RELATIVES AU CONTRÔLE DU DOPAGE 18

PRÉAMBULE

Le *Comité International Olympique (CIO)* est l'autorité suprême du Mouvement olympique et, en particulier, des *Jeux Olympiques de la Jeunesse*. Toute *personne* appartenant à un titre quelconque au Mouvement olympique est soumise aux dispositions de la Charte olympique et doit se conformer aux décisions du CIO.

La Charte olympique reflète l'importance accordée par le CIO à la lutte contre le dopage dans le sport et le soutien au Code mondial antidopage (le *Code*) tel qu'adopté par le CIO.

Le *CIO* a établi et adopté les présentes règles antidopage (*règles*) en conformité avec le *Code*, espérant ainsi, dans l'esprit du sport, contribuer à la lutte contre le dopage dans le Mouvement olympique. Ces *règles* sont complétées par d'autres documents du CIO, les Standards internationaux de l'Agence Mondiale Antidopage (AMA) mentionnés tout au long du document et les règles antidopage des FI concernées.

Les règles antidopage, à l'instar des règlements de compétition, sont des règles sportives régissant les conditions dans lesquelles le sport doit se pratiquer. Tous les *participants (athlètes et personnel d'encadrement des athlètes)* et autres *personnes* acceptent ces *Règles* comme condition à leur participation et sont censés avoir consenti à les respecter.

La commission exécutive du CIO est responsable d'établir des principes, directives et procédures en relation avec la lutte contre le dopage, y compris la gestion des infractions aux règles antidopage et le respect des règlements universellement acceptés, dont le *Code*.

Le président du CIO nomme une commission médicale qui est responsable, conformément aux instructions de la commission exécutive du CIO, de mettre les présentes *Règles* en application.

Le comité pour les autorisations d'usage à des fins thérapeutiques (CAUT) du *CIO* est le comité nommé par la commission médicale du CIO pour étudier chaque demande d'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT).

Sauf instruction expresse figurant dans le *Code*, la *personne* responsable de l'administration des présentes dispositions sera le *directeur médical du CIO*. Le *directeur médical du CIO* peut déléguer certaines responsabilités spécifiques à la ou les *personnes* de son choix.

La définition des termes apparaissant en italiques est donnée en annexe 1 aux présentes.

Dans les présentes *Règles*, le genre masculin employé en relation avec toute *personne* physique doit, sauf disposition expresse contraire, être compris comme incluant le genre féminin.

Les *athlètes* ou autres *personnes* sont tenus de savoir ce qui constitue une infraction aux règles antidopage et connaître les substances et méthodes portées sur la *Liste des interdictions*.

ARTICLE 1 APPLICATION DU CODE - DÉFINITION DU DOPAGE – INFRACTION AUX RÈGLES

- 1.1 Le fait de violer une règle antidopage constitue une infraction aux présentes *Règles*.
- 1.2 Sous réserve des clauses spécifiques ci-après, les dispositions du *Code* et des *standards internationaux* s'appliquent *mutatis mutandis* en relation avec les Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing.

ARTICLE 2 VIOLATION DES RÈGLES ANTIDOPAGE

L'article 2 du Code s'applique pour déterminer les cas de violation des règles antidopage, avec les amendements suivants :

- (A) *Possession de substances ou méthodes interdites*
- (A.1) La possession par un *athlète* d'une substance interdite ou d'une méthode interdite, à moins que l'*athlète* n'établisse que cette possession découle d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) accordée conformément à l'article 3.2 (Usage à des fins thérapeutiques) ou à une autre justification acceptable.
- (A.2) La possession d'une substance interdite ou d'une méthode interdite par un membre du personnel d'encadrement, en relation avec un *athlète*, une épreuve ou un entraînement, à moins que la personne en question puisse établir que cette possession découle d'une AUT accordée conformément à l'article 3.2 (Usage à des fins thérapeutiques) ou à une autre justification acceptable.

ARTICLE 3 LA LISTE DES INTERDICTIONS

3.1 Introduction, publication et mise à jour de la Liste des interdictions

Les présentes Règles comprennent la *Liste des interdictions* en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2014 ou, si amendée par l'AMA, la *Liste des interdictions* en vigueur pendant la *Période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

Il est de la responsabilité des CNO de s'assurer que ladite liste est portée à la connaissance de leur délégation, et notamment de leurs *athlètes*. Le fait d'ignorer l'existence et la teneur de la *Liste des interdictions* ne pourra en aucun cas constituer une excuse pour un participant, quel qu'il soit, aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

3.2 Usage à des fins thérapeutiques

3.2.1 Les *athlètes* devant avoir recours à une *substance interdite* ou à une *méthode interdite* pour raisons médicales dûment justifiées doivent obtenir au préalable une AUT.

3.2.2 La plupart des *athlètes* inscrits pour concourir aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* et ayant besoin d'une AUT devront déjà avoir reçu cette AUT de la part de leur *Fédération Internationale* ou de l'*organisation antidopage* compétente conformément aux règles de la FI. Ces *athlètes* sont priés d'annoncer à toute autre *organisation antidopage* compétente qu'ils ont reçu une AUT. Il est en conséquence demandé qu'au plus tard à la date d'ouverture du village olympique pour les *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, à savoir le 12 août 2014, la *Fédération Internationale* concernée ou l'*organisation antidopage* compétente avertisse également le CNO de l'*athlète*, l'AMA et la commission médicale du CIO.

3.2.3 La commission médicale du CIO nommera un comité composé de trois médecins au moins (le "CAUT") pour analyser les AUT existantes et examiner de nouvelles demandes d'exemption. Les *athlètes* qui ne sont pas déjà au bénéfice d'une AUT dûment approuvée, peuvent demander à obtenir une AUT de la part du CIO. Le CAUT examinera sans délai ces nouvelles demandes conformément aux *Standards Internationaux pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques* et rendra une décision qui constituera la décision finale du CIO. La commission médicale du CIO communiquera rapidement cette décision à l'*athlète*, au CNO de l'*athlète*, à l'AMA et à la *Fédération Internationale* concernée. Ladite décision ne sera valable que durant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*. La commission médicale du CIO communiquera à l'AMA avant le 1^{er} jour des Jeux

Olympiques de la Jeunesse à Nanjing toutes les AUT qu'elle aura reçues et lui en transmettra copie afin que l'AMA puisse exercer sa prérogative prévue à l'Article 3.2.3.1

3.2.3.1 L'AMA, à la demande d'un *athlète*, du CIO ou de sa propre initiative, pourra reconsidérer l'accord ou le refus d'une AUT à un *athlète*. Si l'AMA estime que l'accord ou le refus d'une AUT n'est pas conforme aux *Standards Internationaux* pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, alors l'AMA pourra renverser cette décision. Les décisions concernant les AUT peuvent faire l'objet de recours tel qu'il est prévu dans l'article 11.

ARTICLE 4 **CONTRÔLE DU DOPAGE**

4.1 Responsabilités en matière de contrôle du dopage

Le CIO est responsable du *contrôle du dopage* pendant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*. Le CIO est habilité à déléguer tout ou partie de sa responsabilité en matière de *contrôle du dopage* à une ou plusieurs autres organisations.

La *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, ou *période en compétition*, est définie comme étant « la période commençant à la date d'ouverture du village olympique des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, soit le 12 août 2014, et se terminant le jour, celui-ci inclus, de la cérémonie de clôture des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, soit le 28 août 2014 ».

Tous les *athlètes* participant aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* devront se soumettre, durant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, au contrôle du dopage effectué sans préavis à la demande de CIO à n'importe quel moment et dans n'importe quel lieu (*contrôles inopinés*). Ce contrôle du dopage sera considéré comme étant un contrôle *en compétition* pour ce qui concerne la *Liste des interdictions* et par conséquent pourra comprendre des contrôles de détection de toutes les *substances interdites* et de toutes les *méthodes interdites* citées dans la *Liste des interdictions*.

Le CIO aura le droit d'effectuer ou de faire effectuer le contrôle du dopage pendant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* et il est responsable de traiter les cas de dopage survenant au cours de cette période.

4.2 Délégation de responsabilité, supervision et surveillance du contrôle du dopage

4.2.1 Le CIO déléguera au comité d'organisation des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* (NYOGOC) la responsabilité de mettre en œuvre certains aspects du *contrôle du dopage*, en particulier les contrôles de détection proprement dits.

La commission médicale du CIO sera responsable de superviser l'ensemble du *contrôle du dopage* effectué par le NYOGOC et toute autre organisation antidopage (OAD) agissant sous son autorité.

4.2.2 Le *contrôle du dopage* peut être surveillé par des membres de la commission médicale du CIO ou par d'autres *personnes* qualifiées autorisées par le CIO.

4.2.3 Le CIO est habilité à nommer toute autre organisation antidopage qu'il jugera appropriée pour réaliser en son nom le contrôle du dopage.

4.3 Standards pour le contrôle du dopage

Le *contrôle du dopage* effectué par le CIO, le NYOGOC et toute autre organisation antidopage en vertu de l'article 4.2.3 sera conforme aux *Standards Internationaux de contrôle* en vigueur au moment du contrôle du dopage.

Un certain nombre de critères obligatoires ont été établis par le CIO conformément aux *Standards Internationaux de contrôle*. Ces critères ainsi que d'autres conditions relatives au contrôle du dopage par le CIO sont présentés en Annexe 2 aux présentes *Règles*.

Les aspects techniques du programme de contrôle du dopage aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* par le NYOGOC sont abordés dans les "Procédures techniques relatives au contrôle du dopage", jointes en Annexe 3 aux présentes *Règles*.

4.4 Coordination du contrôle du dopage aux Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing

Afin d'assurer l'efficacité du programme antidopage aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* et pour éviter une répétition inutile des tâches de contrôle du dopage, le CIO travaillera avec l'AMA, les *Fédérations Internationales* et les CNO pour veiller à la coordination du contrôle du dopage pendant la période des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

4.5 Choix des athlètes à contrôler

4.5.1 Le CIO, en consultation avec le NYOGOC et les *Fédérations Internationales* correspondantes, déterminera le nombre de contrôles à effectuer pendant la période des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

L'annexe 3 explique les procédures techniques relatives au *contrôle du dopage* effectuées par le NYOGOC .

ARTICLE 5 ANALYSE DES ÉCHANTILLONS

Les *échantillons* seront analysés conformément à l'Article 6 du Code et selon les principes suivants :

5.1 Stockage des échantillons et analyse ultérieure

Les *échantillons* seront stockés de manière sûre au laboratoire ou d'une autre manière prescrite par le CIO et pourront être analysés ultérieurement. En accord avec l'article 17 du Code, les échantillons sont la propriété du CIO jusqu'à expiration du délai de prescription prévu dans le Code applicable. Durant cette période, le CIO sera en droit de procéder à de nouvelles analyses des *échantillons*, étant entendu que les *standards internationaux* correspondants, tels qu'ils pourront être périodiquement amendés, s'appliqueront comme il se doit. Toute violation des règles antidopage découverte à la suite de ces analyses sera traitée conformément aux présentes *Règles*. Après cette période, la propriété des échantillons sera transférée au laboratoire qui conserve ces échantillons, à condition que tous les moyens d'identification des *athlètes* soient ôtés et détruits et que la preuve de cette destruction soit fournie au CIO.

ARTICLE 6 PROCÉDURE DISCIPLINAIRE CONCERNANT LES INFRACTIONS PRÉSUMÉES AUX RÈGLES ANTIDOPAGE SURVENANT À L'OCCASION DES JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE À NANJING

6.1 Principes généraux

6.1.1. Les présentes *Règles*, en particulier l'article 6, décrivent la procédure applicable pour établir une quelconque infraction aux règles antidopage, pour identifier l'*athlète* ou toute autre personne concernée et pour appliquer les mesures et sanctions prévues dans la Charte olympique et le Code.

6.1.2. Toute infraction aux règles antidopage survenant à l'occasion des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* sera soumise aux mesures et sanctions

prévues par la Règle 59 de la Charte olympique et son texte d'application, et/ou par le Code.

- 6.1.3** Toute mesure ou sanction s'appliquant à une infraction aux règles antidopage survenant à l'occasion des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* sera prononcée conformément à la Règle 59 de la Charte olympique et son texte d'application.
- 6.1.4** Conformément au paragraphe 2.4 de la Règle 59 de la Charte olympique, la commission exécutive du CIO délègue à une commission disciplinaire, telle qu'établie conformément à l'article 6.2.4. ci-après (la "commission disciplinaire"), tous ses pouvoirs à l'exception :
- (i) du pouvoir de prononcer, à l'égard des membres, du président d'honneur, des membres honoraires et membres d'honneur du CIO, un blâme ou la suspension (Règle 59.1.1 de la Charte olympique);
 - (ii) du pouvoir de prononcer, à l'égard des FI, le retrait du programme des Jeux Olympiques de la Jeunesse et des Jeux Olympiques d'une discipline ou d'une épreuve (Règle 59.1.2(a) de la Charte olympique) ainsi que le retrait de la reconnaissance provisoire d'une FI ou d'une association de FI (Règles 59.1.2(b) et 59.1.3(a) de la Charte olympique);
 - (iii) du pouvoir de prononcer, à l'égard des CNO, la suspension ou le retrait de la reconnaissance provisoire d'un CNO ou d'une association de CNO ou d'autres associations et organisations reconnues (Règles 59.1.4(a) et (b), 59.1.5(a) et 59.1.8(a) de la Charte olympique);
 - (iv) dans le cadre des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, à l'égard de concurrents individuels, d'équipes, officiels, dirigeants et autres membres d'une quelconque délégation, ainsi que des arbitres et des membres du jury : du pouvoir de prononcer l'inadmissibilité ou l'exclusion permanente des Jeux Olympiques de la Jeunesse ou des Jeux Olympiques (Règles 59.2.1 et 59.2.2 de la Charte olympique).

Par ailleurs, lorsqu'il établit une commission disciplinaire conformément à l'article 6.2.4. ci-après, le président du CIO peut décider, à sa discrétion, que toutes les mesures et sanctions dans un cas donné soient prononcées par la commission exécutive du CIO, auquel cas les pouvoirs de la commission disciplinaire seront ceux tels qu'énoncés à l'article 6.1.5 et 6.1.7. ci-après.

- 6.1.5** Dans toutes les procédures en relation avec les infractions aux règles antidopage survenant à l'occasion des *Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été*, le droit de toute personne d'être entendue conformément au paragraphe 3 du texte d'application de la Règle 59 de la Charte olympique sera exercé devant la commission disciplinaire exclusivement. Le droit d'être entendu comprend le droit d'être informé des charges et le droit de comparaître personnellement devant la commission disciplinaire ou de présenter une défense par écrit, au choix de la personne exerçant son droit d'être entendue. Le droit de comparaître en personne peut être exercé par visioconférence.
- 6.1.6** Dans tous les cas de violation des règles antidopage survenant à l'occasion des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* pour lesquels la commission exécutive du CIO a délégué tous ses pouvoirs à la commission disciplinaire, ladite commission disciplinaire décidera de la mesure et/ou sanction à prononcer. Cette décision, que la commission disciplinaire communiquera sans délai au président du CIO et à la commission exécutive du CIO, constituera la décision du CIO.
- 6.1.7** Dans tous les cas de violation des Règles antidopage survenant à l'occasion des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* pour lesquels la commission exécutive du CIO a conservé ses pouvoirs (voir Article 6.1.4 ci-dessus), la commission disciplinaire fournira à la commission exécutive du CIO un rapport sur la procédure conduite sous l'autorité de la commission disciplinaire, comprenant une proposition à l'intention de la commission exécutive du CIO quant à la mesure et/ou sanction à prendre par cette dernière. La proposition de la commission

disciplinaire ne sera pas obligatoirement suivie par la commission exécutive du CIO dont la décision constituera la décision du CIO.

6.2 Procédures

6.2.1 Constatation d'un résultat d'analyse anormal; notification au président de la commission médicale du CIO

Le chef du laboratoire qui constate un résultat d'analyse anormal (s'agissant de l'échantillon A, par ex.), ou la *personne* qui présume qu'une autre infraction aux règles antidopage a été commise, en informe, conformément aux termes de l'accord conclu entre le Comité International Olympique et le laboratoire, le président de la commission médicale du CIO ou la *personne désignée* par lui et lui remet, par fax sécurisé, sous pli confidentiel et en mains propres, par notification électronique sécurisée et confidentielle ou sous une autre forme écrite confidentielle, un rapport détaillé contenant les résultats d'analyse anormaux et la documentation relative aux analyses effectuées ou les informations pertinentes concernant l'infraction apparente aux Règles antidopage.

6.2.2 Vérification de la validité de l'infraction aux règles antidopage

Le président de la commission médicale du CIO, assisté du directeur médical du CIO, identifie l'*athlète*, ou toute autre *personne*, accusé d'avoir enfreint une règle antidopage et vérifie qu'il s'agit bien d'un résultat d'analyse anormal (c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'AUT) ou qu'aucune autre infraction aux règles antidopage n'a été commise. Le président de la commission médicale du CIO, assisté du directeur médical du CIO, détermine également si un écart apparent par rapport aux *standards internationaux de contrôle* ou au *standard international pour les laboratoires* a causé le *résultat d'analyse anormal*.

6.2.3 Notification au président du CIO

Lorsque la vérification mentionnée au paragraphe 6.2.2 ci-dessus ne révèle pas une AUT ou un écart par rapport au *standards internationaux de contrôle* ou au *standard international pour les laboratoires* ayant causé le résultat d'analyse anormal, le président de la commission médicale du CIO ou une personne désignée par lui informe sans délai le président du CIO de l'existence d'un résultat d'analyse anormal ou d'une autre infraction apparente aux règles antidopage, et des éléments essentiels dont il dispose à son sujet.

6.2.4 Constitution de la commission disciplinaire

Une fois informé conformément à l'article 6.2.3 ci-dessus, le président du CIO constitue rapidement une commission disciplinaire. Cette commission est présidée par le président de la commission juridique du CIO ou par un membre de ladite commission désigné par le président du CIO, et est composée en outre de deux autres personnes qui sont membres de la commission exécutive du CIO et/ou de la commission juridique du CIO. La commission disciplinaire sera assistée par le département des affaires juridiques du CIO et le département médical et scientifique du CIO.

6.2.5 Notification de l'infraction aux règles antidopage à l'athlète ou aux autres personnes concernées

Le président du CIO, ou une personne désignée par lui, avise sans tarder, l'*athlète* ou toute autre *personne* concernée, son chef de mission ou un représentant de son Comité National Olympique et la Fédération Internationale concernée :

- a) du résultat d'analyse anormal;
- b) du droit de l'*athlète* d'exiger sans tarder l'analyse de l'échantillon B du prélèvement ou, à défaut, du fait qu'il sera reconnu avoir renoncé à ce droit;

- c) de la date, de l'heure et du lieu prévus pour l'analyse de l'*échantillon* B si l'*athlète* ou le CIO choisit de la demander;
- d) du droit de l'*athlète* et/ou de celui de son représentant d'assister à l'ouverture de l'*échantillon* B et à son analyse lorsque celle-ci est demandée;
- e) du droit de l'*athlète* d'exiger des copies du dossier d'analyse pour les *échantillons* A et B, qui comprendra les documents stipulés dans les standards internationaux pour les laboratoires;
- f) de l'infraction aux règles antidopage ou, le cas échéant, au lieu des informations citées de (a) à (e), des faits relatifs aux autres infractions aux règles antidopage, et, si applicable, de l'enquête complémentaire visant à déterminer s'il s'agit d'une infraction aux règles antidopage;
- g) de la composition de la commission disciplinaire.

Il incombe au chef de mission ou à un représentant du Comité National Olympique de l'*athlète* ou de la *personne* d'informer l'organisation nationale antidopage concernée de l'*athlète*.

6.2.6 Exercice du droit d'être entendu

Dans la notification mentionnée au paragraphe 6.2.5 ci-dessus, le président du CIO, ou une personne désignée par lui, offrira à l'*athlète*, ou toute autre *personne* concernée, ainsi que son chef de mission ou représentant de son Comité National Olympique, la possibilité soit de comparaître à une audience de la commission disciplinaire, soit de présenter une défense par écrit. Si l'*athlète*, ou toute autre *personne*, et son chef de mission ou représentant de son Comité National Olympique choisissent de comparaître à une audience de la commission disciplinaire, l'*athlète* ou toute autre *personne* concernée peut se faire accompagner ou se faire représenter à l'audience par un maximum de trois personnes de son choix (avocat, médecin, etc.). Le président de la Fédération Internationale concernée, ou son représentant, sera également invité à assister à l'audience. Si l'*athlète* ou toute autre *personne* et/ou son chef de mission ou représentant de son Comité National Olympique choisissent de ne pas comparaître à une audience de la commission disciplinaire, ils pourront présenter une défense par écrit, qui devra être remise à la commission disciplinaire dans le délai imparti à cet effet par la commission disciplinaire.

Le président de la commission disciplinaire du CIO peut prendre toutes mesures raisonnables qu'il juge appropriées dans les circonstances afin qu'une décision puisse être rendue conformément aux présentes Règles.

6.2.7 Suspension provisoire

Le président de la commission disciplinaire peut suspendre provisoirement l'*athlète* ou toute autre *personne* concernée jusqu'à ce que la décision ait été rendue par la commission disciplinaire ou la commission exécutive du CIO, selon le cas.

6.2.8 Nature et circonstances de l'infraction; fourniture de preuves

La commission disciplinaire détermine la nature et les circonstances de toute infraction aux règles antidopage qui pourrait avoir été commise. Elle donne l'occasion à l'*athlète* ou à toute autre *personne* concernée de fournir, soit oralement devant elle, soit par écrit, à son choix, toutes preuves pertinentes qu'il ou elle juge utiles à la défense de sa cause en relation avec le résultat du contrôle ou toute autre infraction aux règles antidopage et qui ne requièrent pas la mise en œuvre de moyens disproportionnés (tel que décidé par la commission disciplinaire).

6.2.9 Opinion d'experts; fourniture d'autres preuves

La commission disciplinaire peut requérir l'avis d'experts ou obtenir d'autres preuves de sa propre initiative.

6.2.10 Intervention de la Fédération Internationale concernée

La Fédération Internationale concernée peut, si elle a choisi de participer aux débats, y intervenir comme tiers intéressé et fournir des preuves. Dans la mesure où l'athlète est membre d'une équipe dans un *sport d'équipe*, ou concourt dans un sport qui n'est pas un *sport d'équipe* mais dans lequel des récompenses sont remises aux équipes, la *Fédération Internationale* concernée aidera à s'assurer que les sanctions imposées par le CIO sont telles que prévues dans les règles applicables de ladite *Fédération Internationale*.

6.2.11 Extension de la procédure à d'autres personnes

À tout moment (c'est-à-dire avant, pendant ou après l'audience), lorsque les circonstances suggèrent une telle mesure, la commission disciplinaire peut proposer une extension de la procédure à toute autre *personne* (en particulier dans l'entourage de l'*athlète*) soumise à la juridiction du CIO et qui peut avoir contribué à l'infraction apparente aux règles antidopage. Dans ce cas, elle doit soumettre un rapport au président du CIO, qui prendra une décision à cet égard. Si le président du CIO décide de lancer une procédure concernant cette autre *personne*, il décidera si elle doit prendre la forme d'une procédure indépendante ou faire partie de la procédure en cours. Dans tous les cas, les présentes règles de procédure et dispositions générales s'appliquent *mutatis mutandis* à cette autre *personne*.

6.2.12 Notification de la décision à l'athlète et aux autres parties concernées

Le président du CIO, ou une personne désignée par lui, avise sans tarder l'*athlète*, ou toute autre *personne* concernée, le chef de mission ou le représentant du Comité National Olympique de l'*athlète* ou autre *personne*, la Fédération Internationale concernée et l'AMA de la décision de la commission disciplinaire ou de la commission exécutive du CIO, selon le cas, par l'envoi d'un exemplaire complet de la décision aux destinataires.

6.3 Dispositions générales

6.3.1 Conflit d'intérêts

Ne peut faire partie de la commission disciplinaire du CIO une *personne* (i) ayant la nationalité de l'*athlète* ou de toute autre *personne* concernée; (ii) ayant un conflit d'intérêts avéré ou apparent avec cet *athlète*, son *Comité National Olympique*, sa *Fédération Internationale* ou une quelconque *personne* impliquée dans l'affaire; ou (iii) de n'importe quelle manière, ne se sentant pas libre et indépendante.

6.3.2 Infraction aux procédures et autres dispositions

Une infraction aux procédures et autres dispositions y relatives ne peut être invoquée si elle n'a pas porté préjudice à l'*athlète* ou à la *personne* concernée.

6.3.3 Notification

La notification à un *athlète*, ou à une autre *personne*, accréditée conformément à la demande du CNO peut être faite par communication de la notification au CNO. La notification au chef de mission ou au président ou secrétaire général du CNO de l'*athlète* ou de toute autre *personne* sera considérée comme une communication de la notification au CNO.

ARTICLE 7 ANNULATION AUTOMATIQUE DES RÉSULTATS INDIVIDUELS, SUSPENSION

7.1 Annulation automatique

Une violation des présentes règles dans les sports individuels en relation avec un contrôle du dopage conduit automatiquement à la disqualification de l'athlète dans la compétition concernée, avec toutes les autres conséquences sur les résultats que cela entraîne, notamment le retrait des médailles, points et prix.

7.2 Suspension

S'il se trouve qu'un *athlète* a commis une infraction aux règles antidopage avant d'avoir effectivement participé à une *compétition* aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* ou dans le cas où un *athlète* a déjà participé à une *compétition* aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* mais doit participer à d'autres compétitions aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, la commission disciplinaire ou la commission exécutive du CIO, selon le cas, peut déclarer la suspension de l'athlète des compétitions olympiques auxquelles il n'a pas encore participé, suivie d'autres éventuelles sanctions, telles que l'exclusion desdits *Jeux Olympiques de la Jeunesse* de l'*athlète* et d'autres *personnes* concernées, et le retrait de l'accréditation.

7.3 Suspension provisoire ou permanente

La commission disciplinaire ou la commission exécutive du CIO, selon le cas, peut déclarer la suspension provisoire ou permanente de l'athlète, ainsi que d'autres *personnes* concernées, d'éditions futures des Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été et d'hiver, des Jeux de l'Olympiade et des Jeux Olympiques d'hiver.

ARTICLE 8 SANCTIONS À L'ENCONTRE DES INDIVIDUS

8.1 Annulation des résultats aux Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing

Une infraction aux *règles antidopage* commise pendant les *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* ou en relation avec ces derniers peut entraîner l'annulation de tous les résultats de l'*athlète* obtenus aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* avec toutes les conséquences en résultant, y compris le retrait des médailles, points et prix, sauf cas prévus au paragraphe 8.1.1 ci-dessous.

8.1.1 Lorsque l'*athlète* parvient à démontrer qu'il n'a commis aucune faute ou négligence en relation avec l'infraction, ses résultats dans d'autres *compétitions* (celles pour lesquelles les résultats de l'athlète n'ont pas été automatiquement annulés conformément à l'article 7.1 ci-dessus) ne seront pas annulés, à moins que les résultats obtenus dans d'autres *compétitions* que celle au cours de laquelle l'infraction aux règles antidopage est intervenue n'aient pu être influencés par cette infraction.

8.2 Statut durant la suspension

Toute *personne* déclarée suspendue ne pourra, pendant la période de *suspension*, participer à quelque titre que ce soit aux Jeux Olympiques ou aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse*.

8.3 Conséquences des infractions aux règles antidopage en dehors de la disqualification

Les conséquences des infractions aux règles antidopage et la conduite d'auditions supplémentaires faisant suite à des auditions menées et décisions prises par le CIO, y compris l'imposition de sanctions par delà celles relatives aux *Jeux Olympiques de la*

Jeunesse à Nanjing, seront administrées par les *Fédérations Internationales* correspondantes.

ARTICLE 9 CONSÉQUENCES POUR LES ÉQUIPES

- 9.1** Lorsque plus d'un membre d'une équipe dans un *sport d'équipe* a été averti d'une possible violation des règles antidopage en vertu de l'article 6 dans le cadre des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, l'équipe fera l'objet d'un *contrôle ciblé* durant les *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

Dans les *sports d'équipe*, s'il se trouve que plus d'un membre d'une équipe a commis une infraction aux règles antidopage durant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, l'équipe en question pourra se voir disqualifiée ou imposer une autre mesure disciplinaire, tel que prévu dans les règles en vigueur de la *Fédération Internationale* correspondante.

Dans les sports qui ne sont pas des *sports d'équipe*, mais où les équipes sont récompensées, quand un ou plusieurs membres de cette équipe commettent une infraction aux règles antidopage durant la *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, l'équipe en question pourra se voir disqualifiée et/ou imposer une autre mesure disciplinaire, tel que prévu dans les règles en vigueur de la *Fédération Internationale* correspondante.

ARTICLE 10 SANCTIONS FINANCIÈRES ET AUTRES SANCTIONS À L'ENCONTRE DES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES ET DES FÉDÉRATIONS INTERNATIONALES

- 10.1** La commission exécutive du *CIO* est habilitée, outre les autres pouvoirs qu'elle détient, à retenir tout ou partie du financement ou aide non financière accordés aux *CNO* et *Fédérations Internationales* qui ne se conforment pas aux présentes règles.
- 10.2** Le *CIO* peut décider de prendre d'autres mesures disciplinaires à l'encontre des *CNO* ou des *Fédérations Internationales* concernant la reconnaissance et l'admission de ses officiels et *athlètes* à participer aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing* ou à des éditions des *Jeux Olympiques de la Jeunesse*, des *Jeux de l'Olympiade* ou des *Jeux Olympiques d'hiver* suivant les *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

ARTICLE 11 APPELS

11.1 Décisions sujettes à appel

Toute décision rendue en application des présentes règles peut faire l'objet d'un appel conformément aux modalités prévues aux paragraphes 11.2 à 11.4 ci-dessous ou aux dispositions prévues dans le Code. Les décisions dont il est fait appel resteront en vigueur durant la procédure d'appel à moins que l'instance d'appel en décide autrement.

11.2 Appels des décisions relatives aux violations des règles antidopage, conséquences et suspensions provisoires

Outre les décisions pouvant être portées en appel en vertu de l'Article 13.2 du Code, une décision statuant que le CIO n'est pas compétent pour se prononcer sur une présomption d'infraction aux règles antidopage ou sur les conséquences d'une telle infraction et une décision sur l'imposition d'une *suspension provisoire* peuvent être portées en appel selon les modalités strictement prévues dans cet article.

Nonobstant toute autre disposition prévue dans les présentes, la seule *personne* autorisée à faire appel d'une *suspension provisoire* est l'*athlète* ou la *personne* à qui la *suspension provisoire* est imposée.

11.2.1 Dans tous les cas découlant des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*, il peut être fait appel de la décision uniquement devant le Tribunal Arbitral du Sport (TAS) et en accord avec les dispositions en vigueur auprès de ce tribunal.

11.2.2 Dans les cas décrits au paragraphe 11.2.1 ci-dessus, seules les parties suivantes auront le droit de faire appel devant le TAS : (a) l'*athlète* ou toute autre *personne* à qui s'applique la décision dont il est fait appel ; (b) la *Fédération Internationale* compétente et toute autre *organisation antidopage* en vertu des règles de laquelle une sanction a pu être imposée; et (c) l'AMA.

11.3 Appels de décisions portant sur l'autorisation ou le refus d'usage à des fins thérapeutiques

Seul l'*athlète*, le CIO, ou l'*organisation antidopage* ou autre organe désigné par un CNO qui a accordé ou refusé l'AUT, peut faire appel devant le TAS des décisions de l'AMA renversant une autorisation ou un refus d'*usage* à des fins thérapeutiques. Les décisions de refus d'*usage* à des fins thérapeutiques qui ne sont pas renversées par l'AMA, peuvent faire l'objet d'un appel devant le TAS par les *athlètes*.

11.4 Appel de décisions prises au sens de l'article 10

Les CNO ou les *Fédérations Internationales* peuvent faire appel des décisions prises par le CIO au sens de l'article 10 exclusivement devant le TAS.

11.5 Délai de recours

Sous réserve des dispositions de l'Article 13 du Code, le délai de recours devant le TAS sera de vingt-et-un (21) jours à compter de la date de réception de la décision par la partie appelante.

ARTICLE 12 CONTRÔLE DU DOPAGE POUR LES CHEVAUX – RÈGLES ANTIDOPAGE ET CONTRÔLE DES MÉDICAMENTS ÉQUINS

12.1 En déterminant les infractions aux règles antidopage, la gestion des résultats, les auditions équitables, les *conséquences* et les appels pour les *chevaux*, la Fédération Équestre Internationale (FEI) établira et appliquera des règles (i) qui sont d'une manière générale conformes aux articles 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 et 17 du Code et (ii) qui comprennent une liste des substances interdites, des procédures de *contrôle* appropriées ainsi qu'une liste des laboratoires reconnus pour l'analyse des *échantillons*.

12.2 Nonobstant l'application par le CIO des présentes *Règles* à tous les *athlètes* et autres *personnes*, la FEI mettra en œuvre et fera appliquer les règles établies pour les *chevaux* conformément à l'alinéa 12.1 ci-dessus, en particulier ses "Règles antidopage équestres et règles de contrôle des médicaments équins – version 2014 exclusivement pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse d'août 2014 à Nanjing, Chine" (ci-après "*FEI EADCMR - 2014 YOG*"). La FEI communiquera sur le champ au CIO sa décision en vertu des *FEI*

EADCMR - YOG 2014. Le droit de toute personne d'être entendue en relation avec (i) une procédure de la FEI dans laquelle sont appliquées les *FEI EADCMR – 2014 YOG* et (ii) toute autre conséquence ou sanction éventuelle du CIO découlant d'une décision de la FEI rendue en vertu des *FEI EADCMR – YOG 2014*, sera exercé devant l'organe compétent de la FEI.

ARTICLE 13 DROIT APPLICABLE, AMENDEMENT ET INTERPRÉTATION DES RÈGLES ANTIDOPAGE

- 12.1 Les présentes *Règles* sont régies par la Charte olympique et le droit suisse.
- 12.2 Les présentes *Règles* peuvent être amendées ponctuellement par la commission exécutive du CIO.
- 12.3 Les titres utilisés dans les différentes parties et articles des présentes *Règles* sont uniquement destinés à faciliter leur lecture et ne sauraient être considérés comme faisant partie intégrante des règles proprement dites ou ne sauraient affecter de quelque façon que ce soit le langage des dispositions auxquelles ils se réfèrent.
- 12.4 Le PRÉAMBULE et les ANNEXES seront considérés comme faisant partie intégrante des présentes règles.
- 12.5 Les présentes *Règles* ont été adoptées conformément aux dispositions en vigueur du *Code* et seront interprétées de manière cohérente avec les dispositions applicables du *Code*. Les commentaires qui accompagnent plusieurs dispositions du *Code* peuvent, le cas échéant, faciliter la compréhension et l'interprétation des présentes règles.

ARTICLE 14 LANGUES

La version anglaise des présentes *Règles* fait foi.

ANNEXE 1 DÉFINITIONS

Sauf indication contraire, les définitions du Code et des standards internationaux s'appliquent, *mutatis mutandis*, aux termes apparaissant en italiques dans les présentes Règles.

Athlète : Toute *personne* qui participe, ou qui peut potentiellement participer, aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

CIO : Comité International Olympique

Compétition : Une épreuve unique, un match, une partie ou un concours athlète particulier.

Fédération Internationale ou FI : Une organisation internationale non gouvernementale, reconnue par le CIO, administrant un ou plusieurs sports au niveau mondial et regroupant des organisations administrant lesdits sports au niveau national.

Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing : Les 2^{es} Jeux Olympiques de la Jeunesse en 2014 à Nanjing.

Période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing : La période commençant à la date d'ouverture du village olympique pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing, à savoir le 12 août 2014, et se terminant à la date de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing, soit le 28 août 2014.

Période en compétition : La *période des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

Possession (outre la définition figurant dans le Code) : Par souci de clarté, une *personne* peut être en *possession* d'une *méthode interdite* lorsque cette même *personne* a en sa possession physique ou de fait une partie ou la totalité des matériels nécessaires pour mettre à exécution la *méthode interdite*.

Règles : Les Règles antidopage du Comité International Olympique applicables aux *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

Standard international pour les laboratoires : standard adopté par l'AMA en lien avec le *Code* concernant les analyses en laboratoire.

Standards internationaux de contrôle : standards adoptés par l'AMA en lien avec le *Code* concernant les procédures de contrôle.

NYOGOC : Le comité d'organisation des *Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing*.

ANNEXE 2 CRITÈRES RELATIFS AUX STANDARDS INTERNATIONAUX DE CONTRÔLE (mentionnés à l'article 4.3)

Les termes apparaissant en italiques sont définis dans les *standards internationaux de contrôle* ou dans l'annexe 1 des *Règles*.

Les *Standards internationaux de contrôle* regroupent les normes pour la planification des contrôles, la notification des athlètes, la préparation et l'exécution des prélèvements des échantillons, la sécurité et l'administration après les contrôles, ainsi que le transport des échantillons.

Le CIO exige du NYOGOC ou de toute organisation antidopage effectuant des tests en son nom de planifier et d'exécuter les *contrôles de dopage* en conformité avec les *Standards internationaux*.

Il y a un certain nombre de standards pour lesquels il est demandé au CIO, en tant qu'organisation antidopage (OAD), d'établir des critères. Le tableau suivant présente les conditions requises par le CIO. Pour chaque point, une référence aux *Standards internationaux de contrôle* est indiquée.

Réf.	Point	Critères
5.3.4	L'OAD établira des critères permettant d'établir sans ambiguïté l'identité du <i>sportif</i> sélectionné pour fournir un <i>échantillon</i> , de façon à s'assurer de notifier le bon <i>sportif</i> .	Le CIO exige de l' <i>athlète</i> qu'il/elle présente sa carte d'identité et d'accréditation olympique. Si l' <i>athlète</i> n'est pas en possession de sa carte d'identité et d'accréditation olympique, alors une pièce officielle d'identité avec photo est exigée.
5.3.6 5.3.5	Pour les prélèvements d' <i>échantillons</i> , l'OAD établira des critères afin de s'assurer que des tentatives suffisantes ont été faites pour notifier <i>les sportifs</i> de leur sélection pour subir un contrôle.	Les agents de contrôle de dopage (ACD) recevront tous les programmes d'entraînement et de compétition gérés par le NYOGOC, et feront toutes les tentatives suffisantes pour localiser et avertir les <i>athlètes</i> .
6.2b) 6.3.3	L'OAD établira des critères identifiant les personnes autorisées à assister à la phase de prélèvement des <i>échantillons</i> en plus du personnel de prélèvement d' <i>échantillons</i> (et du sportif)	Outre l' <i>athlète</i> et le personnel de prélèvement des échantillons, les personnes suivantes peuvent être présentes (voir <i>Standards internationaux de contrôle</i> pour les conditions) durant la phase de prélèvement des échantillons : <ul style="list-style-type: none"> • représentant de l'<i>athlète</i> • interprète • représentant du CIO • représentant de la <i>Fédération Internationale</i> • équipe d'encadrement du NYOGOC

Réf.	Point	Critères
6.2c) 6.3.2	<p>L'OAD s'assurera que le poste de contrôle du dopage respecte au minimum les critères prescrits à l'article 6.3.2;</p> <p>L'ACD utilisera un poste de contrôle du dopage qui assure au minimum une intimité au <i>sportif</i> et qui ne servira qu'à cette fin pendant toute la durée de la phase de prélèvement des <i>échantillons</i>.</p>	<p>Sauf autre disposition convenue, le CIO demande au NYOGOC de prévoir au minimum ce qui suit pour un poste de contrôle de dopage sur le site d'une compétition aux <i>Jeux Olympiques de la Jeunesse</i> à Nanjing :</p> <p>Le poste de contrôle de dopage se composera d'une salle d'attente, d'une ou plusieurs salles de traitement et d'un ou plusieurs cabinets de toilettes. Tous les espaces devront se situer dans l'enceinte fermée du poste de contrôle.</p> <p>La "salle d'attente" devra comporter un bureau d'accueil à l'entrée, un réfrigérateur ou autre dispositif de refroidissement pour les boissons en récipients fermés, un nombre suffisant de chaises pour les heures d'affluence au poste de contrôle, ainsi qu'un téléviseur.</p> <p>La (les) "salle(s) de traitement" (le nombre requis dépendra du nombre d'athlètes aux heures d'affluence) devra(devront) être équipée(s) d'une table, de 5 chaises, d'un réfrigérateur verrouillable et d'une poubelle pour produits dangereux.</p> <p>Les toilettes doivent être suffisamment grandes pour accueillir 2 personnes et permettre au témoin d'observer directement le processus de prélèvement d'urine.</p>
7.4.5	voir renseignements à fournir au minimum sur les formulaires de contrôle de dopage	À noter que le CIO n'exige pas de consigner l'adresse et le numéro de téléphone du domicile de l' <i>athlète</i> car le NYOGOC possède déjà ces données dans le cadre de la procédure d'accréditation.
8.3.1	L'OAD définira des critères pour s'assurer que chaque <i>échantillon</i> scellé est entreposé de façon à garantir l'intégrité, la validité et l'identité de l' <i>échantillon</i> avant son transport à partir du poste de contrôle du dopage.	Sauf autre disposition convenue, le CIO exige que les <i>échantillons</i> prélevés sur les sites de compétition des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing soient entreposés en toute sécurité dans un réfrigérateur verrouillable avant son transport à partir du poste de contrôle de dopage.

INFRACTION AUX PROCÉDURES ET DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Une infraction aux procédures et dispositions générales contenues dans la présente annexe ne peut être invoquée si elle n'a pas porté préjudice à l'*athlète* ou à une autre *personne* concernée.

ANNEXE 3 PROCÉDURES TECHNIQUES RELATIVES AU CONTRÔLE DU DOPAGE

TABLE DES MATIÈRES

1.	INTRODUCTION	2
2.	SUBSTANCES ET MÉTHODES INTERDITES	3
3.	MÉDICAMENTS	3
4.	AUTORISATION D'USAGE À DES FINS THÉRAPEUTIQUES [AUT]	3
5.	PROCÉDURES TECHNIQUES DE CONTRÔLE DU DOPAGE	4
6.	NOTIFICATION DES ATHLÈTES	5
7.	PRÉPARATION DE LA PHASE DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS.....	11
8.	EXÉCUTION DE LA PHASE DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS.....	14
9.	SÉCURITÉ/ADMINISTRATION POST-CONTRÔLE.....	18
10.	TRANSPORT DES ÉCHANTILLONS ET DE LEUR DOCUMENTATION	19
11.	PROPRIÉTÉ DES ÉCHANTILLONS	20
	ANNEXE A : EXAMEN D'UN POSSIBLE DÉFAUT DE SE CONFORMER	21
	ANNEXE B : MODIFICATION POUR LES ATHLÈTES AVEC UN HANDICAP	23
	ANNEXE C : MODIFICATION POUR LES ATHLÈTES MINEURS	25
	ANNEXE D : PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS D'URINE	27
	ANNEXE E : PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS DE SANG	32
	ANNEXE F : ÉCHANTILLONS D'URINE – VOLUME INSUFFISANT	36
	ANNEXE G : ÉCHANTILLONS D'URINE QUI NE RESPECTENT PAS LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE GRAVITÉ SPÉCIFIQUE CONVENANT À L'ANALYSE.....	39
	ANNEXE H : EXIGENCES CONCERNANT LE PERSONNEL DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS.....	42

1. INTRODUCTION

Le programme antidopage mené par le Comité International Olympique (CIO) pendant les Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été de 2014 à Nanjing respecte le Code mondial antidopage et les Standards Internationaux obligatoires qui font partie intégrante du Programme mondial antidopage.

La commission médicale du CIO (CM/CIO) est responsable de la gestion du Programme de contrôle du dopage et en assure l'application en accord avec les règles antidopage du CIO applicables aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été de 2014 à Nanjing.

Le NYOGOC mettra en place et procédera, à ses frais, au *contrôle du dopage* sous l'autorité de la commission médicale du CIO et en accord avec les règlements du Code mondial antidopage et des règles antidopage du CIO applicables aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été de 2014 à Nanjing, lesquelles seront appliquées pendant la durée des Jeux. Le NYOGOC sera le prestataire de service exclusif des *tests de contrôle du dopage* sur les sites de compétitions, les sites d'entraînement et le village des athlètes et est responsable de la mise en place des infrastructures et des opérations nécessaires au déroulement des *tests de contrôle du dopage* ainsi que des analyses des *échantillons pour le contrôle du dopage*.

L'objet principal des procédures techniques du contrôle du dopage est de planifier le déroulement des *tests* et de maintenir l'intégrité et l'identité des *échantillons* récoltés, à partir du moment où l'*athlète* est notifié du test jusqu'au moment où l'*échantillon* est transporté au laboratoire pour analyse.

La signification des termes écrits en italique est indiquée dans les *Standards Internationaux*.

Les *athlètes* des Jeux pourront être testés par le CIO pendant toute la *période des Jeux*, peu importe l'endroit où ils se trouvent. La *période des Jeux* est définie comme étant la phase commençant le jour de l'ouverture du village olympique de la jeunesse (12 août 2014) jusqu'au jour de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques de la Jeunesse (28 août 2014) compris. La sélection des *athlètes* sera basée sur leur position à l'arrivée, de façon aléatoire ou de façon ciblée. Tous les *échantillons* collectés pendant la *période des Jeux* seront analysés selon *les règles de test en compétition*.

Environ 300 tests d'urine seront effectués à partir de l'ouverture du village olympique de la jeunesse jusqu'au jour de la cérémonie de clôture des Jeux (compris). Des tests sanguins seront également effectués. Les *échantillons* collectés seront analysés par un laboratoire d'analyses *accrédité par l'Agence Mondiale Antidopage* (Beijing Laboratory, Chine). Les résultats des tests seront transmis directement à la commission médicale du CIO par le laboratoire accrédité moins de 15 jours après la cérémonie de

clôture des Jeux.

2. SUBSTANCES ET MÉTHODES INTERDITES

La liste des substances interdites 2014 du Code mondial antidopage (*Standards internationaux*) s'appliquera pendant la *période des Jeux*. Elle établit la liste des substances et des méthodes interdites à l'usage aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été de 2014 à Nanjing. La liste des substances interdites est disponible sur le site Internet de l'Agence Mondiale Antidopage (www.wada-ama.org).

Il est important de noter que tous les *échantillons* récoltés au nom de la commission médicale du CIO et du NYOGOC pendant la *période des Jeux* seront analysés pour rechercher des substances et méthodes interdites « en compétition » en accord avec la liste des substances interdites de 2014.

3. MÉDICAMENTS

Il est de la responsabilité des *athlètes* de déterminer si une substance qu'ils utilisent, ou pensent utiliser, est interdite. Pendant la durée des Jeux, les *athlètes* sont fortement encouragés à vérifier le statut des médicaments qu'ils utilisent, ou pensent utiliser, avec leur équipe médicale. Pour plus d'information, l'*athlète* devra s'adresser à la commission médicale du CIO.

Pendant la durée des Jeux, si une substance ou méthode interdite est nécessaire pour un traitement d'urgence, une Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques doit être demandée par la voie décrite ci-dessous.

4. AUTORISATION D'USAGE À DES FINS THERAPEUTIQUES [AUT]

Les détails de l'Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT), soit, la demande d'AUT, les critères de délivrance d'une AUT et la procédure d'appel AUT sont disponibles sur le site Internet de l'Agence Mondiale Antidopage (www.wada-ama.org).

Tous les *athlètes* participant aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été de 2014 à Nanjing qui souhaitent obtenir une AUT sont priés d'en avoir effectué la demande auprès de la Fédération Internationale concernée pour que l'AUT leur soit délivrée avant la date d'ouverture officielle du village olympique de la jeunesse (12 août 2014). Pendant la durée des Jeux, les demandes d'AUT pourront également être soumises à la commission médicale du CIO au format électronique, par fax ou à l'adresse e-mail dédiée du Centre des opérations de contrôle du dopage du village olympique de la jeunesse. La commission médicale du CIO prendra en compte les demandes d'AUT a posteriori pour l'utilisation de substances interdites pendant la durée des Jeux si la substance interdite a été utilisée dans une situation d'urgence ou qu'elle était nécessaire pour traiter une condition médicale grave. Le corps médical est chargé de remplir la demande d'AUT. Ce formulaire doit être complété dès que possible après l'incident et doit être soumis au Centre des opérations de contrôle du dopage du village

olympique de la jeunesse. La décision de la commission médicale du *CIO* sera communiquée au CNO de l'*athlète* concerné.

5. PROCÉDURES TECHNIQUES DE CONTRÔLE DU DOPAGE

Les procédures techniques de contrôle du dopage décrites ci-dessous s'appliquent à tous les *contrôles du dopage* réalisés sur les sites des Jeux dans le cadre des Jeux Olympiques de la Jeunesse de 2014 à Nanjing. Les procédures techniques détaillent la mise en œuvre par le NYOGOC des mesures suivantes tirées des *Standards internationaux de contrôle de l'Agence Mondiale Antidopage* (IST) :

- Notification des *athlètes*
- Préparation de la phase de prélèvement des échantillons
- *Exécution de la phase de prélèvement des échantillons*
- Sécurité / Administration post-contrôle
- Transport des *échantillons* et de leur documentation
- Propriété des *échantillons*
- Annexe A - Examen d'un possible défaut de se conformer
- Annexe B - Modifications pour les athlètes avec un handicap
- Annexe C - Modifications pour les athlètes mineurs
- Annexe D - Prélèvement des échantillons d'urine
- Annexe E - Prélèvement des échantillons de sang
- Annexe F - Échantillons d'urine - volume insuffisant
- Annexe G - Échantillons d'urine qui ne respectent pas les exigences en matière de gravité spécifique convenant à l'analyse
- Annexe H - Exigences concernant le personnel de prélèvement des échantillons

Le *CIO* et le NYOGOC devront développer un programme de contrôle antidopage en consultation avec chaque Fédération Internationale (FI) pour les sports concernés, selon les *Standards internationaux de contrôle*. Le programme de contrôle du dopage détaillera le nombre de *tests de contrôle du dopage* devant être réalisés avant et après les compétitions pendant la *période des Jeux*. La sélection des *athlètes* sera basée sur leur position à l'arrivée, de façon aléatoire ou de façon ciblée. Des accords écrits seront signés entre le *CIO*, le NYOGOC et chaque *Fédération internationale* afin de fournir un cadre aux *tests de contrôle du dopage*.

En mettant en application ces procédures techniques de *contrôle du dopage*, le NYOGOC se conforme au Standard de l'Agence Mondiale Antidopage sur la vie privée des athlètes et la protection des données personnelles.

6. NOTIFICATION DES ATHLETES

6.1 Objectif

S'assurer que des tentatives raisonnables ont été effectuées pour localiser l'*athlète*, que l'*athlète* sélectionné(e) est notifié(e), que les droits de l'*athlète* sont respectés, qu'il n'y a pas de possibilité de manipuler l'*échantillon* à prélever et que la notification est documentée.

6.2 Généralités

6.2.1 La notification des *athlètes* débute quand le NYOGOC procède à la notification de l'*athlète* sélectionné et se termine quand l'*athlète* se présente au *poste de contrôle du dopage* ou lorsque le possible défaut de se conformer de l'*athlète* est porté à l'attention du *CIO*.

6.2.2 Les activités principales sont :

- a) assigner des *agents de contrôle du dopage, des escortes* et tout autre *personnel de prélèvement des échantillons* ;
- b) localiser l'*athlète* et confirmer son identité ;
- c) informer l'*athlète* qu'il a été sélectionné pour subir un *contrôle du dopage* et l'informer de ses droits et responsabilités ;
- d) pour un prélèvement d'*échantillons sans préavis*, escorter et observer l'*athlète* à partir de la notification jusqu'à l'arrivée au *poste de contrôle du dopage* désigné ; et
- e) consigner la notification ou la tentative de notification.

6.3 Exigences précédant la notification des athlètes

6.3.1 La *notification sans préavis* sera la méthode de notification employée le plus souvent possible pour le *prélèvement des échantillons*.

6.3.2 Le NYOGOC désignera et autorisera le *personnel de prélèvement des échantillons* à réaliser ou à assister aux *phases de prélèvement des échantillons*. Ce personnel aura reçu une formation adaptée aux responsabilités attribuées, n'aura aucun conflit d'intérêts dans le résultat du *prélèvement des échantillons* et ne sera pas constitué de *mineurs*.

- 6.3.3 *Les agents de contrôle du dopage et les escortes* devront posséder une pièce d'identification officielle, délivrée et contrôlée par le NYOGOC. Cette identification sera au minimum une carte ou un document officiel portant le nom du NYOGOC et du *CIO*.
- 6.3.4 Le NYOGOC a établi des critères permettant d'établir sans ambiguïté l'identité de l'*athlète* sélectionné pour fournir un *échantillon*, de façon à être sûr de notifier le bon *athlète*. L'identification sera typiquement assurée par le biais de l'accréditation de l'*athlète* pendant les Jeux ou au moyen d'une pièce d'identité avec photographie fiable. La méthode d'identification de l'*athlète* sera enregistrée sur la documentation de *contrôle du dopage*.
- 6.3.5 Le NYOGOC ou l'*agent de contrôle du dopage/l'escorte*, selon le cas, déterminera l'endroit où se trouve l'*athlète* sélectionné et planifiera l'approche et le choix du moment de la notification, en tenant compte des circonstances particulières au sport/*à la compétition* à la séance d'entraînement et de la situation donnée.
- 6.3.6 Le NYOGOC s'assurera que des tentatives raisonnables ont été effectuées pour localiser l'*athlète* qui a été sélectionné pour un *prélèvement d'échantillons*. Le NYOGOC enregistrera en détail les tentatives de notification de l'*athlète* et les résultats.
- 6.3.7 L'*athlète* notifié sera le premier à être informé qu'il/elle doit se soumettre à un *prélèvement d'échantillons*, sauf dans le cas où la communication avec un tiers est requise, tel qu'indiqué dans la procédure 6.3.8.
- 6.3.8 Le NYOGOC ou l'*agent de contrôle du dopage/l'escorte*, selon le cas, examinera la nécessité de communiquer avec un tiers avant de notifier l'*athlète*. Cela peut se produire si l'*athlète* est mineur, voir l'annexe C : Modifications pour les athlètes mineurs ; ou si l'*athlète* a un handicap, voir l'annexe B : Modifications pour les athlètes avec un handicap ou si la présence d'un interprète est requise et disponible pour la notification.

6.3.9 Le NYOGOC ou *l'agent de contrôle du dopage/l'escorte*, peut modifier un prélèvement d'*échantillons* de "*sans préavis*" à "*avec préavis*". Toute mesure en ce sens doit être enregistrée.

6.3.10 La notification du prélèvement d'*échantillons* avec préavis doit indiquer que l'*athlète* a reçu la notification.

6.4 Exigences pour la notification des athlètes

6.4.1 Lorsque le contact initial a eu lieu, le NYOGOC ou *l'agent de contrôle du dopage/l'escorte*, selon le cas, s'assurera que l'*athlète* et/ou le tiers (si besoin), est informé :

- a) que l'*athlète* doit se soumettre à un prélèvement d'*échantillons* ;
- b) que le prélèvement d'*échantillons* est effectué sous l'autorité du *CIO* ;
- c) du genre de prélèvement d'*échantillons* et de toute condition qui doit être respectée avant le prélèvement d'*échantillons* ;
- d) des droits de l'*athlète*, incluant les droits suivants :
 - avoir un représentant et, si disponible, un interprète ;
 - obtenir de plus amples informations sur le processus de prélèvement d'*échantillons* ;
 - demander un délai pour se présenter au *poste de contrôle du dopage* pour des raisons valables ;
 - demander des modifications telles que disponibles dans l'annexe B : Modification pour les athlètes avec un handicap.
- e) des responsabilités de l'*athlète*, incluant les exigences suivantes :
 - demeurer sous observation directe de *l'agent de contrôle du dopage ou de l'escorte* en permanence à compter du moment de la notification en personne par *l'agent de contrôle du dopage/l'escorte*, jusqu'à ce que la procédure de prélèvement d'*échantillons* soit terminée ;
 - présenter une pièce d'identité ;

- se conformer aux procédures de prélèvement d'*échantillons* et aux possibles conséquences d'un éventuel *défaut de se conformer* ;
 - se présenter immédiatement au *poste de contrôle du dopage* pour procéder au *contrôle*, sauf en cas de retard pour des raisons valables.
- f) de l'endroit du *poste de contrôle du dopage* ;
 - g) que si l'*athlète* choisit de consommer de la nourriture ou de boire avant de fournir un *échantillon*, il le fait à ses propres risques ;
 - h) que l'*athlète* devrait éviter une réhydratation excessive, gardant à l'esprit l'obligation de produire un *échantillon* présentant une *gravité spécifique convenant à l'analyse* ;
 - i) que l'*échantillon* fourni par l'*athlète* au *personnel de prélèvement des échantillons* devra être la première miction provenant de l'*athlète* après sa notification. Cela signifie qu'il ne devrait pas évacuer d'urine sous la douche ou autrement avant de remettre un *échantillon* au *personnel de prélèvement des échantillons*.

6.4.2 Lorsque le contact en personne est effectué, l'*agent de contrôle du dopage/l'escorte* devra :

- a) garder l'*athlète* sous sa surveillance constante jusqu'à la fin de la *phase de prélèvement des échantillons* ;
- b) s'identifier auprès de l'*athlète* au moyen de sa carte d'identité et d'accréditation officielle du NYOGOC ;
- c) vérifier l'identité de l'*athlète*. Toute incapacité à vérifier l'identité de l'*athlète* doit être documentée. Le cas échéant, l'*agent de contrôle du dopage* chargé de la *phase de prélèvement des échantillons* décidera s'il est approprié d'assurer un suivi conformément à l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.

6.4.3 L'*agent de contrôle du dopage ou l'escorte* demandera à l'*athlète* de signer un formulaire de notification. Si l'*athlète* refuse de signer le formulaire ou se soustrait à la notification, l'*agent de contrôle du dopage ou l'escorte* informera si possible l'*athlète* des conséquences d'un *défaut de se conformer*, et l'*escorte* (s'il ne s'agit pas de l'*agent de contrôle du dopage*) rapportera immédiatement l'ensemble des faits à l'*agent de contrôle du dopage*. Dans la mesure du possible, l'*agent de contrôle du dopage* procédera au prélèvement de l'*échantillon*. L'*agent de contrôle du dopage* consignera les faits et signalera les circonstances au NYOGOC et au CIO dès que possible. Le CIO devra suivre les étapes décrites dans l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.

6.4.4 L'*agent de contrôle du dopage ou l'escorte* peut, à sa discrétion, étudier toute demande valable effectuée par un tiers ou un *athlète* afin d'obtenir la permission de retarder sa présentation au *poste de contrôle du dopage* à compter de la réception et de l'acceptation de la notification et/ou de quitter le *poste de contrôle du dopage* temporairement après son arrivée, et peut accorder une telle permission si l'*athlète* peut être escorté en permanence et maintenu sous surveillance directe durant cet intervalle et si la demande a trait aux activités suivantes :

Pour les contrôles effectués juste après la compétition :

- a) assister à une cérémonie protocolaire de remise de médailles ;
- b) participer à des engagements médiatiques ;
- c) participer à d'autres *compétitions* ;
- d) effectuer une récupération ;
- e) se soumettre à un traitement médical nécessaire ;
- f) chercher un représentant et/ou un interprète ;
- g) se procurer une photo d'identification; ou
- h) toute autre circonstance raisonnable qui pourrait se justifier, avec documents à l'appui.

Pour les contrôles qui ne sont pas effectués juste après la compétition :

- a) localiser un représentant et/ou un interprète ;
- b) terminer une séance d'entraînement ;
- c) recevoir un traitement médical nécessaire ;
- d) se procurer une photo d'identification ;
- e) toute autre circonstance raisonnable qui pourrait se justifier, avec documents à l'appui.

6.4.5 L'*agent de contrôle du dopage* ou autre *personnel de prélèvement des échantillons* autorisé devra documenter tout motif de retard d'un *athlète* à se présenter au *poste de contrôle du dopage* et/ou ses raisons de quitter le *poste de contrôle du dopage* après arrivée, et pouvant exiger un examen plus approfondi de la part du *CIO*. Tout défaut de l'*athlète* de demeurer sous constante observation devra également être enregistré.

6.4.6 *Un agent de contrôle du dopage ou une escorte* rejettera toute demande de retard émanant d'un *athlète* s'il n'est pas possible de l'escorter en permanence.

6.4.7 Si un *athlète* qui a été informé d'un contrôle de dopage avec préavis ne se présente pas au *poste de contrôle du dopage en temps voulu*, l'*agent de contrôle du dopage* décidera s'il y a lieu d'effectuer une nouvelle tentative pour le contacter. Dans tous les cas, celui-ci attendra jusqu'à trente (30) minutes après l'heure du rendez-vous avant de partir.

Si l'*athlète* ne s'est pas présenté au *poste de contrôle du dopage* avant le départ de l'agent, celui-ci devra suivre les exigences de la procédure décrite à l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.

- 6.4.8 Si un *athlète* retarde sa présentation au *poste de contrôle du dopage*, autrement que conformément à la procédure 6.4.4, mais arrive avant le départ de l'*agent de contrôle du dopage*, celui-ci décidera s'il y a lieu de lancer la procédure d'un possible *défaut de se conformer*. Autant que possible, l'*agent de contrôle du dopage* devra procéder au prélèvement de l'*échantillon* et apporter des preuves justifiant le retard de l'*athlète* à se présenter au *poste de contrôle du dopage*.
- 6.4.9 Si, pendant que l'*athlète* est sous observation, le personnel de prélèvement des échantillons constate un incident susceptible de compromettre le contrôle, les circonstances seront rapportées à l'*agent de contrôle du dopage*, qui les consignera. S'il le juge nécessaire, l'*agent de contrôle du dopage* engagera alors la procédure de l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer et déterminera s'il est approprié de soumettre l'*athlète* au prélèvement d'un *échantillon* supplémentaire.

7. PRÉPARATION DE LA PHASE DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS

7.1 Objectif

Préparer la *phase de prélèvement des échantillons* de manière à ce que cette phase puisse se dérouler de façon efficace et effective.

7.2 Généralités

- 7.2.1 La préparation de la *phase de prélèvement des échantillons* débute par l'établissement d'un système de collecte des renseignements nécessaires à l'exécution efficace de cette phase et se termine par la confirmation que l'équipement pour le recueil des *échantillons* est conforme aux critères spécifiés.
- 7.2.2 Les activités principales sont :
- a) Établir un système de collecte des détails portant sur la *phase de prélèvement des échantillons* ;
 - b) Établir des critères précisant qui peut assister à la *phase de prélèvement des échantillons* ;

- c) S'assurer que le *poste de contrôle du dopage* respecte au minimum les critères prescrits dans la procédure 7.3.3 ;
- d) S'assurer que l'*équipement de prélèvement des échantillons* utilisé par le NYOGOC respecte au minimum les critères prescrits dans la procédure 7.3.6.

7.3 Exigences pour la préparation de la phase de prélèvement des échantillons

- 7.3.1 Le NYOGOC doit obtenir toutes les informations requises pour garantir le bon déroulement de la *phase de prélèvement des échantillons*, y compris les exigences particulières pour répondre aux besoins des *athlètes* avec un handicap, comme indiqué dans l'annexe B : Modification pour les athlètes avec un handicap
- 7.3.2 *Les athlètes* participant aux JOJ étant *mineurs*, des exigences particulières seront prévues en conséquence, prescrites dans l'annexe C : Modifications pour les athlètes mineurs.
- 7.3.3 *L'agent de contrôle du dopage* utilisera un *poste de contrôle du dopage* qui, au minimum, assure l'intimité de l'*athlète* et qui, dans la mesure du possible, ne servira qu'à cette fin pendant toute la durée de la *phase de prélèvement des échantillons*. *L'agent de contrôle du dopage* consignera tout écart notable par rapport à ces critères.
- 7.3.4 *Les postes de contrôle du dopage* se trouveront sur tous les sites de compétition et au village olympique de la jeunesse. *L'agent de contrôle du dopage* sur le site est en charge de la gestion des opérations de contrôle du dopage et du personnel de contrôle du dopage d'un site, dans le *poste de contrôle du dopage*.
- 7.3.5 Ces procédures définissent des critères minimum identifiant les personnes autorisées à assister à une *phase de prélèvement des échantillons*, (en plus du *personnel de prélèvement des échantillons* et des membres du service du *contrôle du dopage* du NYOGOC), dont :

- a) le droit de l'*athlète* d'être accompagné par un représentant et/ou un interprète pendant la *phase de prélèvement des échantillons*, sauf pendant qu'il fournit l'*échantillon* d'urine ;
- b) le droit pour un *athlète mineur* et le droit de l'*agent de contrôle du dopage* ou de l'*escorte* témoin d'être accompagnés d'un représentant pour observer l'*agent de contrôle du dopage* ou l'*escorte* quand l'*athlète mineur* produit un *échantillon* d'urine, mais sans que le représentant observe directement la miction, à moins que l'*athlète mineur ne le demande* ;
- c) le droit pour un *athlète avec un handicap* d'être accompagné d'un représentant comme indiqué dans l'annexe B : Modification pour les athlètes avec un handicap ;
- d) un représentant du *CIO* ;
- e) un représentant de la *Fédération Internationale* concernée.

7.3.6 L'*agent de contrôle du dopage* devra utiliser exclusivement un équipement pour le recueil *des échantillons* autorisé par le NYOGOC, qui doit au minimum :

- a) comporter un système de numérotation unique intégré sur chaque bouteille, récipient, tube ou autre matériel utilisé pour conserver l'*échantillon de l'athlète* ;
- b) comporter un système de fermeture dont l'effraction doit être évidente ;
- c) protéger l'identité de l'*athlète* de façon à ce qu'elle n'apparaisse pas sur le matériel lui-même ;
- d) être propre et dans des emballages scellés avant que l'*athlète ne l'utilise*.

7.3.7 Le NYOGOC utilisera des équipements de recueil *des échantillons* de la marque Berlinger.

7.3.8 Les photographies et les enregistrements vidéo ou audio ne peuvent être effectués qu'à l'intérieur du *poste de contrôle du dopage* avec l'autorisation du directeur du *poste de contrôle du dopage* et uniquement lorsque le *poste de contrôle du dopage* n'est pas utilisé. Aucune photographie ni aucun enregistrement vidéo ou audio ne doit être effectué lorsque le *poste de contrôle du dopage* est utilisé. Les téléphones portables peuvent être utilisés, mais l'utilisation de leur fonction appareil-photo ou caméra est interdite. Toutefois, tous les téléphones portables doivent être éteints lors du traitement des *échantillons*.

8. EXÉCUTION DE LA PHASE DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS

8.1 Objectif

Exécuter la *phase de prélèvement des échantillons* de manière à garantir l'intégrité, la validité et l'identité de l'*échantillon*, tout en respectant la vie privée de l'*athlète*.

8.2 Généralités

8.2.1 La *phase de prélèvement des échantillons* débute par la définition globale des responsabilités pour l'exécution de cette phase et se termine quand la documentation du prélèvement des *échantillons* est remplie.

8.2.2 Les activités principales sont :

- a) préparer le prélèvement des *échantillons* ;
- b) prélever et garantir la sécurité des *échantillons* ; et
- c) établir la documentation relative au prélèvement des *échantillons*.

8.3 Exigences précédant le prélèvement des échantillons

8.3.1 Le NYOGOC sera responsable de l'exécution générale de la *phase de prélèvement des échantillons*, mais des responsabilités précises peuvent être déléguées à l'*agent de contrôle du dopage*.

- 8.3.2 *L'agent de contrôle du dopage s'assurera que l'athlète a été informé de ses droits et responsabilités, tels que décrits dans la procédure 6.4.1.*
- 8.3.3 *L'agent de contrôle du dopage offrira à l'athlète la possibilité de s'hydrater. L'athlète devrait éviter une réhydratation excessive, gardant à l'esprit l'obligation de produire un échantillon présentant une gravité spécifique convenant à l'analyse.*
- 8.3.4 *L'athlète ne peut quitter le poste de contrôle du dopage que sous la surveillance de l'agent de contrôle du dopage ou de l'escorte et avec l'autorisation de l'agent de contrôle du dopage. L'agent de contrôle du dopage tiendra compte de toute demande raisonnable de l'athlète de quitter le poste de contrôle du dopage, jusqu'à ce que l'athlète soit en mesure de fournir son échantillon, telle que spécifié dans la procédure 6.4.4.*
- 8.3.5 *Si l'agent de contrôle du dopage autorise l'athlète à quitter le poste de contrôle du dopage, l'agent de contrôle du dopage et l'athlète doivent s'entendre sur les conditions d'absence suivantes :*
- a) *la raison pour laquelle l'athlète quitte le poste de contrôle du dopage ;*
 - b) *l'heure de son retour (ou de son retour suite à l'exécution d'une activité convenue) ;*
 - c) *l'athlète doit demeurer sous observation en permanence ;*
 - d) *l'athlète n'évacuera pas d'urine tant qu'il n'est pas revenu au poste de contrôle du dopage.*
- 8.3.6 *L'agent de contrôle du dopage doit documenter ces accords, ainsi que l'heure exacte du départ et du retour de l'athlète.*

8.4 Exigences pour le prélèvement des échantillons

8.4.1 L'*agent de contrôle du dopage* prélèvera l'*échantillon* de l'*athlète* conformément aux procédures suivantes propres à la catégorie de prélèvement des *échantillons* :

- a) Annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine ;
- b) Annexe E : Prélèvement des échantillons de sang.

8.4.2 Tout comportement anormal de l'*athlète* et/ou des *personnes* de son entourage, ou toute anomalie pouvant potentiellement compromettre le prélèvement des *échantillons*, sera consigné par l'*agent de contrôle du dopage*. S'il y a lieu, le NYOGOC ou l'*agent de contrôle du dopage* engagera la procédure de l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.

8.4.3 S'il y a des doutes sur l'origine ou l'authenticité de l'*échantillon*, il sera demandé à l'*athlète* de fournir un *échantillon* supplémentaire. Dans ce cas, les deux *échantillons* devront être envoyés au laboratoire accrédité par l'Agence mondiale antidopage. Si l'*athlète* refuse de fournir un autre *échantillon*, l'*agent de contrôle du dopage* consignera en détail les circonstances entourant le refus et le NYOGOC engagera la procédure de l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.

8.4.4 L'*agent de contrôle du dopage* donnera à l'*athlète* la possibilité de consigner toute remarque qu'il pourrait avoir sur la manière dont la *phase de prélèvement des échantillons* a été exécutée.

8.4.5 Durant la *phase de prélèvement des échantillons*, il conviendra de consigner au minimum les renseignements suivants :

- a) la date, l'heure et la nature du contrôle (*sans préavis*, avec préavis, avant ou après *la compétition*) ;
- b) l'heure d'arrivée au *poste de contrôle du dopage* ;
- c) la date et l'heure du prélèvement de l'*échantillon* ;
- d) le nom de l'*athlète* ;
- e) la date de naissance de l'*athlète* ;
- f) le sexe de l'*athlète* ;

- g) le numéro d'accréditation de l'*athlète* qui, lorsque relié à la base de données du NYOGOC, peut fournir l'adresse personnelle et le numéro de téléphone de l'*athlète* ;
- h) le sport et la discipline de l'*athlète* ;
- i) le nom de l'entraîneur et du médecin de l'*athlète* ;
- j) le numéro de code de l'*échantillon* ;
- k) le nom et la signature de l'*escorte* ou de l'*agent de contrôle du dopage* témoin ayant assisté au prélèvement de l'*échantillon* d'urine ;
- l) le nom et la signature de l'*agent de prélèvement sanguin* qui a prélevé l'*échantillon* de sang, le cas échéant ;
- m) les informations sur l'*échantillon* nécessaires au laboratoire ;
- n) les médicaments et compléments pris, déclarés par l'*athlète* et les détails des récentes transfusions de sang, le cas échéant, dans le temps précisé par le laboratoire ;
- o) toute irrégularité dans les procédures ;
- p) les commentaires ou préoccupations de l'*athlète* sur l'exécution de la *phase de prélèvement des échantillons*, s'il y a lieu ;
- q) le nom et la signature de l'*athlète* ;
- r) le nom et la signature du représentant de l'*athlète*, le cas échéant ;
- s) le nom et la signature de l'*agent de contrôle du dopage*.

8.4.6 Au terme de la *phase de prélèvement des échantillons*, l'*athlète* et l'*agent de contrôle du dopage* signeront les documents correspondants confirmant qu'ils reflètent bien les détails de la *phase de prélèvement des échantillons*, y compris toute remarque consignée par l'*athlète*. Dans la mesure où l'*athlète* est *mineur*, le représentant de l'*athlète* (le cas échéant) et l'*athlète* signeront la documentation. Les autres *personnes* présentes à titre officiel durant la *phase de prélèvement des échantillons* de l'*athlète* peuvent signer les documents à titre de témoins.

8.4.7 L'*agent de contrôle du dopage* remettra à l'*athlète* une copie des documents relatifs à la *phase de prélèvement des échantillons* que l'*athlète* a signés.

9. SÉCURITÉ/ADMINISTRATION POST-CONTRÔLE

9.1 Objectif

S'assurer que tous les *échantillons* prélevés au *poste de contrôle du dopage* et la documentation associée sont entreposés en toute sécurité avant de quitter le *poste de contrôle du dopage*.

9.2 Généralités

L'administration post-contrôle débute après que l'athlète qui a fourni l'*échantillon* a quitté le *poste de contrôle du dopage*, et se termine avec les préparatifs de transport des *échantillons* et de la documentation du prélèvement des *échantillons*.

9.3 Exigences pour la sécurité et l'administration post-contrôle

- 9.3.1 Le NYOGOC a défini des critères pour s'assurer que chaque *échantillon* est entreposé de façon à garantir l'intégrité, la validité et l'identité de l'*échantillon* avant son transport à partir du *poste de contrôle du dopage*. L'*agent du contrôle du dopage* s'assurera que chaque *échantillon* est entreposé selon ces critères. Ces critères assurent que les *échantillons* sont placés dans un réfrigérateur pouvant être verrouillé dans le *poste de contrôle du dopage* avant le transport.
- 9.3.2 Tous les *échantillons* prélevés sans exception doivent être envoyés au laboratoire accrédité par l'*Agence Mondiale Antidopage* (Beijing Laboratory, Chine), à des fins d'analyse.
- 9.3.3 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que toute la documentation de chaque *échantillon* est complète et mise en sécurité.
- 9.3.4 Le cas échéant, le NYOGOC s'assurera que les instructions sur le type d'analyse sont fournies au laboratoire accrédité par l'*Agence Mondiale Antidopage*.

10. TRANSPORT DES ÉCHANTILLONS ET DE LEUR DOCUMENTATION

10.1 Objectif

10.1.1 S'assurer que les *échantillons* et leur documentation correspondante arrivent au laboratoire accrédité par l'*Agence Mondiale Antidopage* dans un état approprié pour réaliser les analyses requises.

10.1.2 S'assurer que la documentation de la *phase de prélèvement des échantillons* est envoyée par l'*agent de contrôle du dopage* au *CIO* en toute sécurité et en temps voulu.

10.2 Généralités

10.2.1 Le transport débute quand les *échantillons* et la documentation correspondante quittent le *poste de contrôle du dopage* et se termine par la confirmation que les *échantillons* et la documentation de la *phase de prélèvement des échantillons* sont arrivés à destination.

10.2.2 Les activités principales consistent à organiser le transport des *échantillons* et de la documentation correspondante en toute sécurité jusqu'au laboratoire accrédité par l'*Agence mondiale antidopage*, et à organiser de la même façon le transport en toute sécurité de la documentation sur la *phase de prélèvement des échantillons* destinée au *CIO*.

10.3 Exigences pour le transport et la conservation des échantillons et de leur documentation

10.3.1 Le NYOGOC a autorisé un système de transport qui garantira l'intégrité, la validité et l'identité des *échantillons* et de leur documentation.

- 10.3.2 Les *échantillons* seront toujours transportés à un laboratoire accrédité par l'*Agence Mondiale Antidopage* au moyen de la méthode de transport autorisée par le NYOGOC, dès que possible après la fin de la *phase de prélèvement des échantillons*. Les *échantillons* seront transportés de manière à minimiser leur dégradation potentielle due à des facteurs tels que le temps de retard et les variations extrêmes de température.
- 10.3.3 La documentation permettant d'identifier l'*athlète* ne doit pas figurer sur les *échantillons* ni avec la documentation envoyée au laboratoire accrédité par l'*Agence Mondiale Antidopage* ou approuvé par l'*Agence Mondiale Antidopage*.
- 10.3.4 a) Le NYOGOC enverra toute la documentation pertinente relative à la *phase de prélèvement des échantillons* au CIO au moyen de la méthode de transport autorisée par le NYOGOC, dès que possible après la fin de la *phase de prélèvement des échantillons*.
b) Le cas échéant, l'*agent de contrôle du dopage* doit remplir toute la documentation nécessaire pour les douanes.
- 10.3.5 a) Le NYOGOC vérifiera la chaîne de sécurité, si la réception des *échantillons* et de la documentation associée ou la documentation de la *phase de prélèvement des échantillons* n'est pas confirmée à destination, ou si l'intégrité ou l'identité d'un *échantillon* peut avoir été compromise durant le transport. Le cas échéant, le NYOGOC informera le CIO et le CIO décidera s'il convient d'invalider l'*échantillon*.
b) L'ouverture du sac de transport par les douanes, les autorités aux frontières ou le personnel de sécurité du NYOGOC n'invalidera pas en soi les résultats du laboratoire.
- 10.3.6 La documentation relative à la *phase de prélèvement des échantillons* ou une violation de la règle antidopage doit être conservée par le CIO pendant huit (8) ans minimum.

11. PROPRIÉTÉ DES ÉCHANTILLONS

Le CIO est propriétaire des *échantillons* prélevés sur l'*athlète*.

ANNEXE A : EXAMEN D'UN POSSIBLE DÉFAUT DE SE CONFORMER

A.1 Objectif

S'assurer que tout incident survenant avant, pendant ou après une *phase de prélèvement des échantillons*, et risquant d'entraîner un possible *défaut de se conformer*, est examiné, pris en considération et dûment consigné.

A.2 Portée

L'examen d'un possible *défaut de se conformer* débute quand le *CIO*, le NYOGOC ou un *agent de contrôle du dopage* est informé d'un possible *défaut de se conformer* et s'achève quand le *CIO* prend les mesures appropriées de suivi en se basant sur les résultats de cet examen.

A.3 Responsabilité

A.3.1 Le *CIO* est responsable de s'assurer que :

- a) tout problème pouvant compromettre les contrôles d'un *athlète* est évalué au moyen d'un examen initial suivant les règles antidopage du *CIO*, afin de déterminer si un possible *défaut de se conformer* est survenu ;
- b) toutes les informations et toute la documentation pertinentes, dont les informations provenant de l'entourage immédiat le cas échéant, sont obtenues dès que possible ou garantissent que la connaissance du problème peut être signalée et présentée en tant que preuve éventuelle ;
- c) la documentation appropriée signale tout possible *défaut de se conformer* ;
- d) l'*athlète* ou l'autre *personne* est informé d'un possible *défaut de se conformer* par écrit. L'*athlète* ou l'autre *personne* a la possibilité de répondre ;
- e) la décision finale est mise à la disposition des autres *organisations antidopage* conformément au *Code mondial antidopage*.

A.3.2 L'*agent de contrôle du dopage* est responsable :

- a) d'informer l'*athlète* ou l'autre *personne* qu'un *défaut de se conformer* peut constituer une violation des règles

antidopage ;

- b) d'effectuer dans la mesure du possible la *phase de prélèvement des échantillons* sur l'*athlète* ;
- c) de transmettre un rapport écrit détaillé de tout possible *défaut de se conformer*.

A.3.3 Les autres membres du *personnel de prélèvement des échantillons* sont responsables :

- a) d'informer l'*athlète* ou l'autre *personne qu'un possible défaut de se conformer* peut constituer une violation des règles antidopage ;
- b) de rapporter à l'*agent de contrôle du dopage* tout *possible défaut de se conformer*.

A.4 Exigences

A.4.1 Tout possible *défaut de se conformer* sera rapporté par l'*agent de contrôle du dopage* et/ou suivi par le *CIO* aussitôt que possible.

A.4.2 Si le *CIO* détermine qu'il y a eu un possible *défaut de se conformer*, l'*athlète*, ou l'autre *personne*, doit être informé au cours de l'examen initial :

- a) des conséquences possibles ;
- b) qu'un éventuel *défaut de se conformer* fera l'objet d'un examen de la part du *CIO*; et
- c) que les actions nécessaires seront prises en conséquence.

A.4.3 Toute autre information supplémentaire nécessaire sur le possible *défaut de se conformer* devra être obtenue de toutes les sources pertinentes, y compris de l'*athlète* ou de l'autre *personne*, et consignées dès que possible.

A.4.4 Le *CIO* devra s'assurer que les conclusions de l'examen initial de l'éventuel *défaut de se conformer* sont prises en considération dans la gestion des résultats, et le cas échéant, dans la planification du contrôle du dopage et les contrôles ciblés.

ANNEXE B : MODIFICATION POUR LES ATHLETES AVEC UN HANDICAP

B.1 Objectif

Assurer que les besoins des *athlètes* avec un handicap sont respectés concernant la fourniture d'un *échantillon*, sans compromettre l'intégrité de la *phase de prélèvement des échantillons*.

B.2 Portée

Afin de déterminer si des modifications sont nécessaires, cette phase débute par l'identification des situations où le prélèvement des *échantillons* porte sur des *athlètes* avec un handicap et s'achève avec les modifications apportées à la procédure de prélèvement des *échantillons* si nécessaire et si possible.

B.3 Responsabilité

Le NYOGOC a la responsabilité d'assurer, si possible, que *l'agent de contrôle du dopage* dispose de toutes les informations et de l'équipement nécessaires pour exécuter une *phase de prélèvement des échantillons* sur un *athlète avec un handicap*. *L'agent de contrôle du dopage* est responsable du prélèvement de l'*échantillon*.

B.4 Exigences

B.4.1 Tous les aspects de la notification et du prélèvement des *échantillons* pour les *athlètes* avec un handicap seront effectués conformément à la notification standard et aux procédures standard de prélèvement des *échantillons*, sauf si des modifications sont nécessaires du fait du handicap de l'*athlète*.

B.4.2 En planifiant et en organisant le prélèvement des *échantillons*, le NYOGOC et *l'agent de contrôle du dopage* examineront si des prélèvements des *échantillons* doivent être effectués sur des *athlètes* avec un handicap pourraient nécessiter des modifications aux procédures standard de notification ou de prélèvement des *échantillons*, y compris l'équipement et les installations. Si besoin, *l'agent du contrôle du dopage* fournira à l'*athlète* un cathéter stérile pour fournir son *échantillon*.

- B.4.3 *L'agent de contrôle du dopage sera habilité à procéder aux modifications requises par la situation si possible et sous réserve que de telles modifications ne compromettent pas l'identité, la sécurité ou l'intégrité de l'échantillon. Toutes les modifications devront être consignées.*
- B.4.4 *Si autorisé par l'athlète et accepté par l'agent de contrôle du dopage, l'athlète ayant une déficience intellectuelle, physique ou sensorielle peut être assisté par le représentant de l'athlète ou un membre du personnel de prélèvement des échantillons au cours du prélèvement.*
- B.4.5 *L'agent de contrôle du dopage peut décider que, si nécessaire, des équipements ou installations supplémentaires peuvent être utilisées pour permettre à l'athlète de fournir l'échantillon, tant que l'identité, l'intégrité et la sécurité de l'échantillon n'est pas mise en cause.*
- B.4.6 *Pour utiliser un cathéter intermédiaire, les athlètes peuvent utiliser leur propre cathéter pour fournir un échantillon. Lorsque cela est possible, ce cathéter doit être neuf et emballé dans un emballage inviolable. L'agent de contrôle du dopage inspectera tous les cathéters fournis par un athlète avant utilisation ; toutefois, la propreté d'un cathéter utilisé ou non-scellé relève de la responsabilité de l'athlète.*
- B.4.7 *Les athlètes qui utilisent des systèmes collecteurs ou de drainage d'urine doivent éliminer l'urine de ces systèmes avant de fournir un échantillon d'urine pour analyse. Lorsque cela est possible, le système collecteur ou de drainage d'urine existant doit être remplacé par un nouveau cathéter ou système. L'athlète est responsable de s'assurer que le système est propre.*
- B.4.8 *L'agent de contrôle du dopage consignera les modifications apportées à la procédure standard de collecte d'échantillon pour les athlètes ayant un handicap, y compris toute modifications spécifiées au cours des actions précédentes.*

ANNEXE C : MODIFICATION POUR LES ATHLÈTES MINEURS

C.1 Objectif

Assurer que les besoins des *athlètes mineurs* sont respectés concernant la fourniture d'un *échantillon*, sans compromettre l'intégrité de la *phase de prélèvement des échantillons*.

C.2 Portée

Afin de déterminer si des modifications sont nécessaires, cette phase débute par l'identification des situations où le prélèvement des *échantillons* porte sur des *athlètes* qui sont *mineurs* et s'achève avec les modifications apportées à la procédure de prélèvement des *échantillons* si nécessaire et si possible.

C.3 Responsabilité

Le *CIO* a la responsabilité d'assurer, si possible, que l'*agent de contrôle du dopage* dispose de toutes les informations nécessaires pour exécuter une *phase de prélèvement des échantillons* sur un *athlète mineur*. Ceci comprend la confirmation, le cas échéant, de l'existence des clauses de consentement parental lors de la mise en place des *tests*.

C.4 Exigences

C.4.1 Tous les aspects de la notification et du prélèvement des *échantillons* pour les *athlètes mineurs* seront effectués conformément à la notification standard et aux procédures standard de prélèvement des *échantillons*, sauf si des modifications sont nécessaires du fait que l'*athlète* est un *mineur*.

C.4.2 En planifiant et en organisant le prélèvement des *échantillons*, le *CIO*, le NYOGOC et l'*agent de contrôle du dopage* examineront si les prélèvements d'*échantillons* effectués sur des *athlètes mineurs* devaient nécessiter de modifier les procédures standard de notification ou de prélèvement des *échantillons*.

C.4.3 L'*agent de contrôle du dopage* et le NYOGOC seront habilités à procéder aux modifications requises par la situation si possible et sous réserve que de telles modifications ne compromettent pas l'identité, la sécurité ou l'intégrité de l'*échantillon*.

- C.4.4 Les *athlètes mineurs* devront être accompagnés par un représentant pendant toute la durée de la *phase de notification et de prélèvement des échantillons*. Cependant, le représentant n'assistera pas à la transmission de l'*échantillon* sauf si le mineur le demande. L'objectif est d'assurer que l'*agent de contrôle du dopage* ou l'escorte observe la fourniture de l'*échantillon* correctement. Même si le mineur décline la présence d'un représentant, le *CIO*, l'*agent de contrôle du dopage* ou l'escorte, selon le cas, considérera si un tiers devait être présent durant la *notification et/ou le prélèvement de l'échantillon* de l'*athlète*.
- C.4.5 Pour les *athlètes mineurs*, l'*agent de contrôle du dopage* déterminera qui, outre le *personnel de prélèvement des échantillons*, peut être présent pendant la *phase de prélèvement des échantillons*, à savoir :
- a) un représentant du *mineur* pour observer la *phase de prélèvement des échantillons* (y compris pour observer l'*agent de contrôle du dopage* ou l'escorte lorsque le mineur transmet l'*échantillon* d'urine, mais sans observer directement la production de l'*échantillon* d'urine, sauf si le mineur le demande) et
 - b) un représentant de l'*agent de contrôle du dopage* ou de l'escorte lorsqu'un mineur transmet un *échantillon* d'urine, mais sans que le représentant observe directement la production de l'*échantillon*, sauf si le *mineur* le demande.
- C.4.6 Si le *mineur* décline la présence d'un représentant pendant la *phase de prélèvement des échantillons*, ceci devra être précisément documenté par l'*agent de contrôle du dopage*. Cela n'invalide pas le contrôle, mais doit être consigné. Si un *mineur* renonce à la présence d'un représentant, le représentant de l'*agent de contrôle du dopage* ou de l'escorte doit être présent.
- C.4.7 Le *CIO* et le NYOGOC doivent décider de la marche à suivre lorsqu'aucun adulte n'est présent au contrôle d'un *athlète mineur* et assister l'*athlète* en localisant un représentant afin de pouvoir procéder au *contrôle*.

ANNEXE D : PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS D'URINE

D.1 Objectif

Prélever un *échantillon* d'urine de l'*athlète* d'une manière qui garantit :

- a) que les principes de précaution reconnus internationalement en matière de soins de santé sont respectés, de sorte que la santé et la sécurité de l'*athlète* et du *personnel de prélèvement des échantillons* ne sont pas compromises ;
- b) que l'*échantillon* respecte la *gravité spécifique convenant à l'analyse* et le *volume d'urine convenant à l'analyse*. Si un *échantillon* ne respecte pas ces exigences, cela n'invalide aucunement l'aptitude de l'*échantillon* à être analysé. La détermination de l'aptitude d'un *échantillon* à être analysé relève de la décision du laboratoire compétent, en consultation avec le *CIO* ;
- c) que l'*échantillon* n'a pas été manipulé, substitué, contaminé ou autrement falsifié d'aucune façon ;
- d) que l'*échantillon* est exactement identifié ; et
- e) que l'*échantillon* est correctement scellé dans une trousse à fermeture à effraction évidente.

D.2 Portée

Le prélèvement d'un *échantillon* d'urine débute en s'assurant que l'*athlète* est informé des exigences liées au prélèvement d'*échantillons* et s'achève en jetant toute urine résiduelle à la fin de la *phase de prélèvement des échantillons* de l'*athlète*.

D.3 Responsabilité

L'*agent de contrôle du dopage* a la responsabilité de s'assurer que chaque *échantillon* est correctement prélevé, identifié et scellé. L'*agent de contrôle du dopage* a la responsabilité d'être témoin de la miction.

D.4 Exigences

- D.4.1 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*athlète* est informé des exigences liées à la *phase de prélèvement des échantillons*, y compris toutes les modifications précisées à l'annexe B : Modifications pour les athlètes avec un handicap.

- D.4.2 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*athlète* a le choix d'un équipement approprié pour le prélèvement d'*échantillon*. Si la nature du handicap de l'*athlète* exige qu'il/elle doit utiliser un équipement supplémentaire ou autre, tel que prévu à l'annexe B : Modifications pour les athlètes avec un handicap, l'*agent de contrôle du dopage* doit inspecter cet équipement afin de s'assurer que cela n'affectera pas l'identité ou l'intégrité de l'*échantillon*.
- D.4.3 L'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de choisir un récipient de prélèvement.
- D.4.4 Quand l'*athlète* choisit un récipient de prélèvement, (ou tout autre équipement destiné à recueillir directement l'*échantillon* d'urine), l'*agent de contrôle du dopage* demandera à celui-ci de vérifier que tous les sceaux de l'équipement choisi sont intacts et que l'équipement n'a pas été manipulé. Si l'équipement choisi ne lui donne pas satisfaction, l'*athlète* peut en choisir un autre. Si aucun équipement disponible ne satisfait l'*athlète*, ce fait sera consigné par l'*agent de contrôle du dopage*.
- D.4.5 Si l'*agent de contrôle du dopage* n'est pas d'accord avec l'*athlète* pour reconnaître que l'équipement disponible pour la sélection n'est pas satisfaisant, l'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de procéder à la phase de prélèvement des *échantillons*. Si l'*agent de contrôle du dopage* est d'accord avec les motifs de l'*athlète* pour reconnaître que l'équipement disponible à la sélection est insatisfaisant, l'*agent de contrôle du dopage* mettra fin au prélèvement de l'*échantillon* d'urine de l'*athlète* et consignera ce fait.

- D.4.6 L'*athlète* doit garder le contrôle du récipient de prélèvement et de tout *échantillon* prélevé jusqu'à ce que celui-ci soit scellé, à moins que le handicap d'un *athlète* l'oblige à avoir besoin d'aide, comme indiqué à l'annexe B : Modifications pour les athlètes avec un handicap. Une aide supplémentaire peut être fournie dans des circonstances exceptionnelles à l'*athlète* par son représentant ou par le *personnel de prélèvement des échantillons* pendant la *phase de prélèvement des échantillons*, moyennant l'autorisation de l'*athlète* et l'approbation de l'*agent de contrôle du dopage*.
- D.4.7 L'*agent de contrôle du dopage* qui est témoin de la miction doit être du même sexe que l'*athlète* qui fournit l'*échantillon*.
- D.4.8 L'*agent de contrôle du dopage* doit, si possible, s'assurer que l'*athlète* se lave les mains soigneusement avant de fournir l'*échantillon*.
- D.4.9 L'*agent de contrôle du dopage* et l'*athlète* se rendront dans un lieu garantissant l'intimité pour le prélèvement de l'*échantillon*.
- D.4.10 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*échantillon* reste visible au cours du prélèvement sur le corps de l'*athlète* et doit continuer à observer l'*échantillon* après qu'il a été fourni et jusqu'à ce que celui-ci soit scellé en toute sécurité ; l'*agent de contrôle du dopage* confirmera par écrit la production de l'*échantillon*. Afin d'assurer une vue claire et sans obstruction de la production de l'*échantillon*, l'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de retirer ou d'ajuster les vêtements empêchant l'*échantillon* de rester visible. Dès que l'*échantillon* a été fourni, l'*agent de contrôle du dopage* s'assurera qu'aucune quantité supplémentaire n'est évacuée par l'*athlète* au moment de la miction, qui doit être conservée en sécurité dans le récipient de prélèvement.
- D.4.11 L'*agent de contrôle du dopage* vérifiera, à la vue de l'*athlète*, qu'un volume d'urine convenant à l'analyse a été fourni.

- D.4.12 Si le volume d'urine est insuffisant, *l'agent de contrôle du dopage* doit suivre la procédure pour le prélèvement d'un *échantillon* partiel, comme prescrite dans l'annexe F : Échantillons d'urine - volume insuffisant.
- D.4.13 *L'agent de contrôle du dopage* demandera à *l'athlète* de choisir une trousse de prélèvement des *échantillons* contenant les flacons A et B, conformément à la clause D.4.4 de l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine.
- D.4.14 Une fois la trousse de prélèvement des *échantillons* choisie, *l'agent de contrôle du dopage* et *l'athlète* vérifieront que tous les numéros de code concordent et que le numéro de code est consigné avec précision par *l'agent de contrôle du dopage*.
- D.4.15 Si *l'athlète* ou *l'agent de contrôle du dopage* constate que les numéros sont différents, *l'agent de contrôle du dopage* demandera à *l'athlète* de choisir une autre trousse, conformément à la clause D.4.4 de l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine. *L'agent de contrôle du dopage* consignera le problème.
- D.4.16 *L'athlète* doit répartir le *volume minimum d'urine convenant à l'analyse* dans le flacon B (30 ml au minimum), puis verser le reste de l'urine dans le flacon A (60 ml au minimum). Si davantage d'urine que le *minimum convenant à l'analyse* a été fourni, *l'agent de contrôle du dopage* s'assurera que *l'athlète* remplit le flacon A au maximum recommandé par le fabricant de la bouteille. Dans le cas où il resterait de l'urine, *l'agent de contrôle du dopage* s'assurera que *l'athlète* remplit le flacon B au maximum recommandé par le fabricant de la bouteille.
- L'agent de contrôle du dopage* demandera à *l'athlète* de s'assurer qu'une petite quantité d'urine demeure dans le collecteur des *échantillons*, en expliquant que celle-ci permettra de contrôler la gravité spécifique de l'urine résiduelle, conformément à la clause D.4.19.

- D.4.17 L'urine ne devrait être jetée que lorsque les deux flacons A et B ont été remplis au maximum de leur capacité, conformément à la clause D.4.16, et après que l'urine résiduelle a été contrôlée, conformément à la clause D.4.19. Le *volume d'urine convenant à l'analyse* sera considéré comme un minimum absolu.
- D.4.18 L'*athlète* doit ensuite sceller les flacons selon les directives de l'*agent de contrôle du dopage*. L'*agent de contrôle du dopage* doit, à la vue de l'*athlète*, vérifier que les flacons ont été correctement scellés.
- D.4.19 L'*agent de contrôle du dopage* devra contrôler l'urine résiduelle dans le collecteur de prélèvement afin de déterminer si l'*échantillon* présente une *gravité spécifique convenant à l'analyse*. Si le champ de lecture de l'*agent de contrôle du dopage* indique que l'*échantillon* n'a pas la *gravité spécifique convenant à l'analyse*, l'*agent de contrôle du dopage* doit suivre l'annexe G : Échantillons d'urine qui ne répondent pas aux conditions des exigences en matière de gravité spécifique convenant à l'analyse.
- D.4.20 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*athlète* a eu la possibilité de demander que l'urine résiduelle qui ne sera pas envoyée à l'analyse soit jetée, à la vue de l'*athlète*.

ANNEX E : PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS DE SANG

E.1 Objectif

Prélever un *échantillon* de sang de l'*athlète* d'une manière garantissant que :

- a) les principes de précaution reconnus internationalement en matière de soins de santé sont respectés, de sorte que la santé et la sécurité de l'*athlète* et du *personnel de prélèvement des échantillons* ne sont pas compromises ;
- b) la qualité et la quantité de l'*échantillon* respectent les exigences du laboratoire ;
- c) l'*échantillon* n'a pas été manipulé, remplacé, contaminé ou autrement falsifié d'une quelconque façon ;
- d) l'*échantillon* est clairement identifié ;
- e) l'*échantillon* est correctement scellé.

E.2 Portée

Le prélèvement d'un *échantillon* de sang débute en s'assurant que l'*athlète* est informé des exigences liées au prélèvement d'*échantillons* et s'achève en conservant de manière appropriée l'*échantillon* avant de le faire analyser au laboratoire accrédité par l'*AMA*.

E.3 Responsabilité

E.3.1 L'*agent de contrôle du dopage* a la responsabilité de s'assurer que :

- a) chaque *échantillon* est correctement prélevé, identifié et scellé ;
- b) tous les *échantillons* ont été conservés et expédiés conformément aux directives analytiques pertinentes.

E.3.2 L'*agent de prélèvement sanguin* a la responsabilité de prélever l'*échantillon* de sang, de répondre aux questions pertinentes durant le prélèvement de l'*échantillon* et de disposer de manière appropriée de l'équipement ayant servi au prélèvement sanguin qui n'est pas nécessaire à l'exécution de la *phase de prélèvement des échantillons*.

E.4 Exigences

- E.4.1 Les procédures liées au prélèvement d'un *échantillon* de sang doivent respecter les principes de précaution reconnus au niveau local et les exigences réglementaires en matière de soins de santé.
- E.4.2 L'équipement pour le recueil des *échantillons* de sang consistera en :
- a) un tube unique de prélèvement aux fins du profilage sanguin ;
 - b) un tube de prélèvement A et un tube de prélèvement B pour l'analyse de sang ;
 - c) tout autre moyen précisé par le laboratoire compétent.
- E.4.3 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*athlète* est informé des exigences liées au prélèvement des *échantillons*, y compris de toute modification décrite à l'annexe B : Modification pour les athlètes avec un handicap.
- E.4.4 L'*agent de contrôle du dopage* ou l'*escorte* et l'*athlète* doivent se rendre à l'endroit où l'*échantillon* sera prélevé.
- E.4.5 L'*agent de contrôle du dopage* s'assurera que l'*athlète* bénéficie de conditions confortables, conformément aux directives de l'AMA concernant le prélèvement des *échantillons* de sang, avant le prélèvement d'un *échantillon*.
- E.4.6 L'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de choisir la trousse de prélèvement d'*échantillons* requise et de vérifier que les sceaux de l'équipement choisi sont intacts et que l'équipement n'a pas été manipulé. Si l'équipement choisi ne lui donne pas satisfaction, l'*athlète* peut en choisir un autre. Si aucun équipement disponible ne satisfait l'*athlète*, ce fait sera consigné par l'*agent de contrôle du dopage*.

- E.4.7 Si l'*agent de contrôle du dopage* n'est pas d'accord avec l'*athlète* pour reconnaître que l'équipement disponible est insatisfaisant, l'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de procéder à la phase de prélèvement des échantillons. Si l'*agent de contrôle du dopage* est d'accord avec l'*athlète* pour reconnaître que l'équipement disponible est insatisfaisant, l'*agent de contrôle du dopage* mettra fin au prélèvement de l'échantillon de sang de l'*athlète* et consignera ce fait.
- E.4.8 Une fois la trousse de prélèvement d'échantillons choisie, l'*agent de contrôle du dopage* et l'*athlète* vérifieront que tous les numéros de code concordent et que le numéro de code est consigné avec exactitude par l'*agent de contrôle du dopage*. Si l'*athlète* ou l'*agent de contrôle du dopage* constate que les numéros sont différents, l'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de choisir une autre trousse. L'*agent de contrôle du dopage* consignera ce fait.
- E.4.9 L'*agent de prélèvement sanguin* doit nettoyer la peau avec un coton ou un tampon désinfectant stérile à un endroit non susceptible de nuire à l'*athlète* ou à sa performance, et appliquer un garrot si nécessaire. L'*agent de prélèvement sanguin* doit recueillir l'échantillon de sang dans le tube de prélèvement à partir d'une veine superficielle. S'il y a lieu, le garrot doit être immédiatement retiré après la ponction veineuse.
- E.4.10 La quantité de sang prélevée doit être suffisante pour répondre aux exigences d'analyse du laboratoire.
- E.4.11 Si la quantité de sang recueillie de l'*athlète* à la première tentative est insuffisante, l'*agent de prélèvement sanguin* doit répéter la procédure. Il ne doit pas faire plus de trois tentatives. S'il ne parvient pas à obtenir un échantillon adéquat, l'*agent de prélèvement sanguin* doit en informer l'*agent de contrôle du dopage*. L'*agent de contrôle du dopage* doit alors suspendre le prélèvement de l'échantillon de sang et en prendre note, avec les raisons de la suspension.

- E.4.12 L'*agent de prélèvement sanguin* doit appliquer un pansement à l'endroit de la ponction.
- E.4.13 L'*agent de prélèvement sanguin* doit disposer, de manière appropriée, de l'équipement de prélèvement de l'*échantillon* de sang utilisé qui n'est pas nécessaire pour achever la *phase de prélèvement des échantillons* conformément aux standards locaux requis pour la prise en charge du sang.
- E.4.14 L'*athlète* doit sceller son *échantillon* dans la trousse de prélèvement selon les directives de l'*agent de contrôle du dopage*. L'*agent de contrôle du dopage* doit vérifier, à la vue de l'*athlète*, que l'*échantillon* est scellé de manière satisfaisante.
- E.4.15 L'*échantillon* scellé doit être entreposé d'une manière qui protège son intégrité, son identité et sa sécurité avant son transport depuis le *poste de contrôle du dopage* jusqu'au laboratoire accrédité par l'AMA.
- E.4.16 Les directives de l'AMA relatives au prélèvement des *échantillons* de sang doivent être consultées comme source d'informations sur le prélèvement sanguin et les *contrôles*.

ANNEXE F : ÉCHANTILLONS D'URINE – VOLUME INSUFFISANT

F.1 Objectif

S'assurer que les procédures appropriées sont suivies quand un *volume d'urine convenant à l'analyse* n'est pas fourni.

F.2 Portée

La procédure débute en informant l'*athlète* que le *volume d'urine convenant à l'analyse est insuffisant* et s'achève par la remise d'un *échantillon* d'un volume suffisant.

F.3 Responsabilité

L'*agent de contrôle du dopage* a la responsabilité de déclarer que le volume de l'*échantillon* est insuffisant et de prélever un ou plusieurs autres *échantillons* afin d'obtenir un *échantillon* final d'un volume suffisant.

F.4 Exigences

F.4.1 Si l'*échantillon* recueilli est d'un volume insuffisant, l'*agent de contrôle du dopage* doit informer l'*athlète* qu'un autre *échantillon* doit être prélevé pour respecter le *volume d'urine convenant à l'analyse*.

F.4.2 L'*agent de contrôle du dopage* demandera à l'*athlète* de choisir un *équipement pour le recueil d'échantillons* partiels, conformément à la clause D.4.4 de l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine.

F.4.3 L'*agent de contrôle du dopage* doit ensuite demander à l'*athlète* d'ouvrir l'équipement, de verser l'*échantillon* insuffisant dans le récipient et de le sceller, selon les directives de l'*agent de contrôle du dopage*. L'*agent de contrôle du dopage* doit vérifier, à la vue de l'*athlète*, que le récipient a été correctement scellé.

- F.4.4 L'*agent de contrôle du dopage* et l'*athlète* doivent vérifier que le numéro de code de l'équipement, ainsi que le volume et l'identité de l'*échantillon* insuffisant, ont été correctement consignés par l'*agent de contrôle du dopage*. L'*athlète* ou l'*agent de contrôle du dopage* doit garder en sa possession l'*échantillon* partiel scellé.
- F.4.5 L'*athlète* doit rester sous surveillance en permanence et avoir la possibilité de s'hydrater jusqu'à ce qu'il soit prêt à fournir un autre *échantillon*.
- F.4.6 Quand l'*athlète* est en mesure de fournir un autre *échantillon*, il convient de répéter les procédures de prélèvement prescrites dans l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine, jusqu'à obtention d'un volume suffisant d'urine, en mélangeant l'*échantillon* initial aux échantillons additionnels.
- F.4.7 Quand l'*agent de contrôle du dopage* estime que les exigences du *volume d'urine convenant à l'analyse* sont respectées, l'*agent de contrôle du dopage* et l'*athlète* doivent vérifier l'intégrité du sceau du récipient d'*échantillon* partiel, qui renferme le ou les *échantillons* insuffisants. Toute irrégularité au niveau de l'intégrité du sceau sera consignée par l'*agent de contrôle du dopage* et examinée conformément à l'annexe A : Examen d'un possible défaut de se conformer.
- F.4.8 L'*agent de contrôle du dopage* demandera ensuite à l'*athlète* de briser le sceau et de mélanger les *échantillons*, en s'assurant d'ajouter successivement les *échantillons* additionnels au premier *échantillon* entier recueilli, jusqu'à ce que, au minimum, l'exigence d'un *volume convenant à l'analyse* soit respectée.
- F.4.9 L'*agent de contrôle du dopage* et l'*athlète* doivent alors suivre les directives aux sections appropriées de l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine.

F.4.10 L'*agent de contrôle du dopage* vérifiera l'urine résiduelle pour s'assurer qu'elle respecte les exigences de *gravité spécifique convenant à l'analyse*.

F.4.11 L'urine ne devrait être jetée que lorsque les flacons A et B ont été remplis au maximum de leur capacité conformément à la clause D.4.16. Le *volume d'urine convenant à l'analyse* devra être considéré comme un minimum absolu.

ANNEXE G : ÉCHANTILLONS D'URINE QUI NE RESPECTENT PAS LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE GRAVITÉ SPÉCIFIQUE CONVENANT À L'ANALYSE

G.1 Objectif

S'assurer que les procédures appropriées sont suivies quand l'*échantillon* d'urine ne respecte pas les exigences de *gravité spécifique convenant à l'analyse*.

G.2 Portée

La procédure débute quand l'*agent de contrôle du dopage* informe l'*athlète* qu'un *échantillon* additionnel est nécessaire et s'achève par le prélèvement d'un *échantillon* qui respecte la *gravité spécifique convenant à l'analyse* ou, au besoin, par une action de suivi appropriée du *CIO*.

G.3 Responsabilité

Le NYOGOC a la responsabilité d'établir des procédures pour assurer qu'un *échantillon* convenable a été prélevé. Si l'*échantillon* initial prélevé ne respecte pas les exigences de gravité spécifique convenant à l'analyse, l'*agent de contrôle du dopage* a la responsabilité de prélever des *échantillons* additionnels jusqu'à ce qu'un *échantillon* convenable ait été obtenu.

G.4 Exigences

G.4.1 L'*agent de contrôle du dopage* déterminera si les exigences de *gravité spécifique convenant à l'analyse* ne sont pas respectées.

G.4.2 L'*agent de contrôle du dopage* doit informer l'*athlète* qu'il doit fournir un autre *échantillon*.

G.4.3 L'*athlète* doit rester sous surveillance permanente jusqu'à ce qu'il soit prêt à fournir des *échantillons* supplémentaires.

G.4.4 L'*athlète* sera encouragé à ne pas s'hydrater excessivement, dans la mesure où cela pourrait retarder la production d'un *échantillon* convenable.

G.4.5 Quand l'*athlète* est en mesure de fournir un autre *échantillon*, l'*agent de contrôle du dopage* doit répéter les procédures de prélèvement des *échantillons* prescrites dans l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine

- G.4.6 L'*agent de contrôle du dopage* devra continuer de prélever des *échantillons supplémentaires* jusqu'à ce que l'exigence de *gravité spécifique convenant à l'analyse* soit respectée. L'arrêt de prélèvement des *échantillons* ne doit avoir lieu qu'en cas de « circonstances exceptionnelles ». De telles circonstances doivent être consignées à cette fin par l'*agent de contrôle du dopage*.
- G.4.7 Conformément à l'article G.4.10, étant donné la logistique des Jeux, il ne sera pas possible de recueillir plus de deux (2) *échantillons* provenant d'*athlètes* pendant une session de *contrôle du dopage*. En conséquence, le *CIO* demandera aux *athlètes* de fournir un (1) *échantillon* supplémentaire dans le cas où l'*échantillon* de l'*athlète* ne satisfait pas les exigences de gravité spécifique convenant à l'analyse.
- G.4.8 L'*agent de contrôle du dopage* doit consigner que les *échantillons* prélevés appartiennent à un seul *athlète* ainsi que l'ordre dans lequel ils ont été fournis.
- G.4.9 L'*agent de contrôle du dopage* devra ensuite poursuivre la *phase de prélèvement des échantillons* conformément aux sections correspondantes de l'annexe D : Prélèvement des échantillons d'urine.
- G.4.10 S'il est déterminé qu'aucun des *échantillons* de l'*athlète* ne respecte la *gravité spécifique convenant à l'analyse* et que l'*agent de contrôle du dopage* détermine que, pour des raisons logistiques, il est impossible de poursuivre la *phase de prélèvement des échantillons*, l'*agent de contrôle du dopage* peut terminer la *phase de prélèvement des échantillons*. Dans de telles circonstances, s'il y a lieu, le *CIO* doit être informé immédiatement et la décision peut être prise de continuer le prélèvement d'*échantillon* au sein du *poste de contrôle du dopage* du village olympique de la jeunesse.

G.4.11 Tous les *échantillons* collectés seront envoyés au laboratoire accrédité par l'*AMA* pour analyse, qu'ils respectent ou non la *gravité spécifique convenant à l'analyse*.

G.4.12 Le laboratoire accrédité par l'*AMA* déterminera, en relation avec le *CIO*, quels *échantillons* seront analysés.

ANNEXE H : EXIGENCES CONCERNANT LE PERSONNEL DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS

H.1 Objectif

S'assurer que le *personnel de prélèvement des échantillons* n'est pas en situation de conflit d'intérêts et qu'il possède les qualifications et l'expérience requises pour effectuer des *phases de prélèvement des échantillons*.

H.2 Portée

Les exigences concernant le *personnel de prélèvement des échantillons* débutent par l'obtention des compétences nécessaires par le *personnel de prélèvement des échantillons* et se terminent avec la présentation d'accréditations identifiables.

H.3 Responsabilité

Le NYOGOC est responsable de toutes les activités décrites à la présente annexe.

H.4 Exigences–Qualification et formation

H.4.1 Le NYOGOC établira les exigences en termes de compétence et de qualification nécessaires aux *postes d'agent de contrôle du dopage*, d'*escorte* et d'*agent de prélèvement sanguin*. Le NYOGOC rédigera des descriptions de tâches pour tout le *personnel de prélèvement des échantillons*. Au minimum :

- a) le *personnel de prélèvement des échantillons* n'est pas *mineur* ;
- b) les *agents de prélèvement sanguin* doivent posséder les qualifications et les compétences pratiques requises pour effectuer des prélèvements sanguins à partir d'une veine.

H.4.2 Le NYOGOC s'assurera que le *personnel de prélèvement des échantillons* qui a un intérêt dans les résultats du prélèvement ou du *contrôle* d'un *échantillon* provenant d'un *athlète* susceptible de fournir un *échantillon* lors d'un prélèvement n'est pas affecté à cette *phase de prélèvement des échantillons*. Il est admis que le *personnel de prélèvement des échantillons* a un intérêt dans ce prélèvement s'il est :

- a) impliqué dans la planification touchant le sport dans lequel le *contrôle* est effectué ;
- b) lié aux affaires personnelles de tout *athlète* susceptible de fournir un *échantillon* au cours de cette phase, ou impliqué dans celles-ci.

H.4.3 Le NYOGOC s'assurera que le *personnel de prélèvement des échantillons* est adéquatement qualifié et formé pour effectuer ses tâches.

H.4.4 Le programme de formation des *agents de prélèvement sanguin* doit inclure au minimum l'étude de toutes les exigences du processus de *contrôle* et une familiarisation avec les précautions standard en matière de soins de santé.

H.4.5 Le programme de formation des *agents de contrôle du dopage* doit comprendre au minimum :

- a) une formation théorique complète sur les différents types d'activités de *contrôle* liées à la fonction d'*agent de contrôle du dopage* ;
- b) l'observation de toutes les activités de *contrôle du dopage* en relation avec les exigences des présentes procédures techniques relatives au *contrôle du dopage* préférablement sur place ;

- c) l'exécution satisfaisante d'une *phase de prélèvement des échantillons* complète sur place, en présence d'un *agent de contrôle du dopage qualifié*, ou de son équivalent. L'exigence ayant trait au moment où l'*athlète* fournit l'*échantillon* lui-même ne fait pas partie des observations sur place.

H.4.6 En tant que prérequis pour rejoindre le programme antidopage du NYOGOC en qualité d'*agent de contrôle du dopage*, la personne doit déjà être un *agent de contrôle du dopage* certifié et reconnu par une *organisation nationale antidopage*.

H.4.7 Le programme de formation destiné aux *Escortes* doit inclure des études de toutes les conditions de la procédure de prélèvement d'*échantillons*.

H.4.8 Le NYOGOC et l'*Organisation nationale antidopage* doivent conserver les dossiers relatifs aux diplômes, à la formation, aux compétences et à l'expérience.

H.5 Exigences – Accréditation, ré-accréditation et délégation

H.5.1 Le NYOGOC devra accréditer et ré-accréditer le *personnel de prélèvement des échantillons*.

H.5.2 Le NYOGOC s'assurera que le *personnel de prélèvement des échantillons* a accompli le programme de formation et qu'il est familier avec les exigences des présentes règles avant d'accorder une accréditation.

H.5.3 L'accréditation ne sera valide que pendant la durée des Jeux Olympiques de la Jeunesse.

H.5.4 Seul le *personnel de prélèvement des échantillons* possédant une accréditation reconnue par le NYOGOC sera autorisé par le NYOGOC à effectuer des activités de prélèvement d'*échantillons* au nom du *CIO*.

H.5.5 Les *agents de contrôle du dopage* peuvent effectuer toutes les activités relatives à la *phase de prélèvement des échantillons*, à l'exception des prélèvements sanguins, ou ils peuvent demander à une *escorte* d'effectuer des tâches en particulier qui sont du ressort des tâches autorisées de l'*escorte*.